



Queen Elizabeth II



Interview With H.E Ahmad bin Naser Almahrazi



Interview with Horse Rider

الملكة
ليزابيث

لقاء مع معالي
وزير السياحة

أحمد ناصر المحزبي

وقف مع
الفرسان

العمانية
القطري

يحصد جائزة مجلس التعاون لأفضل الأعمال البيئية
The Arabian Leopard in Oman Feature Film



Omani Makeup & Treatment

صباح الخير

السلطنة
العمانية

السلطنة
العمانية

محفظة الوثائق
الوطنية

تعيين

التربية
العمانية

حين يعمل الإلهام على تغيير الأداء



INFINITI
Inspired Performance

إنفينيتي هي الإلهام الذي يحول الحركة إلى عاطفة، ورؤية عن الحواس التي نرغب في تحريكها. في إنفينيتي، كل سيارة تصنعها تبدأ بحركة جريئة، وبشكل مدروس، لتبتكر أداءً وفخامة، أكثر ديناميكية وطلاقة وجرأة، ونحن نسعى الأداء اللهم.

www.infiniti-oman.com

رقم مجاني
TOLL FREE
800 76655

تفضل بزيارة أقرب صالات عرض إنفينيتي في القوم أو البريمي.

سهييل بهوان
للسيارات ش.م.ع.



سلطنة
عمان

وزارة السياحة



عُد بالزمن إلى الورا.

عمان بلد غني بالموثرات التراثية والتاريخية، وتأتي الكثير من المعالم التاريخية الشهيرة في عمان على شكل قلاع وحصون وأبراج. وقد كانت على مر العصور الماضية، محط أنظار أصحاب النفوذ والتجار، وتتميز هذه القلاع والحصون بطرازها المعماري المميز حيث تضم أفلاجاً وأنظمة للتموية لتسهيل الحياة فيها، كما احتوت على مخابئ ومخاند كثيرة لتضليل أي مقلد.

هذه الكنوز التاريخية مفتوحة الآن لتتعرف إليها عن قرب.

عمان - للجمال عنوان

www.omantourism.gov.om | www.oman.travel | www.omantourisme.com
www.visitoman.nl | www.visitoman.be | www.tourismoman.com.au

رمضان كريم



كرايسلر ٣٠٠

• "محرك بنتاستار" ب ٦ أسطوانات سعة ٣,٦ لتر، وقوة ٢٩٢ حصان
• محرك هيمي" SRT ب ٨ أسطوانات سعة ٥,٧ لتر، وقوة ٣٦٣ حصان

في شهر رمضان
إربح واحدة من ثلاث
سيارات كرايسلر ٣٠٠
لدى شرائك من ضمن
عروض الصندوق الأزرق

ظفار للسيارات تتمنى لكم

رمضان مبارك

ومجموعة الهدايا التي نقدّمها لك هي

- سيارة بأسلوب متميز وأداء مذهل • قسيمة شرائية قيمة مع كل عملية شراء
- "ضمان المصنع لمدة ٥ سنوات أو ١٠٠,٠٠٠ ألف كيلو متر أيهما أقرب
- "فرصة إضافية للدخول في سحبات الصندوق الأزرق • تسجيل مجاني
- عضوية قطر للسيارات AAA



إضاءة شخصية فياسية ب ٦ أسطوانات
الأفضل ضمن فئتها

فئة سائق بالبرازيلية سيرة
الأكثر ضمن فئتها

النظام الإلكتروني الذكي بوكوريتي
مع شاشة عاتلة باللمس قياس ٨.٤ بوصة الأكبر
ضمن فئتها

السيارة الأكثر فخامة ضمن فئتها

CHRYSLER

mid-east.chrysler.com

تواصلوا معنا عبر Chrysler Middle East

• إربح واحدة من ثلاث سيارات عند شرائك أيًا من طرازات كرايسلر ٣٠٠ ستدخل فوراً سحب الصندوق الأزرق وتحصل على فرصة الفوز بواحدة من ثلاثة سيارات كرايسلر ٣٠٠ خلال شهر رمضان. يسري العرض من ١ يوليو حتى ٣٠ أغسطس ٢٠١٢. يجري السحب في ٢٨ يوليو، ١١ أغسطس و١ سبتمبر

قد لا تكون الأقسومات والموتورات المعروفة في الصورة جزءاً من العرض القياسي. يسري العرض فقط على موديلات نقل الركاب من طرازات ٣٠٠. يسري العرض على عمليات شراء موديلات النقل أو معدات الشراء التجارية. قد تختلف قيمة هذه العروض بين طراز وآخر اعتماداً على الموديل. يمكن استشارة فريقنا في صالة العرض لتوضيح عملية الشراء. غير متاحة للتأمين للموظفة وتحتوي رسوم إدارية. يسري هذا العرض على جميع مبيعات عرض كرايسلر، بدون جمع برامج في جميع أنحاء سلطنة عمان.

لمزيد من المعلومات:

اتصل على ٤٥٣٠ ٢٤٥٨ أو تواصل معنا على info@chrysler-oman.com

ظفار dhofar
للسيارات AUTOMOTIVE



من عباد

محمد بن عيسى الفيروز
MOHAMMED ISSA ALFAIRUZ

قراء مجلتنا الغراء ... تحية ومودة

Distinguished Readers of our Magazine ... Greetings and Respect!

In this issue, we congratulate you, all the Omanis and ourselves on the cherished annual anniversary of the glorious 23rd of July. The anniversary that made the pages of Oman luminous and bright, where Allah the Almighty sent to this good land her devoted son who gave as much as he could over the past decades for the elevation of this country and its citizens to add more elegance and beauty to the necklace of Oman. Yet still, this country is looking forward to good bumper in its gorgeous countenance, may Allah give His Majesty good health and long life. Therefore, all Omanis have the right to be proud of this forthcoming laudable anniversary. Congratulations Oman for the happy return of this splendid occasion and congratulations for your exalted Leader and faithful people.

Dear Readers!

Kharif (Autumn) Salalah exemplifies a unique distinction of the beautiful nature and scenery enjoyed by Oman. It is mere good fortune that this year the anniversary of the glorious 23rd of July coincides with the fresh and cool annual occasion of Kharif Salalah adding more genius and shining to Oman, may Allah give more blessings and good to it. The elements of tourism and the different attractions of Kharif Salalah cite a rich environment targeted and rushed to by people from various countries who are eager and yearning to enjoy Kharif Salalah. There the cultural, civilized and social forces intermix in a dazzling tourism representation that decorates the appearance of this country in such an exceptional manner not to be found in any other geographical surroundings. The elegance of Kharif Salalah is more enhanced by the so many, diverse and well planned programmes. That makes it more radiant and consistent with the splendor of nature. There are also the Government programmes which have been created with great efforts to show the bright presence of this land. These are accompanied in benign cohesion by folklore programmes to make the entire fiesta so successful.

Dear Readers!

The Sultanate of Oman which has viable and deeply rooted cultural and heritage elements, has the right to make all that public, in order that the other nations and civilizations can familiarize with such great assets. Normally, all nations aspire to reach this objective. In the process, they believe and engross in organizing various events, festivals and activities which educate the others and spread their culture and civilization among them, leading to a gorgeous blending of cultural and human heritage. From that standpoint, the Omani Royal Cavalry participated with conventional Horse Sports during the celebrations of Her Majesty Queen Elizabeth II Diamond Jubilee Anniversary, Her Majesty's Polo Trophy Finals 2012 and the Musical Military Parade of the British Royal Cavalry. Therein, the Omani demonstration of the cultural and heritage aspect of those widespread sports throughout our beloved Oman was conspicuous and impressive. Moreover, That was met with great appreciation and admiration by many celebrities and highly ranked officials.

On the occasion of the holy month of Ramadan, we would like to extend to you our wholehearted congratulations and many happy returns of the day, asking Allah the Al Mighty to accept your good work. In conclusion, you are promised to find in this number various interesting topics. We leave you now to take a look and reflect on these topics, hoping that you find satisfaction, knowledge and enjoyable scientific journey in them.

from the
Preparation
Inkstand

في إطلالتنا هذه... نبارك لأنفسنا ولكم الذكرى السنوية العريقة على قلب العمانيين جميعاً، ذكرى الثالث والعشرين من يوليو المجيد، هي ذكرى جعلت صفحات عمان زاخرة زاهية، حيث قبض الله تعالى في قدره لهذه الأرض الطيبة ابنها البار الذي بذل أقصى ما بوسعه على مدار العقود الماضية من أجل رفعة هذا الوطن وأبنائه، فازدهى العقد على جيد عمان رونقا وجمالا، وما يزال هذا الوطن يتطلع إلى الخير الوفير في طلعه البهية، أمده الله تعالى بالصحة والعافية والعمر المديد؛ لهذا حق لعمان كل عمان أن تفخر بهذه المناسبة، وهي تطالعنا هذه الأيام عودة حميدا علينا، فمبارك لك يا عمان، ومبارك لقائدك، ومبارك لشعبك. أعزاءنا الأفاضل: يمثل خريف صلالة تفردا في الطبيعة الجميلة الخلابة حظيت به عمان، ومن حسن الطالع أن تتزامن سنويا مناسبتا الثالث والعشرين من يوليو المجيد وخريف صلالة المنعش؛ ليضفيا عمقا على عبق عمان، أدام الله عليها اليمن والخير، وبالنظر إلى الجانب السياحي ومقوماته المختلفة لخريف صلالة فإنه يمثل بيئة خصبة تهفو إليها مختلف الأجناس تحط رحالها في صلالة الخريف، حيث تتمازج القوى الثقافية والحضارية والاجتماعية في لوحة سياحية بهية يزهو بها وجه هذا الوطن دون سواه من بقعته الجغرافية المحيطة، ومما يزيد بهاء تلك البرامج العديدة المتنوعة المخططة؛ كي يكون أكثر ألقا وتناسقا مع روعة الطبيعة الغناء، فهناك البرامج الحكومية التي أوجدت لإظهار الوجه المشرق لهذه الأرض وما يبذل عليها من جهود، وتواكبها البرامج الأهلية في تعاضد محمود يكلل مساعدها بالنجاح.

أيها القراء:

إن سلطنة عمان تتمتع بمقومات حضارية وتراثية ذات جذور ضاربة في عمقها، حق لها أن تنشر صفحاتها البيضاء على الملأ، كي تتعرف الأمم والحضارات الأخرى على هذه الذخيرة الحضارية التراثية، وتسدعي الشعوب جميعاً من أجل هذه الغاية، فترى من أجل ذلك إقامة مختلف الفعاليات والمهرجانات والمناسبات التي تعرف بالطرف الآخر وتنشر حضارته وتراثه؛ مما يؤدي إلى تمازج حضاري تراثي رائع، ومن هذا المنطلق شاركت الخيالة السلطانية العمانية باستعراضات رياضات الخيل التقليدية، في احتفالات الملكة إليزابيث بعيدها الماسي، وكذلك نهائي كأس الملكة إليزابيث الثانية للبولو لعام ٢٠١٢م كما شاركت في العرض الموسيقي العسكري لخيالة الحاشية الملكية البريطانية، والتي تألفت فيها المشاركة العمانية إظهارا للجانب الحضاري والتراثي لهذه الرياضة الواسعة الانتشار في ربوع عماننا الحبيبة، الأمر الذي أدى إلى استحسان هذه المشاركة وتقديرها من قبل العديد من الجهات.

وبمناسبة حلول شهر رمضان الفضيل لايفوتنا أن نرجي إليكم تهنئة عبقة فكل عام وأنتم بخير، وتقبل الله صالح أعمالكم وطاعاتكم، ختاماً في طيات هذا العدد ستجدون مواضيع شتى كلها مشوقة، ترك لكم الفسحة لإلقاء نظرة وتأمل في سطور هذه المواضيع، عسى أن تنال إعجابكم، راجين لكم رحلة علمية ممتعة.



صدر عن أصايل للصحافة و النشر
مجلة فصلية

اقرأ في هذا العدد

• فروسية
• هجن
• تراث



المعرض الوثائقي
Documentary Exhibition



الخنجر العماني
Omani Khanjar



مشاركة الخيالة في بريطانيا
Royal Cavalry Participation in UK



ماء الورد
Rose Water



القدرة و التحمل في صلالة
Endurance in Salalah



خبز الغراميل
Al-Gharamil Bread



طناء النخيل
Date Palm Tree Auction

أصايل للصحافة و النشر ش.م.م Assayel for Press & Publishing L.L.C

Tel: (968) 24785843 هاتف: ٢٤٧٨٥٨٤٣ (٩٦٨)
Fax: (968) 24791035 فاكس: ٢٤٧٩١٠٣٥ (٩٦٨)
P.O Box : 5 , P.C:134 ص.ب: ٥ - ر.ب: ١٣٤ جوهرة الشاطئ
Sultanate of Oman سلطنة عمان
E - Mail : assayel@assayel.com.om البريد الالكتروني
Website : www.assayel.com.om الموقع الالكتروني

الاخراج و التقيد
designed by
• سحر المجلد ريال عماني
• سحر الإشتراك ريال و نصف

أصايل Assayel

العدد السادس والعشرون - يوليو ٢٠١٢ م
26th Issue - July 2012

محمد بن عيسى القيروز
رئيس التحرير - المدير العام
Mohammed Issa Alfairuz
Chief Editor & General Manager
mohammed@assayel.com.om

سعيد بن خلفان النعماني
منسق التحرير
Editing Secretary
Said Khalfan Alnamani

المحررون
حسن بن محمد البلوشي
حمود بن سالم الرباعي
صالح بن علي الخايفي
Editors
Hassan Mohd Alblushi
Humood Salim Alriami
Salih Ali Alkhaifi

جاسم طاهر آل صلاة
المدير التجاري
Jassim Taher Al Salat
Commercial Manager

التصميم والإستشارة الفنية
محمد علي عبد الرحمن الفرحاني
Design Advisor
Mohd.Ali Abderrahmen AlFarhani

الترجمة
حمود بن عبد الله اليوسعيدي
حمد بن محمد الرحبي
يونس بن خلفان النعماني

Translated by
Humoud Abdullah Albusaidi
Hamad Mohamad AlRahbi
Yunis Khalfan Alnamani

المراجعة اللغوية
Linguistic Revision by
د. محمد بن صالح العجمي
عبد العزيز بن حمد العجمي
Dr. Mohammed Saleh Alajmi
Abdullaziz Hamed Alajmi

خطوط
محمد بن قاسم القاسمي
Graphics
Mohammed Qasim Alqasmi



في شهر رمضان
إربح واحدة من ثلاث
سيارات كرايسلر ٢٠٠٠
لدي شركائك من ضمن
عروض الصندوق الأزرق

جيب جراند شيروكي*

• محرك بـ ٦ أسطوانات سعة ٣.٦ لتر، وقوة ٢٩٠ حصان • محرك هيمي* بـ ٨ أسطوانات سعة ٥.٧ لتر، وقوة ٣٦٠ حصان • محرك هيمي* SRT ، بـ ٨ أسطوانات سعة ٦.٤ لتر، وقوة ٤٧٠ حصان

ظفار للسيارات تتمنى لكم

رمضان مبارك

ومجموعة الهدايا التي نقدّمها لك هي

- سيارة بأسلوب متميز وأداء مذهل • قسيمة شرائية قيمة مع كل عملية شراء
- ضمان المصنع لمدة ٥ سنوات أو ١٠٠,٠٠٠ ألف كيلو متر أيهما أقرب
- "فرصة إضافية للدخول في سحبات الصندوق الأزرق • تسجيل مجاني
- عضوية قطر السيارات AAA



السيارة الأكثر فخامة ضمن فئتها • نظام بوهونيكت* مع شاشة عاملة • نظام الملاحة • أزرار التحكم فدمجة بمقود التوجيه • محرك هيمي* بـ ٨ أسطوانات سعة ٥.٧ لتر • محرك بـ ٦ أسطوانات سعة ٣.٦ لتر



mid-east.jeep.com

تواصلوا معنا عبر Jeep, Middle East

• إربح واحدة من ثلاث سيارات عند شركائك من طرازات جيب جراند شيروكي ستدخل فوراً سحب الصندوق الأزرق وتحصل على فرصة الفوز بواحدة من ثلاثة سيارات كرايسلر ٢٠٠٠ خلال شهر رمضان. يسري العرض من ١ يوليو حتى ٣٠ أغسطس ٢٠١٢. يجري السحب في ٢٨ يوليو، ١١ أغسطس و١ سبتمبر

قد لا تكون المستويات والمواصفات المتغيرة في الصورة مرآة من أبرزها: حسيو الحيزي فقط على سيارات نقل الركاب من طرازات F&F بسوق العرض على عمليات شراء سيارات التاكسي أو عمليات التسيار التجارية قد تختلف قيمة جيبه رمضان بين طراز و طراز و قد تتغير من المقاميل. تقبل بالمشارة فريتا في دولة العرض. تصنع عملة التسيار غير مغطاة التسيار للتوافقة بالطقس يوم إقليمية يسري هذا العرض في جميع حالاته عرض كرايسلر. دولي. جيب ورام في جميع أنحاء سلطنة عمان.

جيب* هي علامة تجارية مسجلة لمجموعة كرايسلر د.م.م

لمزيد من المعلومات:

اتصل علي ٤٥٣٠ ٢٤٥٨ أو تواصل معنا علي info@chrysler-oman.com



بحضور جلالة الملكة إليزابيث الثانية ملكة بريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية ورئيسة الكومنولث أبيهت الخيالة السلطانية بشؤون البلاط السلطاني متابعي المهرجان الماسي من خلال الاستعراضات التي قدمها فرسانها وفارساتها لرياضات الخيل التقليدية في اليوم الختامي للمهرجان الماسي لجلالة الملكة إليزابيث الثانية والذي أقيم بساحة العرض الرئيسية بقلعة ويندسور البريطانية.

الملكة إليزابيث



SHIFT_

نيسان
باترول

NISSAN
Sport
EDITION



نيسان باترول سبورت - المزايا الرئيسية

• محرك ٥.٦ لتر، V8 • قوة ٣١٧ حصان ٥٢٠٠ دورة في الدقيقة • عجلات ألومنيوم ١٨ بوصة • مشغل سي دي مع إم بي ٣+ مقبس خارجي + ٦ سماعات • مثبت السرعات • المفتاح الذكي • مصابيح أمامية للضباب • المكابح للامعة للانغلاق ABS • التوزيع الإلكتروني لقوة الكبح EBD • معززات المكابح BA • نظام التحكم في ديناميكيات السيارة VDC • LSD • HAS • HDC • نظام إيقاف المحرك للحماية • وسائد هوائية أمامية مزدوجة • نظام إنذار صف السيارة أمامي وخلفي • دفرشال خلفي • للقاعد بتحكم كهربائي مع دعم بتحكم آلي لفقرات الظهر (مقعد السائق) • نظام الدفع رباعي العجلات (الأول من نوعه في العالم) • ORVM مع إشارة إنعطاف LED



أضواء نهائية



دي في دي بمسند الرأس



حواجب شمس رياضية



شعار رياضي

السحب الكبير ٥٥

أربع سياراتين
نيسان ميگرا
عند التمويل خلال بنك مسقط

تسجيل مجاني • ضمان ممدد لمدة ٦ سنوات
تمويل ميسر

اصح واربح هديتين مضمونتين** اربح خدمة مجانية تصل إلى مدى عمر السيارة* + اربح هدية مثيرة



إتصلوا إلينا sbanissanoman
الرواد والتجهيزات التي تظهر في الصورة قد تختلف من طراز لآخر
للعارض: الحرم • هلا • بركاء • البداية • السويدي • إيرك • غيرتي • جعلان بني بو علي • القميلة النوري • مساللة
• السيب • سمائل • شناس • ستلو • صغار • حور لاستفسارات الشركات: ١٧٧٨٨١٢١١ / ٩٥٥-١٢٠
للأخبار: ١٧٧٨٨١٢١١ البريد الإلكتروني: nissan@suhailbahwanautogroup.com

سهيل بهوان
للسيارات ش.م.م.





العربة فيكتوريا

بدأت استعراضات الخيالة السلطانية بالمهرجان بدخول العربة فيكتوريا إلى الساحة الرئيسية للعرض يقودها حصانان عربيان وبداخل العربة فارسان وفارسة بيدها مجمر وضع عليه اللبان العماني الذي فاحت رائحته الزكية أرجاء ساحة العرض.

فرق موسيقية

بعدها دخلت الفرقتان الموسيقيتان الأولى والثانية بالخيالة السلطانية والسرية الثالثة موسيقى بالحرس السلطاني العماني وعلى صهوات الخيول فارسان وفارسات عزفوا معزوفات موسيقية تراثية وعالمية.

الهمبل

ثم دخل فارسان وفارسات الخيالة السلطانية إلى ساحة العرض وهم ينشدون الهمبل بكل عزة وفخر في لوحة فنية نالت استحسان الحضور.

العرضة وتنويم الخيل

ثم قدم فرسان وفارسات الخيالة السلطانية استعراضا لركض العرضة تفاعل معه الجمهور خاصة عندما وقف بعض الفرسان والفارسات على صهوات الخيل. بعدها قام الفرسان والفارسات بتنويم الخيول في استعراض سحر ألباب الحضور وبرهن الفرسان والفارسات من خلاله على علاقتهم الوطيدة بالخيول.

القربة

قام عازف للقربة من أفراد السرية الثالثة في موسيقى الحرس السلطاني العماني بعزف القربة أمام المقصورة الملكية وذلك قبل استعراض تنويم الخيل والمعزوفة كانت بمثابة تهويده للخيول قبل أن تنام على الأرض و أخذت من ألحان الجبل وهي من عادات أهل الجبال.

أيام الشباب

السرية الثالثة موسيقى بالحرس السلطاني العماني

مع الفرقتين الموسيقيتين الأولى والثانية بالخيالة السلطانية قدمت معزوفات موسيقية تراثية وعالمية بدأت بالهمبل ثم بمختارات عمانية (الرزحة) وبنت الشاعر وموكب الأفراح ويا مرحبا والمشعر) ثم معزوفات عالمية من أبرزها خلف بيناشي وأيام الشباب التي ختم بها الاستعراض.

تفاعل جماهيري

تفاعلت جماهير المهرجان مع الاستعراضات التي قدمها فرسان وفارسات الخيالة السلطانية (الهمبل) وركض العرضة وتنويم الخيل) من خلال تقديم التحية للفرسان بالتصفيق وبعد نهاية الاستعراض قام الفرسان والفارسات بالدوران حول ساحة العرض لتحية الجمهور.

روابط الصداقة

قال سعادة الشيخ عبدالعزيز بن عبدالله بن زاهر الهنائي سفير السلطنة المعتمد لدى المملكة المتحدة إن مشاركة السلطنة ممثلة بالخيالة السلطانية

إن المشاركة في مهرجان الماسي للملكة اليزابيث الثانية تمثلت من خلال أول فرقة عسكرية في العالم تعزف القرب من على سهوات الخيل وكذلك بأول فرقة موسيقية نسائية عسكرية تعزف الموسيقى بالأدوات النحاسية العسكرية من على سهوات الخيل وأضاف مدير عام الموسيقى بالحرس السلطاني العماني أن السلطنة زاخرة بأنواع الفنون المتنوعة وأفرادنا لديهم القدرة الكبيرة على العطاء وبرهنوا على ذلك أمام جمهور يقدر الفن.

إبراز

أبرزت الصحافة البريطانية مشاركة الخيالة السلطانية في المهرجان في العديد من الصحف وتطرقت إلى اهتمام الخيالة السلطانية بالخيال والفروسية.

للمشاركة في فعاليات المهرجان وعن المشاركة قال الشهورزي من خلال التفاعل الجماهيري مع العروض التي قدمها فرسان وفارسات الخيالة السلطانية نؤكد أن المشاركة كانت ناجحة وهذا بفضل من الله سبحانه وتعالى وبتكاتف جهود الجميع و أثبت فرسان وفارسات الخيالة السلطانية أنهم يتمتعون بقدرات فنية عالية وسعوا لتمثيل السلطنة التمثيل المشرف في هذا المهرجان العالمي الكبير ومعرض الخيالة السلطانية بالمهرجان مثل فرصة حقيقية للترويج السياحي للسلطنة.

أوائل

أكد العميد رامس بن جمعان العويبة مدير عام الموسيقى بالحرس السلطاني العماني ومنسقي الفرق العسكرية الموسيقية بالسلطنة:



شكرا

قال اللورد هينش عضو مجلس اللوردات البريطاني شكرا على مشاركة سلطنة عمان في المهرجان الماسي لجلالة الملكة اليزابيث الثانية ونقدر تقديرا كبيرا للمشاركة العمانية التي تعكس إلى حد كبير علاقات الصداقة والاحترام بين البلدين.

عرض رائع

قال اللورد جاثري عضو مجلس اللوردات البريطاني عرض رائع قدمه فرسان وفارسات الخيالة السلطانية في المهرجان الماسي لجلالة الملكة اليزابيث الثانية.

معرض

شاركت الخيالة السلطانية في فعاليات المهرجان الماسي معروض جسدت من خلاله اهتمامها الكبير بالخيال وما حققته في هذا المجال وذلك ترجمة للفكر الحكيم لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - واشتمل المعرض على زينة فضية للخيال وصور لمشاركات الخيالة السلطانية وصور لأبرز الأماكن السياحية بالسلطنة حيث قال سيف بن علي الرواحي المشرف على المعرض: إن المعرض شهد إقبالا كبيرا من قبل الزائرين وكانت فرصة لتعريف الجمهور الزائر باهتمام الخيالة السلطانية بالخيال والفروسية ومثل المعرض فرصة للترويج السياحي للسلطنة لزوار من مختلف دول العالم.

الثانية تأتي بمناسبة العيد الماسي لجلالة الملكة، والسلطنة مع العديد من دول العالم شاركت في المهرجان بسبب روابط الصداقة القوية بين البلدين وأضاف الهنائي من المعلوم أن جلالة الملكة اليزابيث الثانية شاركت السلطنة باحتفالاتها بالعيد الوطني الأربعين وذلك تعبيرا عن مدى الاحترام والتقدير المتبادل بين العاهلين الكبيرين وقال سفير السلطنة المعتمد لدى المملكة المتحدة إن مشاركة الخيالة السلطانية بالمهرجان كانت مشرفة فلهم التحية على الجهد الكبير الذي بذلوه.

فخر

قالت وزيرة الدولة لشؤون الثقافة بالمملكة المتحدة البارونة باتريشا رولنج أنها كبريطانية فخورة بهذه المشاركة الكريمة للخيالة السلطانية بالمهرجان الماسي لجلالة الملكة اليزابيث الثانية وبالعرض الذي قدمه فرسان وفارسات الخيالة السلطانية.

أمسية جميلة

قال وزير التنمية الدولية بالمملكة المتحدة أن دانكن أمسية جميلة ورائعة بمشاركة سلطنة عمان في المهرجان الماسي لجلالة الملكة اليزابيث الثانية وهي تحية من جلالة السلطان لجلالة الملكة اليزابيث الثانية والمملكة المتحدة تقدر هذه المشاركة الكبيرة من قبل السلطنة.



معارض متنوعة

ضم المهرجان معارض متنوعة اشتملت على منتجات وخدمات وتقنيات خاصة بالخيال والفروسية وشكلت فرصة حقيقية للتواصل بين المهتمين بالخيال من مختلف دول العالم.

مشاركة ناجحة

أكد العميد عبدالرزاق بن عبدالقادر الشهورزي قائد الخيالة السلطانية إن مشاركة الخيالة السلطانية بالمهرجان الماسي للملكة اليزابيث الثانية جاءت من خلال دعوة رسمية تلقتها الخيالة السلطانية بشؤون البلاط السلطاني

وقالت طاهرة بنت نور محمد البلوشية المشرفة على فارسات الخيالة السلطانية بالمهرجان إن فارسات الخيالة السلطانية قدمن استعراضات جميلة لاقت إعجابا من الجمهور الذي تفاعل مع تلك العروض وأضافت المشاركة في مثل هذه المهرجانات تساهم في صقل مهارات الفارسات.

مسابقات وعروض

شهد المهرجان مسابقات في قفز الحواجز وأدب الخيل (الدريساغ) واستعراضا لسلاات الخيل وعروض في لعبة الصولجان (البولو) والتقاط الأوتاد.



Honour

The Minister of Culture in the United Kingdom - Baroness Patricia Rolling stated, "As a British, I am honoured by the Omani Royal Cavalry's prestigious participation in the Diamond Jubilee of Her Majesty Queen Elizabeth II and have been moved by the performance of their Equestrians".

Beautiful Evening

The Minister of the International Development - United Kingdom Alan Duncan, said, "It has been a beautiful and wonderful evening with the participation of the Sultanate of Oman in the Diamond Jubilee Majesty of Her Majesty Queen Elizabeth II. That implies a gracious gesture from His Majesty The Sultan to Her Majesty Queen Elizabeth II and the people of the United Kingdom estimated, greatly appreciates the impressive contribution of the Sultanate".

Thanks

The Lord Hinge - Member of the British House of Lords said, "The Sultanate of Oman's superb participation in the Diamond Jubilee of Her Majesty Queen Elizabeth II is greatly appreciated. That conspicuously and largely reflects the cemented relations of friendship and respect between the two countries".

Great Show

Lord Jatheri - Member of the House of Lords said, "The Equestrians of the Omani Royal Cavalry have performed superbly in the Diamond Jubilee Majesty Queen Elizabeth II".

Exhibition

The Omani Royal Cavalry also participated in the Diamond Jubilee with an exhibition that has reflected their great interest in horses and the development achieved in this field and come as an interpretation of the wise thought of His Majesty Sultan Qaboos bin Said - May Allah protect him. The exhibition included silver accessories for horses and photographs of the Royal Cavalry as well as the most prominent places of tourism in the Sultanate. Concurrently Mr Saif bin Ali Al Rawahi - the Exhibition Supervisor said "The exhibition witnessed a high rush of visitors and cited as an opportunity to inform them of the Royal Cavalry's keen interest in horses and horsemanship. It also presented a chance for promoting tourism in the Sultanate and stimulating people from various countries of the world to visit Oman". Thereafter, Ms Tahira bint Noor Mohammed Al Baluchiyah - Supervisor of the participating Equestriennes". The Royal Cavalry's Equestrians have performed beautifully to attain the admiration of the public who have responded enthusiastically. Yet, such participation would contribute to honing their skills".

Contests and Shows

The Jubilee witnessed races over hurdles and horse literature (Al Drisaj) and a show of the breeds of horse and in addition to the games of sceptre (Polo) and pick up stakes.

Variety of Exhibitions

The Jubilee included a variety of exhibitions that included horse and horsemanship products, services and special technologies and that provided a real opportunity for communication between those interested in horses from around the world.

Successful Participation

Brigadier Abdul Razak bin Abdul Qadir Al Shahwzi - Commander of Royal Cavalry said, "The Omani Royal Cavalry of the Royal Court Affairs has received a formal invitation for participation in the events of the Diamond Jubilee of Her Majesty Queen Elizabeth II. By virtue of the huge public interaction with the presentations of our Equestrians and Equestriennes, it is confirmed that the Sultanate's participation has been extremely successful. However, that couldn't have been achieved without the grace of Allah Almighty and the amalgamation of all efforts. Meanwhile, the Equestrians and Equestriennes have well proved their high technical capabilities and sought to honourably and impressively represent the Sultanate in this great International Jubilee, notwithstanding that the Omani Royal Cavalry's Exhibition within the Jubilee has such as a real opportunity for promoting tourism in the Sultanate".

The Tops

Brigadier Ramis bin Jamaan Al Aweirah - Director General of Music Royal Guard of Oman and coordinator of the Sultanate's Military Music Bands said. The Sultanate's participation in the Diamond Jubilee of Her Majesty Queen Elizabeth II has been incorporated by the first Military Band in the world playing on horsebacks and the first Military Women Band playing music with copper instruments on horsebacks as well. Moreover, the Sultanate of Oman is rich with diverse types of arts our people have enough ability for production and excellence. They have already proved that in front of an audience that appreciates art.

Highlights

The British Press has highlighted the Royal Cavalry's participation in the Royal Jubilee in many newspapers and focused on the Omani Royal Cavalry's care and concern given to horses and horsemanship.



In the Presence of *Her Majesty Queen Elizabeth II*



In the presence of Her Majesty Queen Elizabeth II of Great Britain and Northern Ireland and Head of the Commonwealth, the Royal Cavalry of the Royal Court Affairs impressed the on-lookers of the Diamond Jubilee through the shows of the traditional Horse Sports performed by its Equestrians and Equestriennes in the final day of the Diamond Jubilee of Her Majesty Queen Elizabeth II organized in the main Parade Square at the British Castle of Windsor.

Participating Countries

The Diamond Jubilee witnessed various Horse Sports presented by Equestrians and Equestriennes from Britain, the United States, Canada, Mexico, Chile, New Zealand, Ireland, Australia, Pakistan, India and South Africa, Kenya, Azerbaijan, Italy, France, Russia and the Sultanate.

Victoria Cart

The Sultanate Royal Cavalry show began when the Victoria Cart entered the main Parade Square of the Jubilee driven by two Arabian horses. Inside the vehicle there were two Equestrians men and one lady holding in her hand a burner with Omani frankincense with nice

fragrance spread over the Parade Square.

Musical Bands

Then entered the Royal Cavalry First & Second Musical Bands as well as the Third Musical Squadron of the Royal Guard of Oman with the Equestrians and Equestriennes playing traditional and international musicals on horsebacks.

Al Hambel (playing the drums)

The Royal Cavalry Equestrians and Equestriennes again entered the Parade Ground chanting «Al Hambel» with all the glory and pride, depicting an artistic representation that captured attention of the audience.

(Al Ardha (Horse Dancing and Horse Sleeping

The Royal Cavalry Equestrians and Equestriennes performed Al Ardha (Horse Dancing) which was well received the public, especially when some of them stood on horsebacks. After wards, they shifted to sleeping of the horses in a breathtaking view that charmed the spectators and reflected their close relationship with the horses.

Bagpipes

A member of the of the Third Musical Squadron of the Royal Guard of Oman played Bagpipe in front of the Royal Cabin prior the Horses Sleeping Show. The music was actually a lullaby for the horses before they go to sleep on the ground and chosen from the tunes of the mountain and is typical of the people inhabiting those places

Youth Days

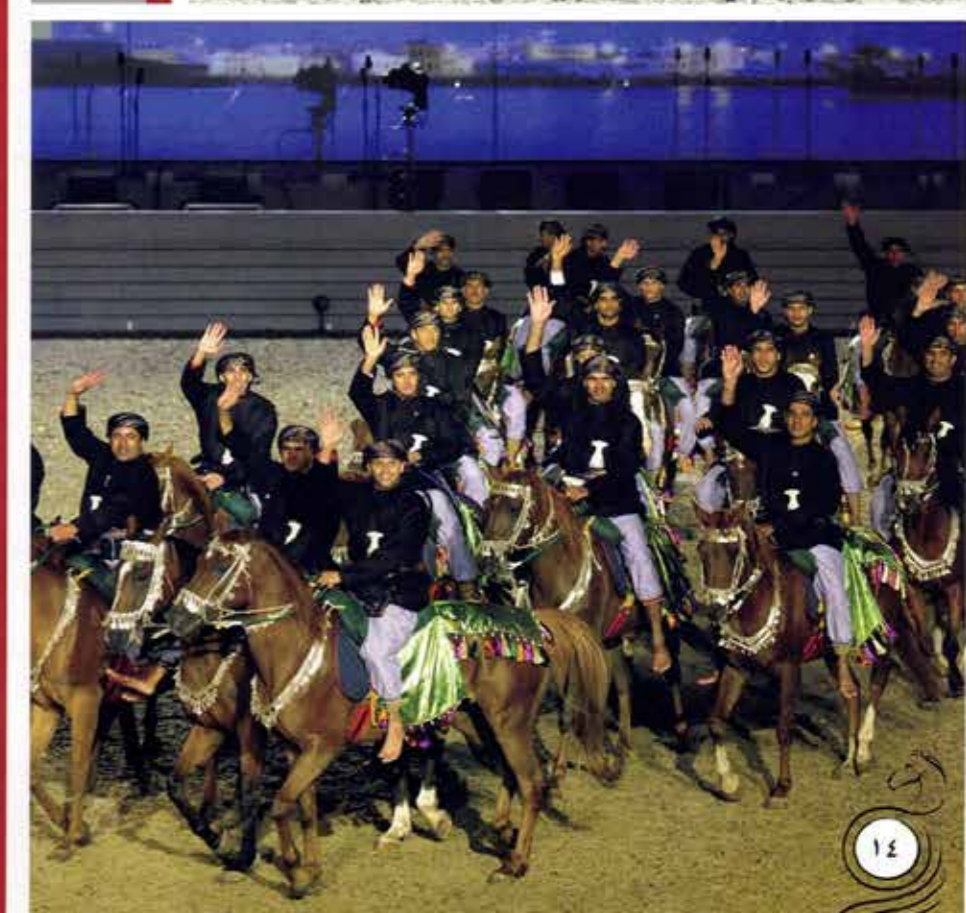
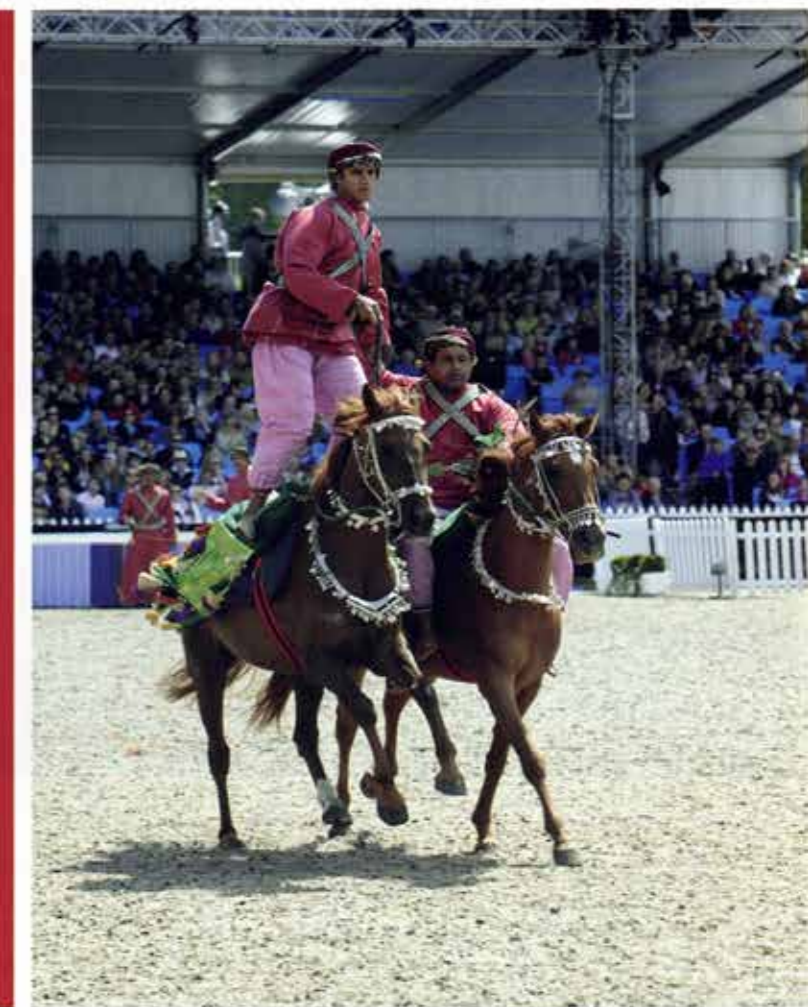
The Third Musical Squadron the Royal Guard of Oman together with the Royal Cavalry First & Second Musical Bands played traditional as well as international pieces starting with Al Hambel and excerpts from Oman (Al Razha, Bint Al Shaair - the poet's daughter, Mawkib Al Afrah - the wedding procession, Ya Marhaba - welcome and Al Masheer) then followed by international musicals such as Behind Banasci and Youth Days, with which the Show was concluded

Interaction of the Public

The public interacted with the Jubilee Shows (Al Hambel, Al Ardha and the Horses Sleeping) performed by cheering and applause. At the end of the Show, the Equestrians and Equestriennes ran around the Parade Ground greeting the public in return

Bonds of Friendship

HE Sheikh Abdulaziz bin Abdullah bin Zahir Al Hinai, Sultanate's Ambassador to the United Kingdom stated, "Represented by the Royal Cavalry of the Royal Court Affairs, the Sultanate's participation in the Diamond Jubilee of Her Majesty Queen Elizabeth II together with delegations from many countries of the world, reflects the strong ties of friendship between the two countries. It is well known that Her Majesty Queen Elizabeth II had previously honoured the Sultanate's Fortieth National Day celebrations as an expression of the mutual respect and appreciation between two exalted Royals". It is worth noting that the Omani Royal Cavalry's participation thereby has been distinguishable and they are commendable for the great efforts put forth .





العمانية

تاريخ وطن وثقافة أمة

ضمن مهرجان طلالة السباحي ٢٠١٢م

افتتاح المعرض الوثائقي الثاني لهيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية



يشرف مجلس إدارة البنك الوطني العماني والبنوك الشقيقة وكافة العاملين
بالبنك برفع أصدوق الأمان والسكينة آيات الخالق الخالق

السيامي مولانا

صحة الحال الساطة في يومنا هذا

حفظه الله ورعاؤه

بمناسبة الذكرى الثانية والأربعين لتوقيع النهضة المباركة لتأسيس البنك الوطني
عز وجلان في هذه المناسبة على جلالته بالصحة والسعادة وعلى
كافة أفراد الشعب العماني باليمن والخير والبركات



The National Archives and Records Authority

Opening of the Second Documentary Exhibition During Salalah Tourism Festival 2012



His Excellency Sayyid Mohammed Bin Sultan Al Busaidi, Minister of State and Governor of Dhofar, opened the Documentary Exhibition "The Document.. History of a Homeland, Culture and a Nation" organized by the National Archives and Records Authority within the events of Kharif Salalah Tourism Festival 2012, at the Municipality Recreational Center (Oman Hall) in Salalah. Through this Exhibition however, the Authority is seeking to focus on the cultural and historical role of the Sultanate.

This Exhibition has been organized to earmark the important place of Documentation in the life of the nations and peoples. So as much so, Documentation is considered a living asset on which their history and civilization are established. Raising the interest in Documentation and preserving the heritage of the nation's contribution to the promotion of perpetual research in history and continuity with the glorious past. As the history represents the backbone of communities, the authority is seeking to highlight this reserve of civilization in order that the interested and passionate researchers, students, citizens and visitors can look into this rich heritage that had distinguished the Sultanate during different eras.

The exhibition covered various topics depicting important aspects of the Sultanate's glorious history. It included documents that describe the international relations between the Sultanate and a number of different countries. The private documents owned by the citizens were also available in the Exhibition. That is in compatibility with the Law of Documentation which provides for the registration of the documents held by the families and dynasties which, in turn, are considered the first nucleus of the collected and recorded documents. Moreover, the Exhibition included documents concerning Eastern Africa. These reflect the Omani- Eastern Africa relations in various aspects (political, economic and social) as well as the acculturation between the two parts of the State (Oman & Zanzibar) and the Omanis' mode of living during that period. The Exhibition also covered part of Oman's relations with other countries and displayed a set of Stamps, valuable Coins, old Maps identifying the Maritime Routes linking Oman with the Indian Ocean, East Africa and the Asian countries. Besides, the Exhibition contained part of the achievements of the National Archives & Records Authority and the initiation of the Documentation Management System in the Government entities. Least not last the Exhibition included many rare historical documents and photographs that deal with extended periods and different historical eras revealing a reserve of civilization and culture retained in the memory of this beloved country. On the other hand, the Exhibition aims to open new horizons for all historians, researchers,

scholars and those interested in the history and reminiscence of this country. Thereby, the Authority has a special importance in maintaining the national memory by virtue of its collections of documents summoned from the Concerned Authorities and subject to the Law of Documentation or those which the community is prompted to register. It is worth-mentioning that the Authority makes concerted efforts to obtain the documents kept in the Archives and Documentation Houses worldwide.

At the end of the ceremony, the Chairman of the National Archives & Records Authority, of His Excellency Dr. Mohammed bin Hamad bin Mohammed Al Duwayyani presented a memorial gift to the Patron of the Festival, who thereafter made an inspection tour around the Festival to examine the progress of the events.





منافسة مثيرة تشهدها مسابقة

بمهرجان صلالة السياحي

٢٠١٢

بنك التنمية العماني

نتقدم بأجمل التهناني وأسمى الأمانى إلى قائد البلاد المفدى
حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم
والشعب العماني بمناسبة يوم النهضة المباركة



رحلة النجاح...

مواكبة لمسيرة التقدم الذي تشهده البلاد نغتنم
هذه الفرصة لنجدد التزامنا في المساهمة في تنمية
المشاريع في بلادنا وفقاً لرؤية قائدنا المفدى
لبناء مستقبل مستدام لعمان وشعبها.



ننمو معاً
TOGETHER WE GROW

بنك التنمية العماني (ش.م.ع.م)

OMAN DEVELOPMENT BANK (SAOC)

www.odb.com.om

www.facebook.com/odboman

Singles

After a fierce competition in the singles, the Shooter Khalid bin Mohammed AlAayza Jidad came in the first place, the Shooter Faisal Bin Mohammed Nashran Al Shaashai in second place and the Shooter Musallam bin Salem Al Shaashai came in the third place. The other 27 Shooters received cash prizes.

Saucers

In the competition of Saucers at the Team level which witnessed great rivalry among the teams, Wilayat Thumrait was able to win first place and whereas Salalah Club Team (B) came in the second place and Al Nasr Club Team came in the third place.

Associated Events

The ceremony included a poem and some of the folklore art paintings that were strongly present and enjoyed by the audience a strong presence and have added beauty to the closing ceremony.

Conclusion

After all competitions of the Salalah Shooting Festival were over, the patron of the occasion distributed prizes to the Winners in various contests and honour was conferred upon the Referees Committee. HE the Minister of State and Governor of Dhofar also presented memorial gift to the patron of the event.



بإمارة معالي أحمد بن ناصر
وزير السبحة
ختام بطولة الرماية
لمهرجان صلالة السبحة



(ب) المركز الثاني، فيما جاء نادي النصر في المركز الثالث.

فعاليات مطابحة

تخلل الحفل إلقاء قصيدة شعرية وبعض اللوحات من الفنون الشعبية التي كانت حاضرة بقوة واستمتع بها الحضور وأضفت جمالية على حفل الختام.

الختام

بعد أن انتهت جميع المسابقات المدرجة ضمن بطولة مهرجان صلالة للرماية قام راعي المناسبة بتوزيع الجوائز على الفائزين في مختلف المسابقات، وقد تم تكريم لجنة الحكام، كما قدم معالي السيد وزير الدولة ومحافظ ظفار هدية تذكارية إلى راعي المناسبة.



تصوير: أبو الأثير

رعى معالي أحمد بن ناصر بن حمد المحرزي وزير السياحة مسابقة الرماية التي أقيمت ضمن الفعاليات الرياضية المصاحبة لمهرجان صلالة السياحي السلطانية بريسوت بحضور معالي ٢٠١٢ على ميدان رماية قيادة شرطة عمان السيد محمد بن سلطان البوسعيدي وزير الدولة ومحافظ ظفار، حيث شارك في البطولة أندية محافظة ظفار وولايات السلطنة وعدد كبير من الأفراد من العمانيين والأشقاء الخليجيين والعرب في مختلف المسابقات المدرجة ضمن مسابقة الرماية لهذا العام، وقد وصل عدد المشاركين في البطولة منذ انطلاقها إلى أكثر من ٧٣٢ مشاركا، حيث شهدت المسابقة خلال فترة التصفيات تنافسا كبيرا بين المشاركين، وكان التنافس على أشده أيضا في مسابقة الصحن الطائرة، التي أقيمت فعاليتها في ختام المسابقة، وقد أولت اللجنة الرئيسة المتمثلة في لجنة المناشط الرياضية المصاحبة للمهرجان كبير اهتمامها من حيث توفير كافة مستلزمات المسابقة، والحفاظ على هذا الموروث العريق، وتخصيص جوائز قيمة للفائزين، وهي عبارة عن ٣ سيارات للفائزين الثلاثة الأوائل في الفردي، و٣٠ جائزة نقدية، بالإضافة إلى جوائز نقدية للفرق المشاركة.

الفردي

بعد منافسة شديدة على المستوى الفردي توج الرامي خالد بن محمد عيظه جداد بالمركز الأول، وحل الرامي فيصل بن محمد نهران الشعشعي في المركز الثاني، وجاء في المركز الثالث الرامي مسلم بن سالم الشعشعي، فيما حصل الـ ٢٧ رامي الآخرون في الفردي على جوائز نقدية.

الصحن

في منافسة الصحن على مستوى الفرق والتي شهدت تنافسا كبيرا بين الفرق المشاركة تمكنت ولاية عُمرت من الفوز بالمركز الأول وحقق فريق نادي صلالة

"ويقدر ما ينجح المجتمع في النهوض بموارده البشرية وتطويرها، في تأهيلها وتدريبها، وفي صقل مهاراتها وتنويع خبراتها، يكون نجاحه في إقامة الدولة العصرية المتقدمة في مختلف مجالات الحياة."

- حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه

KR

كيمجي رامداس ترفع أسمى آيات التهاني والتبريكات

للمقام السامي لولاثة حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه

وشعب سلطنة

سلاط

بمناسبة يوم النهضة الثاني والأربعين المجيد.

كيمجي رامداس

٢٠١٨٧٠ م

في نجاحكم نجاحنا!

الموقع: www.kr.om للتواصل معنا يرجى زيارة: www.arabicblog.kr.om الرقم المجاني: ٨٠٠٧٥٠٠٠

ثقافة - رعاية - التزام

كيمجيز

The Traditional Shooting Competition During Salalah Tourism Festival, 2012



Sponsored by HE Ahmed bin Nasser bin Hamad Mahrazi, Minister of Tourism, he patronized the Shooting Competition held within the sporting events of Salalah Tourism Festival 2012 at the Royal Oman Police (ROP) Shooting Range in Rysut leadership, in the presence of His Excellency Sayyed Mohammed Bin Sultan Al Busaidi, Minister of State and Governor of Dhofar. Participation in the championship included the Clubs of Dhofar Governorate, the Sultanate Provinces and a large number of individuals of the Omani Gulf and Arab brothers who participated in the various events listed in the Shooting Competition this year. Since its inception, the number of participants in the tournament reached more than 732 participants. During the playoffs the competition witnessed great competition among the participants as well as through the Saucers Competition which was held in the end of the competition. Meanwhile, the Main Committee of the Festival of the Committee represented in the associated Sport Activities Committee has given great attention in terms of providing all the requirements of the competition and the preservation of this ancient heritage. The Main Committee of the Festival has allocated prizes for the winners including 3 Cars for the 3 top winners in the singles and 30 Cash Prize in addition to Cash Prizes for the participating teams.



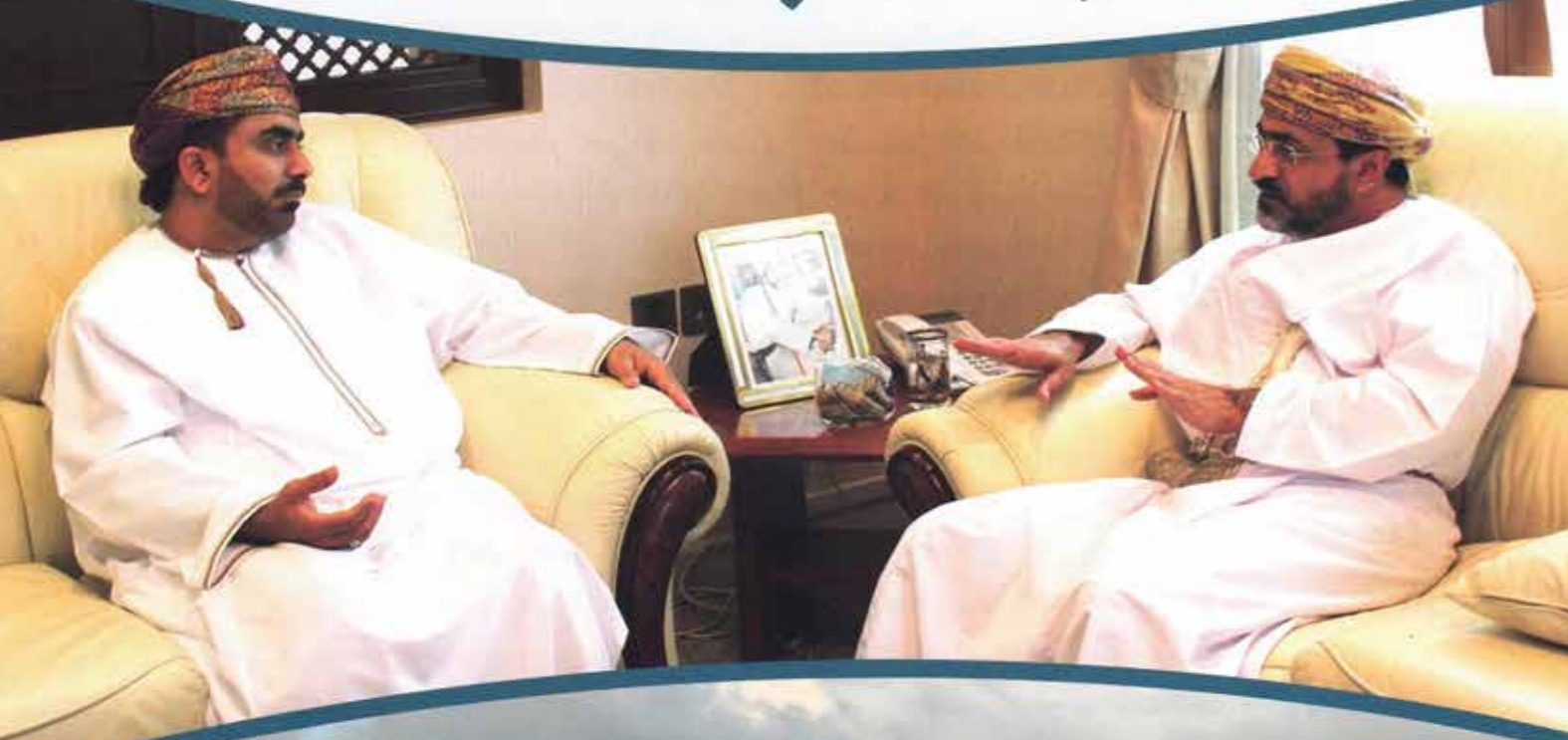
بالي/ احمد ب
وزير
فنام بطولة
لهجران صلالة



معالي

أحمد ناصر بن محمد العجوي

في حديث لمجلة أصايل

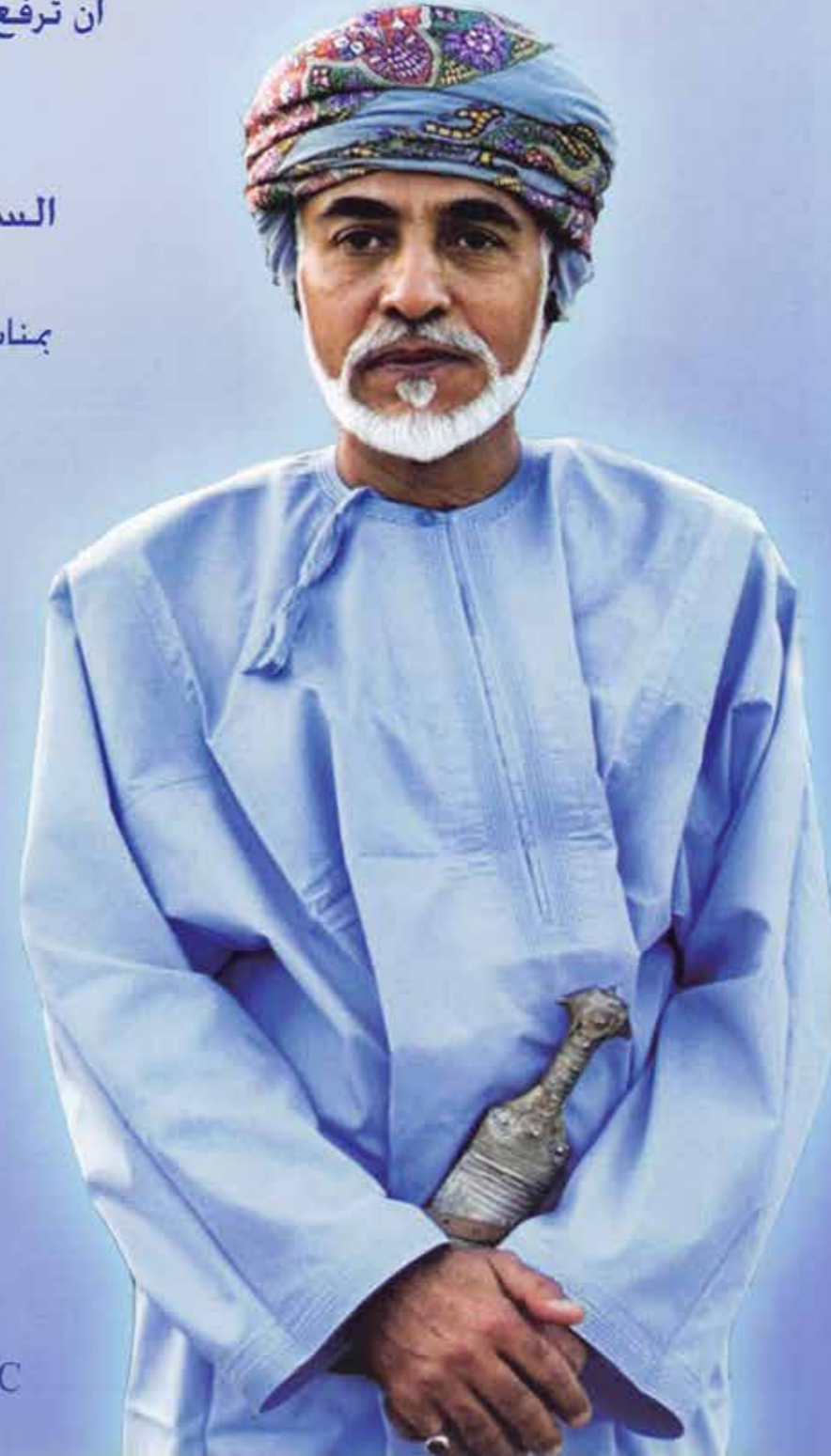


يسر الشركة العمانية الهندية للسماد
أن ترفع أسمى آيات التهاني وأعذب التبريكات

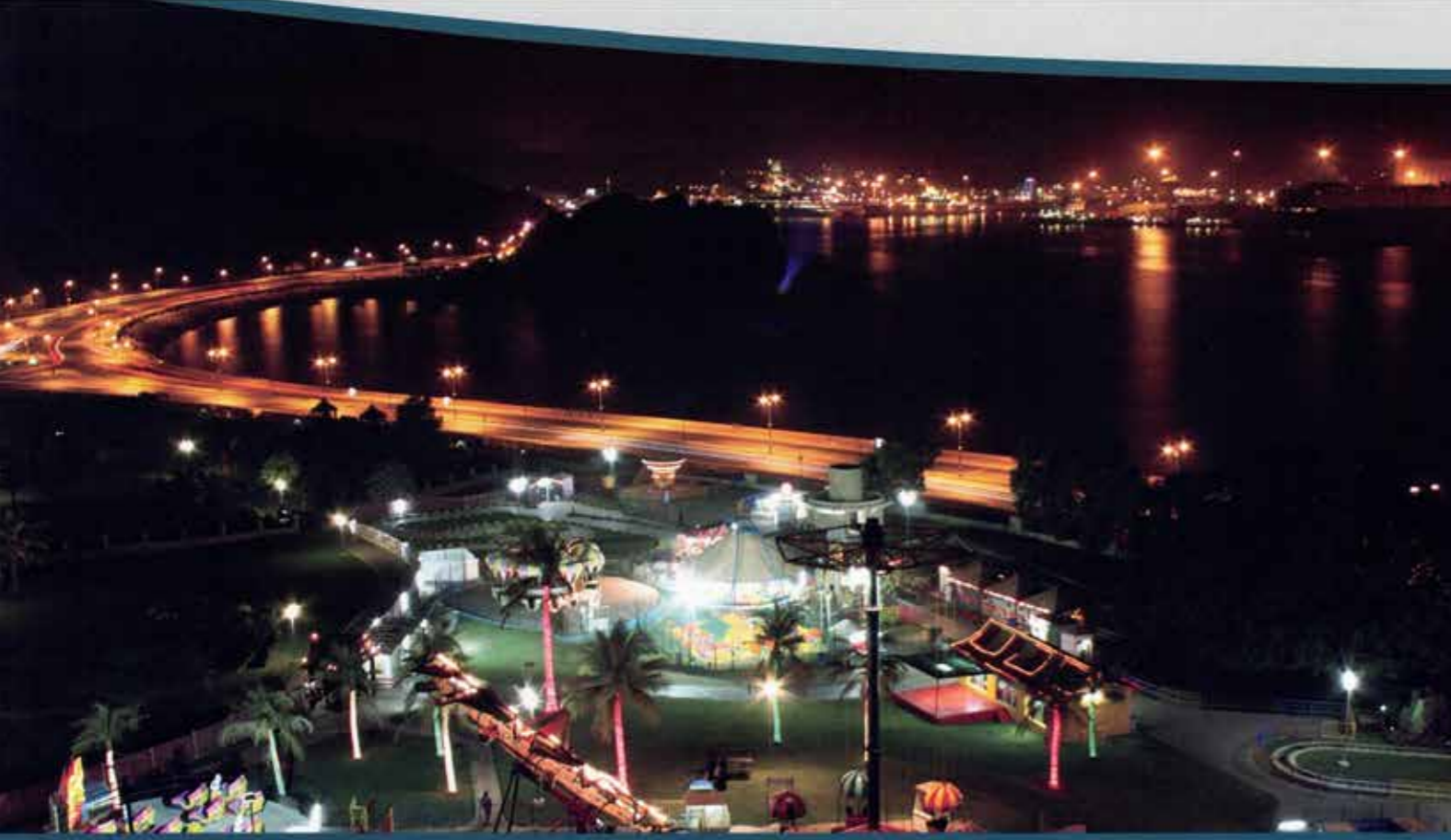
إلى المقام السامي لمولانا
حضرة صاحب الجلالة
السلطان قابوس بن سعيد المعظم
- حفظه الله ورعاه -
بمناسبة يوم النهضة المجيد الثاني والأربعين

راجين وأملين من رب العالمين
أن يرفل عليه دوماً
بثوب الصحة ولباس العافية

وكل عامٍ وجمالتكم بخير



Oman India Fertiliser Company S.A.O.C
www.omifco.com



٢٠١٢ عام استثنائي للسياحة تعيشه السلطنة بجميع تفاصيله الجميلة، بعد أن أصبحت مسقط عاصمة للسياحة العربية، وأضحت وجهة السواح ومقصدتهم من مختلف أقطار العالم. (أصايل) تسهم بشكل مباشر في التعريف بمختلف المواقع والوجهات السياحية من أودية ومناظر طبيعية وقلاع وحصون ومتاحف وصناعات ومأكولات تقليدية وغيرها؛ لتمكين الزائر من أخذ فكرة دقيقة وأكثر تفصيلاً عنها. ومن أجل التعرف على جهود وزارة السياحة في هذا المجال قامت (أصايل) بالالتقاء بوزير السياحة معالي أحمد بن ناصر بن حمد المحرزي، وخرجت بهذا الحوار.

هل توجد نية لدى الوزارة لافتتاح إدارات سياحية في مختلف محافظات السلطنة؟

تسعى وزارة السياحة إلى تعزيز وتطوير ودعم الهيكل والبنية الأساسية المستولة عن تنمية السياحة؛ لتمكينها من استغلال جميع إمكاناتها في المستقبل، وتمثل إدارات السياحة الإقليمية بكافة محافظات السلطنة الجسر الواصل إلى تحقيق الأهداف التي وضعتها الوزارة لتطوير القطاع السياحي بكافة محافظات السلطنة، وهذا الأمر له دور بارز في بناء القواعد الأساسية لانطلاق التنمية السياحية عن طريق ترسيخ الجهود في إدارة المقومات السياحية التي تحظى بها كل محافظة. وبدأت إدارات السياحة الإقليمية مباشرة دورها منذ إنشاء وزارة السياحة في عام ٢٠٠٤م كالآتي:

- إدارة السياحة بمحافظة مسندم بخصب، وتشرف على ولايات محافظة مسندم.
- إدارة السياحة بمحافظة الظاهرة بالبريمي، وتشرف على ولايات محافظة الظاهرة.
- إدارة السياحة بمحافظة الداخلية بنزوى، وتشرف على ولايات محافظة الداخلية ومحافظة الوسطى.

ما دور الموقع الإلكتروني الخاص بمسقط عاصمة للسياحة العربية في نشر الوعي السياحي؟

يهتم الموقع الإلكتروني لمسقط عاصمة السياحة العربية بعرض كل الفعاليات التي تقام في مسقط وفي وزارة السياحة، كما يتضمن الموقع تقارير سياحية، علاوة على ذلك يحتوي الموقع على مميزات أخرى تخدم الزوار، أهمها الخارطة التفاعلية التي توضح أماكن المواقع السياحية في السلطنة ومعلومات عنها، وإمكانية التسجيل؛ للحصول على النشرات الإخبارية الخاصة بالحدث، ومكتبة تضم الكثير من الصور والأفلام الترويجية؛ مما يلعب دوراً مهماً للترويج لفعاليات مسقط عاصمة السياحة العربية وبتالي الترويج للسياحة في السلطنة.

ما التسهيلات التي يحصل عليها السائح من خلال الطيران العماني والمنتجات السياحية في السلطنة؟

يعد الطيران العماني شريكاً استراتيجياً لقطاع السياحة إلى جانب المنشآت الإيوائية؛ لهذا تقوم الوزارة بالتنسيق المستمر لإطلاق حملات ترويجية مشتركة بهدف رفق المنتج السياحي في السلطنة بكل ما هو جديد، وتمخض عن هذا التعاون العديد من الحزم والعروض، ومؤخراً انطلقت الحملة الترويجية بعنوان إقامة مجانية لليلة واحدة في عمان، والتي تستهدف الترويج لسلطنة عمان كمحطة مثالية لتوقف الرحلات السياحية الخليجية والمسافرين العابرين.

المناسبات تتطلب فترة أطول من ذلك؛ للإعداد الجيد لها، وهذه الظروف التي واجهتنا جعلت المناسبة لا تأخذ بعدها المطلوب، ومع ذلك نحن ماضون ونتحمل المسؤولية، والقائمون على هذه المناسبة يبذلون جهوداً كبيرة وفقاً للإمكانات المتاحة؛ لإبراز مسقط عاصمة للسياحة العربية. علماً بأن برامج المرحلة الأولى التي أعدت للأشهر الثلاثة الأولى انتهت واستفدنا منها، ونحن نعمل ضمن المرحلة الثانية حيث ستكون هناك برامج أخرى بتفاصيل أكثر، وبذلل قصارى جهدنا لتنفيذ فعاليات وبرامج جاذبة لزوار السلطنة والمقيمين على ربوعها.

إلى ماذا يرمز شعار مسقط عاصمة للسياحة العربية، وكيف تم اختياره؟

يتكون الشعار من ملامح من التراث العماني والذي يكون كلمة مسقط باللغة العربية، وكل حرف له معنى، فحرفا (الميم) و (القاف) ودائرة (الطاء) ترمز إلى الحلي والفضيات، أما حرف (السين) فهو عبارة عن الشكل الهندسي للعمارة العمانية، حيث يرمز إلى القلاع والحصون في السلطنة، وتشكل دلة القهوة من زخارف ونقوش مستوحاة من تصاميم الكمة والمصر العمانيين، ويمثل الخط الذي يصل بين كل الحروف شاطئ مطرح.

نود أن نتعرف من خلال معاليكم على أهم المعايير الموضوعية التي تم على أساسها اختيار مسقط عاصمة للسياحة العربية لعام ٢٠١٢م؟

إن المعايير الموضوعية التي تم على أساسها اختيار مسقط عاصمة للسياحة العربية ٢٠١٢م، تمثلت في الآتي: سهولة الوصول إليها، وتوافر المعالم السياحية والأثرية باختلاف أنواعها، وتوافر البنية الأساسية الضرورية، وتوافر الخدمات المرتبطة بالسياحة كمكاتب الاستعلامات والإرشاد السياحي، وتوافر الأمن للسائح وشركات السياحة ووسائل النقل، ومن هذه المعايير أيضاً توافر الخدمات الفندقية باختلاف أنواعها ودرجاتها، وكذلك الفعاليات والأنشطة، وتنوع الأماط السياحية كالسياحة البيئية، والسياحة الثقافية كالمؤتمرات، والمناخ المناسب لمعظم أوقات السنة، والجاذبية للسياحة العربية، وأخيراً معيار المكانة البارزة على المستوى الدولي في بعض الأماط السياحية.

معاليكم نود أن نتعرف على الجهود التي بذلتها وزاراتكم الموقرة؛ لإبراز مسقط عاصمة للسياحة العربية؟

بداية لا بد أن ننظر إلى الوقت الذي تم فيه اختيار مسقط عاصمة للسياحة العربية ٢٠١٢م حيث كان ذلك في نهاية أكتوبر ٢٠١١م، وهي فترة قصيرة للتخصيص لهذه المناسبة الكبيرة، وعادة مثل هذه

Capital of the Arab Tourism and eventually the promotion of Tourism in the Sultanate as a whole.

What are the facilities that the Tourists may get through Oman Air and the Tourist Resorts in the Sultanate?

Oman Air along with the Accommodation Facilities, is a strategic partner of the Tourism Sector. Therefore, the Ministry continuously coordinates to launch joint promotional campaigns to supplement the tourism product in the Sultanate with all that is new. As a result many packages and offers have been obtained from such cooperation. Recently, more promotional campaigns e.g. "One Night Free Accommodation in Oman" have been launched as publicity for the Sultanate of Oman representing an ideal station for the Gulf Tourism journeys and the transit travelers.

Has the Ministry any intention to open Tourism Departments in the various Governorates of the Sultanate? And when will this happen?

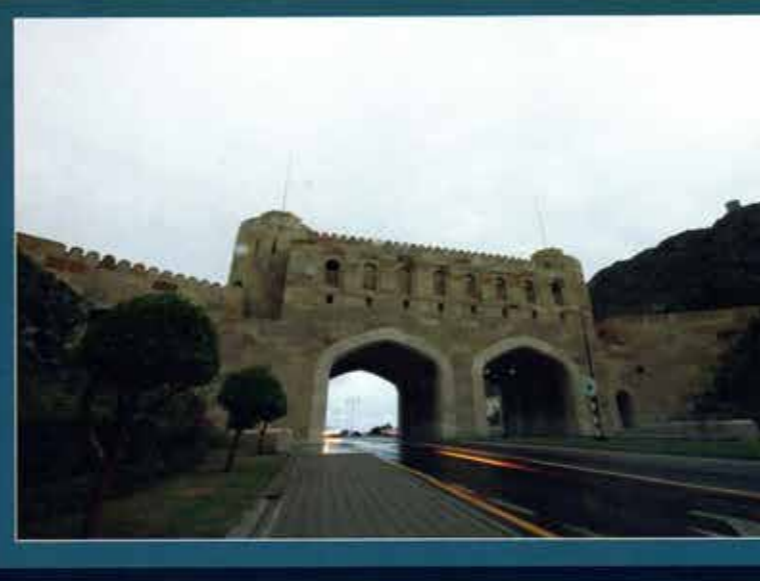
The Ministry of Tourism seeks to promote, develop and support the structure and infrastructure responsible for the development of tourism with a view of enabling them to exploit all its potential in the future. The Regional Tourism Departments in all Governorates of the Sultanate represent the bridge to achieve the goals set by the Ministry to develop the Tourism Sector governorates wide, due to their prominent role in building the basic rules for embarking upon Tourism Development by consolidating efforts of all Regional Tourism Departments for the overall Management of Tourism in the country.

Departments and began to direct its regional tourism since the establishment of the Ministry of Tourism in 2004 as follows:

- Department of Tourism and Khasab in Musandam Governorate oversees the states of Musandam.
- Department of Tourism Region Balbrimi phenomenon and oversees the states of the phenomenon.
- Management of tourism in the region interior Nizwa and oversees the states of the interior and the central region.
- Management of tourism in the Eastern Province with pictures and oversees the states of the Eastern Region.
- Department of Tourism Sohar in the Batinah region and oversees the states of the Batinah region
- The ministry intends to open departments in the South East, South, Central and inner phenomenon.

We would like to know more about the idea and role of the Automated Tour Guide?

The Automated Guide Project aims to familiarization with the Geological Tourism attractions in Muscat



various tourist segments, which in turn contributes to raising awareness about the Omani Geological Heritage, presenting the geological identity of the Sultanate and the preserving its unique natural heritage.

The Automated Guide is considered one of the sustainable tourism projects which apply Environment Friendly Technology to display the geological features in a tourist scientific form. It also provides the property of self-education and targets various tourist sectors such as the scientists, researchers, those interested in earth sciences as well as school / university students and others. It is noted that not all segments of society have sufficient knowledge of these geological sites. Moreover, the Automated Guide is considered a means of enlightenment and propagation of environmental, educational and tourist awareness among these groups and raising the level of their knowledge in addition to enabling the general public to have access to information and listen to the same.

Your Excellency, do you wish to cast light on a particular matter?

The Ministry is taking fast strides towards developing the Tourism Product .in the Sultanate. It is now engaged in conducting a comprehensive study on all matters relating to Tourism as ordered by His Majesty the Sultan. Thereby, the Council of Ministers and the Ministry of Tourism are required to prepare a comprehensive assessment highlighting the problems, obstacles and challenges facing the Tourism Sector. After the report being discussed by the Council of Ministers, we will begin the stage of setting out a long-term strategy to promote and develop the Tourism Sector with the assistance of a Specialized and Experienced Organization, in order to achieve the set goals of this Sector. However, our focus and concern was that such strategy would be in line with the general orientation and values pursued by the Sultanate and also include alternatives to fitting and adaptable to different circumstances.

الإشكاليات والمعوقات والتحديات أمام قطاع السياحة، وبعد مناقشة التقرير من قبل مجلس الوزراء سنبداً مرحلة وضع استراتيجية بعيدة المدى؛ لتطوير قطاع السياحة وتنميته من خلال الاستعانة ببيت خبرة؛ بهدف الوصول إلى النتائج المتوقعة من هذا القطاع، وكان تركيزنا على أن تكون هذه الاستراتيجية متمشية مع التوجه العام والقيم التي تنتهجها السلطنة، كما تتضمن هذه الاستراتيجية بدائل تتلائم وتتكيف مع مختلف الظروف.

- إدارة السياحة محافظة الباطنة بصحار، وتشرف على ولايات محافظة الباطنة.
- والوزارة تنوى فتح إدارات في محافظات جنوب الشرقية وجنوب الباطنة والوسطى والظاهرة.

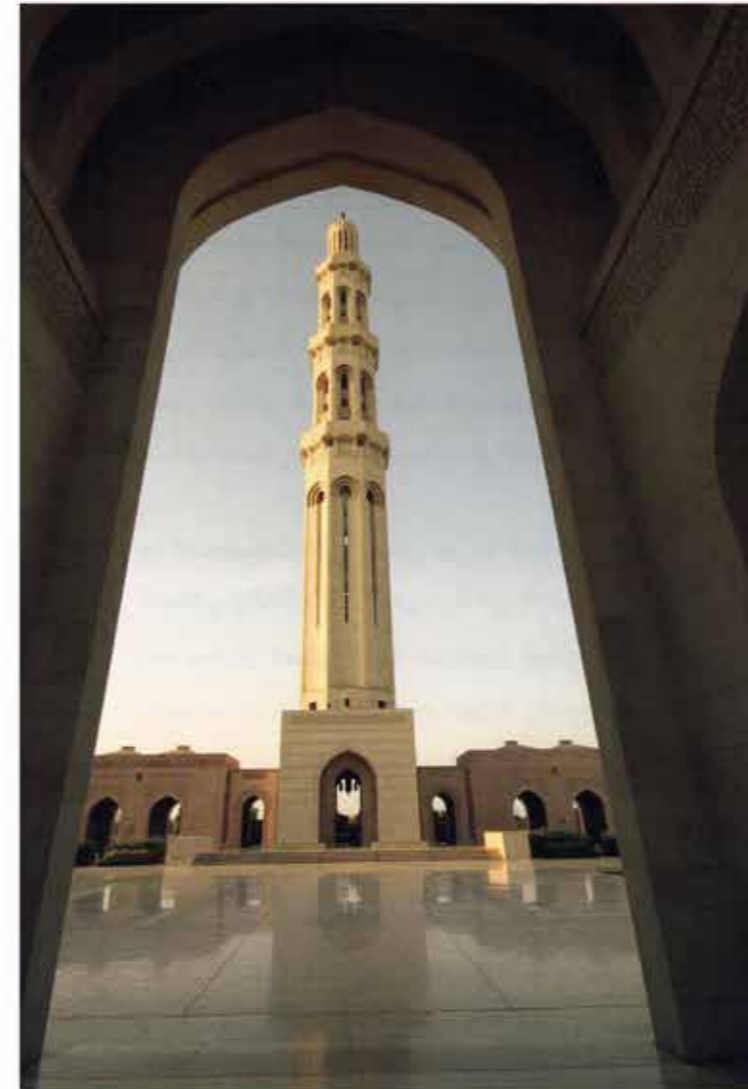
نود أن نتعرف أكثر على فكرة المرشد السياحي الآلي؟

يهدف مشروع المرشد السياحي الآلي إلى التعريف بالمقومات السياحية الجيولوجية لمحافظة مسقط، ورفع مستوى الوعي والتثقيف البيئي والسياحي للشرائح السياحية المختلفة، بما يساهم في نشر الوعي حول التراث الجيولوجي العماني، وإبراز الهوية الجيولوجية للسلطنة، والحفاظ على تراثها الطبيعي الفريد.

ويعد مشروع المرشد الآلي من المشاريع السياحية المستدامة، حيث يوظف التكنولوجيا الصديقة للبيئة لعرض الملامح الجيولوجية في قالب سياحي علمي، كما يوفر خاصية التعلم الذاتي، ويستهدف الشرائح السياحية المختلفة كالعلماء والباحثين والمهتمين بعلوم الأرض وطلبة المدارس والجامعات وغيرهم، علماً بأن ليس جميع شرائح المجتمع لديها المعرفة الكافية بهذه المواقع الجيولوجية، فهو يعتبر أداة للتوعية ونشر الوعي التثقيفي البيئي والسياحي لهذه الفئات، ورفع مستوى إدراكها بالإضافة إلى مقدور العامة من الناس الاطلاع على المعلومات والاستماع إليها.

هل من كلمة تودون معاليكم تسليط الضوء عليها ؟

الوزارة تسير بخطى حثيثة نحو تطوير المنتج السياحي في السلطنة، وقد بدأت الوزارة حالياً في إجراء دراسة شاملة في كل ما يتعلق بالسياحة بناء على التوجيهات السامية لحضرة صاحب الجلالة، وكلف مجلس الوزراء وزارة السياحة بإعداد تقييم شامل يتضمن



صوالاى ائبت فئى عئوئنا



رفع رسالة شكر وثناء من أطفال عمان



ASSAYEL MEET HIS EXCELLENCY AHMAD BIN NASER AL MAHRAZI MINISTER OF TOURISM

2012 is an exceptional year for tourism to be experienced by the Sultanate in all its beautiful details Having been nominated Capital of the Arab Tourism, Muscat has become a destination for tourists from all over the world. (Assayel) directly contributes to the familiarization with the various tourist sites and destinations such as the valleys, landscapes, castles, forts, museums as well as the traditional Handicraft and Foods etc.. in order to enable the visitor take a good and more detailed idea. Hence, in recognition of the Ministry of Tourism's efforts traditional in this area, (Assayel) has approached His Excellency Ahmed bin Nasser bin Hamad Almahrazi Minister of Tourism.

need longer time of good preparation good. These circumstances we have faced made it difficult for the occasion to take the required span of time. However, we are committed and take the responsibility whereas the organizers of the event are making great efforts according to the possibilities available, in order to present Muscat as Capital of the Arab Tourism. The first phase programmes prepared for the first three months are now ready and have been utilized while working on the second phase and there will be other programmes with more details. We are doing our level best to fulfill the activities and programmes that attract the visitors to the Sultanate as well as the residents.

Your Excellency, we would like to know the most important objective criteria of selecting Muscat as the Capital of the Arab Tourism for the year 2012? Those objective criteria of selecting Muscat as the Capital of the Arab Tourism for the year 2012, are established on the availability different types of tourism attractions and archaeological sites as well as the necessary infrastructure services related to tourism such as the Information Offices, Tourist Guides, Tourism Safety & Security, tourism companies and means of transport. One of the factors also is the availability of different types and grades Hotel Accommodations as well as the events and activities, the diversity of types of tourism such as Environmental Tourism, conferences and cultural tourism, the suitable climate most of the year, attraction of the Arab tourists and finally the standard of the international prominent status in some types of tourism.

What does the logo of Muscat as Capital of the Arab Tourism symbolize and how has it been chosen? The logo captures features of the Omani heritage where the word Muscat is inscribed in Arabic and each letter of denotes a meaning. The letters Meem (M), Qaf (Q) and the circle of the letter Taá (T) stand for jewelry and silverware. However, the letter Seen indicates the geometric shape of the Omani architecture i.e. the castles and forts in the Sultanate. The shaped pot of coffee is formed by motifs and patterns inspired by the designs the Omani Kumma and Masar. The line that connects all the letters exhibits the beach of Muttrah.

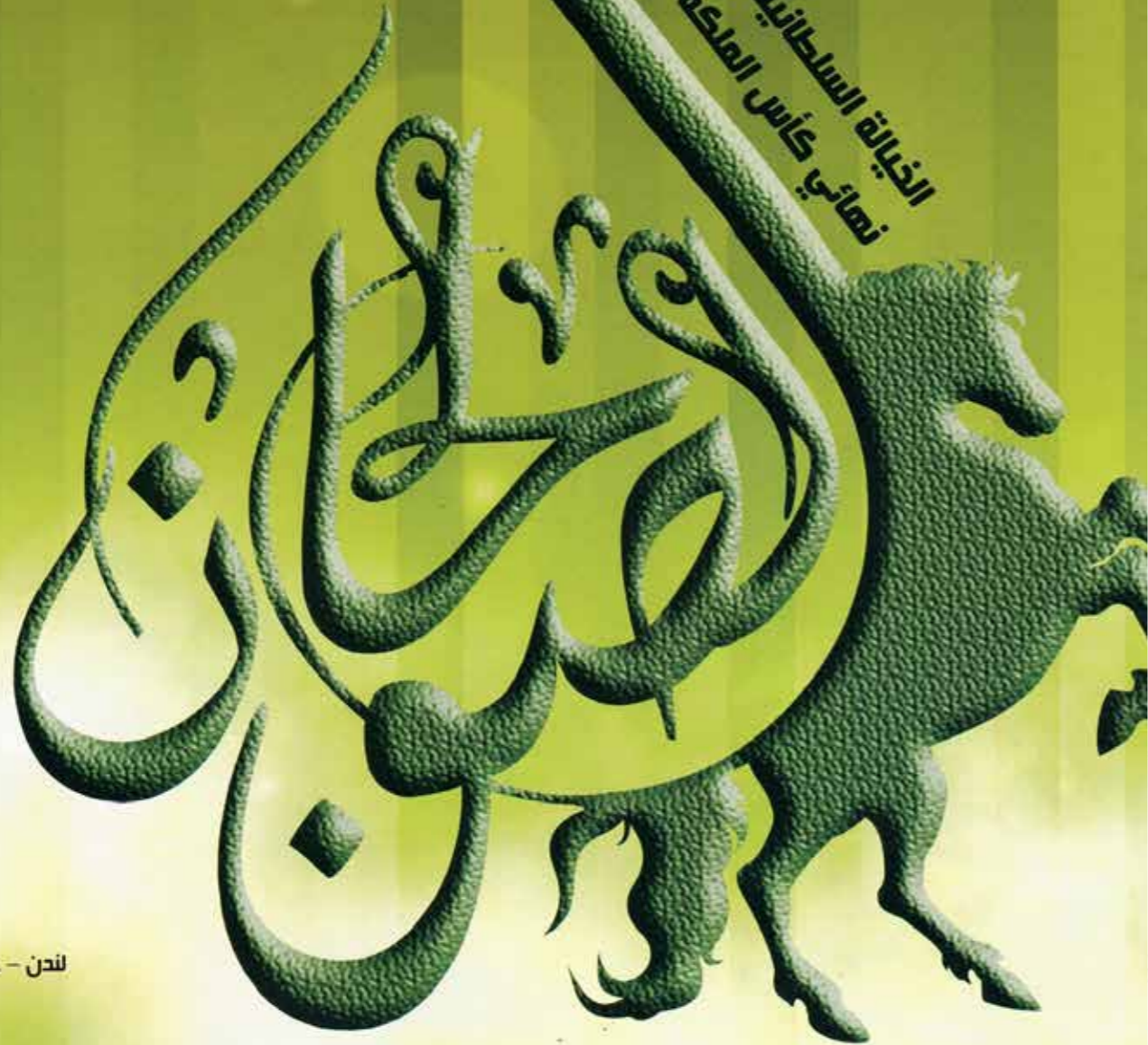
Your Excellency, we would like to acquaint with the efforts made by your esteemed Ministry to present Muscat as Capital of the Arab Tourism? As a start we must consider the timing of selecting Muscat as Capital of the Arab Tourism 2012. That was in late October 2011 which was a short notice for preparing for this big occasion. Usually such occasions

What is the role of the Website of Muscat as Capital of the Arab Tourism? The function of the Website of Muscat as Capital of the Arab Tourism is to display all the events held in Muscat and the Ministry of Tourism. The Website also contains reports about tourism as well as other features serving the guests. The most important of them is the Interactive Map showing the Tourism Sites in the Sultanate and information about them, in addition to the possibility to register for the newsletters about the events and a library with lots of pictures and movies for the sake of promoting the activities of



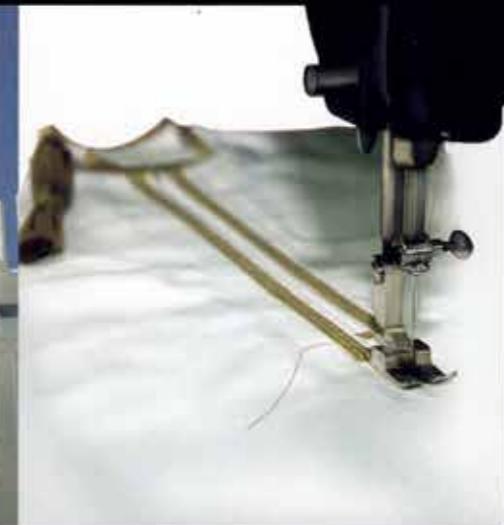


الخبيطة السلطانية تشارك في استعراضات
نهائي كأس الملكة إيزابيث الثانية لبولو



أصدق التهاني وأسمى التبريكات إلى إطفام السامي
حضرة صاحب الجلالة
السلطان قابوس بن سعيد المعظم
- حفظه الله ورعاه -
والي الشعب العماني
بمناسبة يوم النهضة لمجيد

الآن تم افتتاح مقرنا الجديد لكبار الشخصيات فيلا ٨٣٢ خلف الصاروج



العبيداني

الإمتياز

ص.ب: ١٣٨ رمز بريدي: ١١٤ مطرح - سلطنة عمان هاتف: ٢٦٠١٨١٧ تقال: ٩٤١٩٤٢٧٣

عروض مبهرّة

ساهون بروكس مستشار جلالة الملكة إليزابيث الثانية قال إن الخيالة السلطانية قدمت عروضاً مبهرّة في مهرجان الماسي لجلالة الملكة إليزابيث الثانية جعلنا نقدم لها الدعوة للمشاركة في استعراضات نهائي كأس الملكة للبولو لعام ٢٠١٢م، وهي فرصة طيبة بأن يقدم فرسان الخيالة السلطانية وفارساتها استعراضات أمام جمهور من مختلف دول العالم فهم يتمتعون بمهارات وقدرات فنية عالية أبرزوها أمام الجمهور الذي أعجب كثيراً باستعراضاتهم من خلال التفاعل مع تلك الاستعراضات.

سعيد بمشاركة الخيالة

بومبورجيه رئيس مجموعة كارتر الراعي الرسمي للمباراة قال: أنا سعيد بمشاركة الخيالة السلطانية في نهائي كأس الملكة للبولو لعام ٢٠١٢م، وأضاف أن استعراضات الخيالة السلطانية كان لها بالغ الأثر في نفوس الحضور، وكانت محط إعجابهم، وذكر بومبورجيه أن جلالة الملكة إليزابيث الثانية

أبدت ارتياحاً كبيراً عند مشاهدتها لاستعراضات الخيالة السلطانية.

مشاركة متميزة

مخرج تاتو أدنبره ميلفيل جيمسون قال: مشاركة متميزة للخيالة السلطانية في مهرجان الماسي لجلالة الملكة إليزابيث الثانية، وأكد ذلك التميز فرسان الخيالة السلطانية وفارساتها باستعراضاتهم الرائعة في نهائي كأس الملكة للبولو، وختم جيمسون حديثه بقوله: إن عمان بلد جميل نتمنى له التوفيق.

تفاعل كبير

تفاعل مذبذب المباراة النهائية مع الاستعراضات التي قدمها فرسان الخيالة السلطانية وفارساتها، وقال: بأنه يوم مميز وجميل ورائع للخيالة السلطانية في هذا الحدث الكبير، وخير ختام للنهائي بأن نشاهد هذه الاستعراضات الجميلة التي قدمها فرسان الخيالة السلطانية وفارساتها من سلطنة عمان.

الخيمة العمانية

الخيمة العمانية كان لها تمثيل راق في نهائي كأس الملكة إليزابيث الثانية للبولو من خلال معرض الخيالة السلطانية التي جسدت اهتمامها الكبير بالخيال وما وصلت إليه في هذا المجال، وقال سيف بن علي الرواحي المشرف على المعرض: إن المعرض اشتمل على مجسمين للخيال وضع عليهما زينة الخيل الفضية، كما اشتمل المعرض على صور لأبرز مشاركات الخيالة السلطانية، وأبرز الأماكن السياحية في السلطنة، وأضاف الرواحي أنه تم توزيع عدد من المواد المرئية لإصدارات الخيالة السلطانية، ومنشورات عن أبرز الأماكن السياحية في السلطنة، وختم حديثه بأن المعرض شهد إقبالا كبيرا من الحضور، حيث عزفت السرية الثالثة بموسيقى الحرس السلطاني العماني عددا من المعزوفات الموسيقية أمام المعرض تفاعل معها الجمهور.

نجاح

أكد العميد عبدالرزاق بن عبدالقادر الشهورزي قائد الخيالة السلطانية أن مشاركة الخيالة السلطانية في استعراضات رياضات الخيل التقليدية في نهائي كأس الملكة إليزابيث الثانية للبولو لعام ٢٠١٢م كانت ناجحة من خلال ما تلقته من إشادة لتلك العروض من الجمهور الغفير الذي تابعها، وأضاف الشهورزي أن هذا النجاح جاء بتكاتف جهود الجميع كل في مجال اختصاصه؛ لتمثيل السلطنة التمثيل المشرف في هذا المحفل الدولي، وختم الشهورزي حديثه بإيضاح أن مشاركة الخيالة السلطانية كانت فرصة مناسبة للترويج السياحي للسلطنة في مباراة نهائية حضرها أبرز مشاهير العالم ورجال الأعمال.

شاركت الخيالة السلطانية بشؤون البلاط السلطاني في استعراضات رياضات الخيل التقليدية، وذلك في نهائي كأس الملكة إليزابيث الثانية للبولو لعام ٢٠١٢م (بطولة كارتر) وذلك بحضور جلالته، وحضر المباراة وتابع استعراضات الخيالة السلطانية سعادة الشيخ عبدالعزيز بن عبدالله بن زاهر الهنائي سفير السلطنة المعتمد لدى المملكة المتحدة، وعدد من أعضاء السلك الدبلوماسي المعتمدين لدى المملكة المتحدة، وجمع غفير من رجال الأعمال ومشاهير العالم والمهتمين بهذه الرياضة العريقة من مختلف دول العالم.

استعراضات الخيالة السلطانية

قدم فرسان الخيالة السلطانية وفارساتها استعراضات لرياضات الخيل التقليدية (الهمبل، والتحوريب، وركض العرصة، وتنويم الخيل) حيث قام الفرسان والفارسات على صهوات الخيول بالدوران حول ملعب المباراة النهائية قبل انطلاقها وسط تصفيق من الجمهور الحاضر لمتابعة نهائي كأس الملكة للبولو، وحمل فارس من الخيالة السلطانية علم السلطنة، وحملت فارسة من الخيالة السلطانية علم المملكة المتحدة، وبعد ختام المباراة خصص لفرسان السلطنة وفارساتها ما يقارب من (٣٠) دقيقة قبل تسليم جلالة الملكة إليزابيث الثانية الجوائز لأبطال كأس البولو لعام ٢٠١٢م، وقدم فرسان الخيالة السلطانية وفارساتها استعراضاتهم في تلك الدقائق وسط تفاعل جماهيري كبير من الحضور، خاصة عندما وقف بعض الفرسان والفارسات في استعراض ركض العرصة، كما قام عازفٌ للقربة من أفراد السرية الثالثة بموسيقى بالحرس السلطاني العماني بعزف للقربة أمام المقصورة الملكية قبل استعراض تنويم الخيل.





Participation of Oman Royal Cavalry in Queen Elizabeth II Polo Trophy Finals

In the presence of Her Majesty Queen Elizabeth II, the Royal Cavalry of the Royal Court Affairs has participated with display of conventional Horse Sports in Queen Elizabeth II Polo Trophy Finals (Cartier Championship 2012) attended by HE Sheikh Abdulaziz bin Abdullah bin Zahir Al Hinai, the Sultanate's Ambassador to the United Kingdom, several members the Diplomatic Corps accredited to the United Kingdom and a large gathering of businessmen and the world celebrities as well as lovers of this ancient sport from around the world.

Royal Cavalry's Performances

The Royal Cavalry's Equestrians and Equestriennes displayed conventional Horse Sports (Al Hambel, Al Tahirib and Horse Sleeping). On horsebacks and before of the final game, they made a full circle round the stadium amidst the applause of the audience who

gathered to watch Queen Elizabeth II Polo Trophy Finals. One of the Equestrians carried the Sultanate's Flag while one Equestrienne carried the flag of the United Kingdom. At the end of the game and before Her Majesty Queen Elizabeth II delivered the awards the Champions of the Polo Trophy for the year 2012, the Royal Cavalry's Equestrians and Equestriennes were allowed about (30) minutes to perform again amidst a large public interaction, especially when they stood on horsebacks to perform Al Ardha Show. Meanwhile, one member of the Royal Guard of Oman Third Squadron Musical Band, played on the Bagpipes in front of Royal Cabin before the Horses Sleeping Show.

Omani Pavilion

The Omani Pavilion was available in Queen Elizabeth II Polo Trophy Finals through the Royal Cavalry's Exhibition which focused on the great interest in horses

and the achievements made in this field. Mr Saif bin Ali Rawahi, the Exhibition Supervisor said, "The Exhibition displayed two models for horses with their silver accessories and also included photographs of the Royal Cavalry's participations and the most prominent tourist locations in the Sultanate. A number of visual materials of the Royal Cavalry's publications and pamphlets of the most famous tourist attractions in the Sultanate have been distributed. To say the least, the Exhibition has been visited by a large number of people whilst the Royal Guard of Oman Third Squadron Musical Band played in front of the Exhibition, a number of musicals that were well received by the public".

Success

Brigadier Abdul Razak bin Abdul Qadir Al Shahwarzi, Commander of the Royal Cavalry emphasized, "The of Royal Cavalry's participation with traditional Horse Sports in Queen Elizabeth II Polo Trophy Finals for 2012, has been a success evidenced by the high tribute received from the big crowd that gathered in great numbers to watch the performances. Such success wouldn't have been prone without the efforts made by all in their respective fields to represent the Sultanate so impressively in this international and prestigious occasion. In conclusion, the Royal Cavalry's participation has been a suitable opportunity to promote tourism in the Sultanate through the final match attended by the most prominent celebrities and businessmen".

Sensational Offers

Mr Simon Brooks – Advisor to Her Majesty Queen Elizabeth II said, "The Royal Cavalry's impressive performances during the Diamond Jubilee of Her Majesty Queen Elizabeth II, stimulated us to seek

their participation in Queen Elizabeth II Polo Trophy Finals for 2012. That has been a good opportunity for their Equestrians and Equestriennes to perform in front of spectators from around the world. Their highly technical skills and capabilities were worth-showing to a public that praised their performances by cheerfulness and applause.

Happy for the Royal Cavalry's Participation

Mr Bomboreign - President of Cartier Group the official Sponsor of the match said, "I am happy for the participation of the Oman Royal Cavalry in Queen Elizabeth II Polo Trophy Finals for 2012. Their performances had a deep impact on the audience and were the focus of their admiration. It is noted that Her Majesty Queen Elizabeth II expressed great satisfaction for the shows of the Royal Cavalry".

Remarkable Participation

Mr Melville Jameson- the Director of Edinburgh Tattoo said, "The Oman Royal Cavalry's participation in the Diamond Jubilee of Her Majesty Queen Elizabeth II, has been marvelous. Such excellence has been confirmed by the fabulous performances by the Royal Cavalry's Equestrians in Queen Elizabeth II Polo Trophy Finals. Above all, Oman is a beautiful country and we wish Oman all the best".

Magnificent Interaction

The commentator of the Final Match reacted explicitly with the impressive performances of the Oman Royal Cavalry's Equestrians and Equestriennes and said, "It is a remarkable and wonderful day for the Oman Royal Cavalry in this great event. Perhaps, the best Finale has been that we could watch the splendid performances the Royal Cavalry's Equestrians and Equestriennes of the Sultanate of Oman".





تشارك في العرض الموسيقي العسكري
لخيالة الحاشية الملكية البريطانية



www.porscheoman.com

نوصي بورشه باستخدام موبيل Mobil

سيارة خاصة، لمناسبة خاصة.

بورشه كاين.

لشهر رمضان المبارك مكانة خاصة لدى الجميع. نقدم لك سيارة بورشه فريدة بالإضافة إلى مرابا خاصة يمكنك الاستفادة منها فقط خلال شهر رمضان. لتصفي على هذه المناسبة الخاصة نسمة خاصة.

- صيانة لثلاث سنوات أو ٦٠.٠٠٠ كلم. أيهما يأتي أولاً
- ضمان بورشه لثلاث سنوات دون تحديد المسافة
- تسجيل المركبة للسنة الأولى تقدم بورشه

يمكنك الاستمتاع بهذه المرابا الخاصة. في الفترة ما بين ١ يوليو ولغاية ٣١ أغسطس ٢٠١٢.

رمضان كريم.

لتطبق الأحكام والشروط.



PORSCHE

مركز بورشه عُمان

ساتا ب.م.م.
مسقط. هاتف: ٢٤٤٤ ٢٤٤٩

بيتنج رترت

العرض الموسيقي لخيالة الحاشية الملكية البريطانية والمعروف باسم (بيتنج رترت) هو عرض موسيقي عسكري كبير يقام في لندن في أمتين متتاليتين في شهر يونيو من كل عام، وقد أصبح عرض (بيتنج رترت) اليوم حدثًا كبيرًا ضمن أجندة الاحتفالات البريطانية.

صوت الرترت

صوت (الرتريت) الأصلي في العرض هو قرع الطبول فقط، وبعدها بسنوات تمت إضافة آلة الناي في العزف، أما الأبواق فقد تمت إضافتها بعد ذلك والعرض الحالي للفرقة هو ابتكار حديث.

شاركت الخيالة السلطانية بشؤون البلاط السلطاني في العرض الموسيقي العسكري لخيالة الحاشية الملكية البريطانية، والذي أقيم بميدان استعراض خيالة الحاشية الملكية البريطانية بلندن، بحضور الأمير إدوارد ابن جلالة الملكة إليزابيث الثانية نيابة عن جلالته.



إغلاق الشوارع

أغلقت عدد من الشوارع في العاصمة البريطانية لندن؛ لتمكين الخيول المشاركة من السير من مرابطها إلى ساحة الاستعراض الرئيسة، واصطفت الجماهير المتابعة للحدث وعدد كبير من السائحين على طول تلك الشوارع لالتقاط الصور بعدساتهم المختلفة، وميَّز المشاركة العمانية أن فرسان الخيالة السلطانية وفارساتها ارتدوا ملابسهم العمانية وخيول الخيالة السلطانية ازدانت بزینتها الفضية البهية، وكان خط سير الفرسان والفارسات بجوار (الهايد بارك) وهي واحدة من أكبر الحدائق الموجودة بلندن.

ألعاب نارية

ختم العرض الموسيقي لخيالة الحاشية الملكية البريطانية بإطلاق المدافع والبنادق وبالألعاب النارية التي زينت سماء العاصمة البريطانية لندن وسط تفاعل جماهيري كبير.

متابعة إعلامية

حظي العرض الموسيقي بمتابعة من مختلف وسائل الإعلام البريطانية والعالمية المرئية والمسموعة والمقروءة، وأبرزت عدد من وسائل الإعلام المختلفة مشاركة الخيالة السلطانية وبنيت اهتمامها الكبير بالخيول وتحديث عن السلطنة وما تحظى به من عزة ورخاء في العهد الزاهر لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - .

المشاركون

المشاركون في عرض (بيتنج رترت) لخيالة الحاشية الملكية البريطانية هم من فرق كتبتي خيالة الحاشية الملكية وكتائب حرس القدم الخامس التي تشكل وحدة الحاشية الملكية، وهذا العام شاركت في العرض الفرق البريطانية الموسيقية المشتركة المشاهية، وفرقة خيالة الحاشية الملكية البريطانية الراكبة، وفرقة المزامير والطبول المشتركة الخاصة بالحاشية الملكية البريطانية، وفرقة الطبول المشتركة لخيالة الحاشية الملكية البريطانية، والفرقتان الموسيقيتان الأولى والثانية التابعتان للخيالة السلطانية، والسرية الثالثة موسيقى بالحرس السلطاني العماني، ووين إيفانس من أوبرا فانتوم للذكرى الخامسة والعشرين، ومدفعية الخيالة الملكية، وفرقة البندقية لقوات موسكو المسلحة.

تفاعل جماهيري

تفاعلت الجماهير المتابعة للعرض الموسيقي مع المعزوفات الموسيقية التراثية والعالمية التي قدمها فرسان الخيالة السلطانية وفارساتها وأفراد السرية الثالثة موسيقى بالحرس السلطاني العماني من على سهوات الخيول.



Closed Streets

A number of streets in London were closed in order for the participating horses to proceed from their stalls to the main Parade Square. Meanwhile, the public was interested in the show and a large number of tourists, lined along the streets to take photographs. However, the Omani participation was distinguished as the Omani Equestrians and Equestriennes wore their national dresses and their horses were decorated with beautiful silver accessories and then they proceeded beside the (Hyde Park), one of the largest parks in London.

Fireworks

The British Royal Cavalry Musical Show was concluded by firing cannons, guns and fireworks which decorated the sky of the British Capital of London amidst a large public euphoria and rejoice.

Follow-up Information

The Musical Show was well received by the various British and international media (TV, Radio and Papers) whereas a number of different media focused on the Omani Royal Cavalry's participation highlighted their great interest in horses. This media also conveyed information about the Sultanate, mainly the pride and prosperity gained during the prosperous era of His Majesty Sultan Qaboos bin Said - may Allah protect him.



The Royal Cavalry of the Royal Court Affairs has participated in the Military Musical Show of the British Royal Cavalry, organized in the Parade Square of the British Royal Cavalry in London, in the presence of Prince Edward son of Her Majesty Queen Elizabeth II on behalf of Her Majesty.

Beating the Retreat

The Musical Show, known as (Beat the Retreat) is a significant military music show held in London on two consecutive evenings during the month of June every year. Nowadays, the (Beat the Retreat) has become a major event in the British Calendar of celebrations.

Retreat Sound

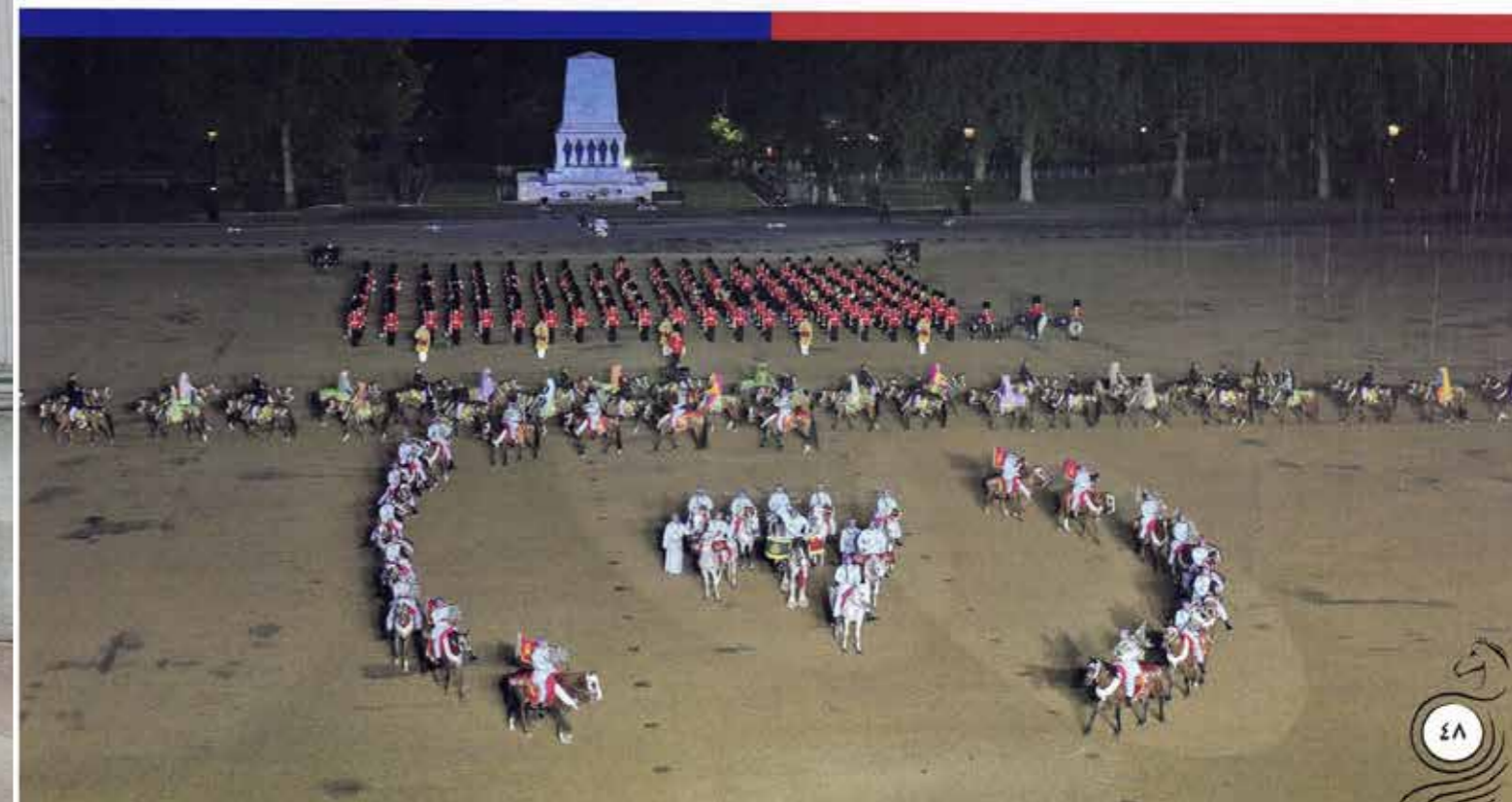
The original Retreat Sound of the show is beating the drums only. Years later the flute has been introduced with the trumpets being added after that and the current show of the band is a modern vista altogether.

Participants

Participants in the (Beat the Retreat) of the British Royal Cavalry came from the two battalions of the British Royal Cavalry Retinue and the Battalions of the Fifth Foot Guard constituting the Royal Retinue Unit. This year, the Show has witnessed the participation of the British Joint Musical Bands, the British Royal Retinue Mounted Cavalry, the British Royal Retinue Flutes and Drums Joint Band, the British Royal Retinue Cavalry Joint Drums Band, the Omani Royal Cavalry First and Second Musical Bands, the Omani Royal Guard Third Squadron Musical Band, Wayne Evans of the Opera Phantom of the Twenty Fifth Anniversary, the Royal Cavalry Artillery and the Venice Band of Moscow Armed Forces.

Public Interaction

People, received well the traditional and international musical pieces played by the Equestrians and Equestriennes of the Omani Royal Cavalry and the Omani Royal Guard Third Squadron Musical Band on horsebacks.





شاركت الهجانة السلطانية كضيف شرف في مهرجان الساقية الحمراء الدولي الأول لمزاينة الإبل وسباق الهجن بالمملكة المغربية والذي نظمه نادي الهجن الصحراوي والجمعية الإقليمية لمربي الإبل بمدينة السمارة تحت شعار سباق الهجن موروث ثقافي أصيل في خدمة التنمية المحلية ، وقد تضمنت مشاركة الهجانة السلطانية في المهرجان بإقامة معرض الخيمة العمانية بالإضافة إلى إقامة شوط لسباق الهجن يحمل اسم شوط سلطنة عمان وإقامة مسابقة المزاينة والمحالبة التي تقام لأول مرة بالمملكة المغربية. حيث لقي هذا المهرجان مشاركة كبيرة من أصحاب الإبل بالإضافة إلى حضور جماهيري كبير وتغطية إعلامية واسعة من مختلف وسائل الإعلام المحلية والعالمية الذي يهدف إلى النهوض بالموروث الثقافي وحمایته من الاندثار وجعل سباق الهجن و تقنيات التدريب أكثر احترافية إضافة ربط الشباب بجذورهم، وتبسيط الضوء على أهمية سباق الهجن في الحفاظ على التراث الأصيل في مجال تربية الإبل.

السلطنة الهجانة

تبرز الموروث الثقافي بالمملكة المغربية



أخلص التهاني والتبريكات
لحضرة صاحب الجلالة السلطان
قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه -
بمناسبة الذكرى الثانية والأربعين ليوم النهضة المباركة



بنك عُمان العربي ش.م.ع.م
OMAN ARAB BANK S.A.O.C.

٤٤ عاماً في دعم التنمية

نقلة نوعية تشهدها السلطنة في مختلف نواحي الحياة، منذ أربعة عقود مضت وحتى الآن، فالتطور الذي رافق البنية الأساسية في السلطنة ساهم بشكل فعال في رفع مصادر التنمية الأخرى، ابتداءً من القطاع الصناعي وصولاً للقطاع السياحي تحت القيادة الحكيمة لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم.

بعده المناسبة نشارك الشعب العماني أفرح واحتفالات السلطنة بذكرى يوم النهضة المباركة الثانية والأربعين، مؤكداً التزامنا بالمضي قدماً نحو مستقبل أفضل لعمان وشعبها الكريم.

معرض الخيمة العمانية

قام والي جهة كلميم السمارة عبد الفتاح البجيوي بافتتاح معرض الخيمة العمانية بحضور حميد بن علي الزرعي نائب مدير عام الهجانة السلطانية وممثل من السفارة العمانية بالمملكة المغربية وعدد من كبار المسؤولين بمدينة السمارة وجمع غفير من الجماهير والمتابعين لسباقات الهجن ، حيث تضمن المعرض صور تعرف بالأنشطة التي تقيمها الهجانة السلطانية كالمهرجان السنوي لسباقات الهجن الأهلية وبعض الفعاليات المصاحبة كسباق ركض العرض ومسابقة المزاينة ومسابقة المحالبة بالإضافة الى استعراضات التي تقوم بها الهجانة السلطانية كرقص الإبل وجر العربات ودخول الإبل عبر اقواس النار بالإضافة الى عرض زانة الإبل الخاصة بالنوق العمانية وكتب ومجلات تعريفية بالسلطنة والهجانة السلطانية ، وقد تعرف الزوار الذين تزاحموا على الخيمة العمانية على التجربة العمانية في مجال الإبل ومدى التطور الذي وصلت إليه السلطنة في مجال الاهتمام بهذا المورد العريق ، وقد قدم للجمهور في الخيمة القهوة والحلوى العمانية التي نالت على اعجابهم.

شوط سلطنة عمان

أقيم شوط خاص لسباق الهجن باسم شوط سلطنة عمان ، تم دعم جوائزها من شؤون البلاط السلطاني تشجيعا لأصحاب الهجن بالمملكة المغربية للمشاركة في السباق والاستمرار في الاهتمام بها والمحافظة عليها والأخذ بيديهم للمحافظة على هذا المورد وقد أعطى إشارة انطلاق للشوط سعادة والي جهة كلميم السمارة الذي تنافس به ٤٤ مشارك حيث شهد حماسا ومنافسة شديدة بين المتسابقين نظرا للجوائز القيمة التي وضعت للفائزين حيث خصصت للفائز بالمركز الاول سيارة دفع رباعي اما بقية المراكز الى المركز العاشر فقد خصص لها جوائز نقدية ، وقد تفاعلت الجماهير الكبيرة المتابعة للسباق مع هذا الشوط .

تجربة الراكب الألي

قامت الهجانة السلطانية باستعراض تجربة الراكب الألي الذي يستخدم

في سباقات الهجن بالسلطنة ، وهي المرة الاولى الذي تتم فيه هذه التجربة في المملكة المغربية حيث تعرف الجمهور عن قرب على طريقة عمل الراكب الألي في سباقات الهجن .

مسابقة المزاينة والمحالبة

أقيم في المهرجان مسابقة المزاينة والمحالبة التي تقام للمرة الأولى على مستوى المملكة المغربية حيث استقى المنظمون للمهرجان فكرة المسابقات من خلال الفعاليات التي تقيمها الهجانة السلطانية في المهرجان السنوي لسباقات الهجن الأهلية ، وقد أشرفت الهجانة السلطانية على تنظيم هذه المسابقة كما قدمت الدعم للجوائز المخصصة للفائزين ، وقد شارك عدد كبير من أصحاب الإبل في هذه المسابقة الذين تعرفوا على مسابقة المزاينة والقوانين المتبعة في اختيار أجمل النوق كما تفاعل المشاركون مع أصحاب الإبل مع مسابقة المحالبة .

ندوة فكرية

تفرد المهرجان بتنظيم ندوة فكرية حول مكانة الإبل في حياة المجتمع بين الأمس واليوم ، من خلال مجموعة من الندوات تمحورت حول "الإبل في الكتاب والسنة عبر ومضرب مثل" و"الإبل كقاسم من القواسم المشتركة بين سلطنة عمان والمملكة المغربية" و"تربية الإبل وتثمين منتجاتها" و"الإبل مطايا وطفان في الأدب الحساني" ، و"الإبل بالصحراء المغربية وارتباطها بالصناعة التقليدية" و"الإبل بالصحراء المغربية استعمالاتها".

خيمة الشعر

كما تم **في** إطار هذا المهرجان تنصيب خيمة شعرية تضمنت إلقاء قصائد شعرية في المدح والثناء لصاحب الجلالة السلطان قابوس المعظم - حفظه الله ورعاه - وصاحب الجلالة الملك الحسن السادس ملك المملكة المغربية، بالإضافة إلى قصائد شعرية في حب عمان وحب الوطن ومكانة الإبل عند الناس كما تم تقديم وصلات موسيقية ورقصات شعبية تقليدية وشذرات من التراث.

توزيع الجوائز

أقيمت احتفالية كبيرة لتوزيع الجوائز للفائزين في شوط سلطنة عمان لسباق الهجن وهي جائزة سيارة للمركز الاول وبقية المراكز جوائز نقدية كما قدمت جوائز نقدية للفائزين في مسابقة المزاينة والمحالبة ، وقدمت هدايا تذكارية من الهجانة السلطانية للمنظمين القائمين على المهرجان.



حدث تاريخي

اعتبر المسؤولون والمنظمين والجماهير بمدينة السمارة بالمملكة المغربية ان هذا المهرجان حدث تاريخي وهو المرة الاولى الذي يقام فيها مهرجان خاص للإبل في المدينة والمرة الاولى على مستوى المملكة المغربية التي تقام فيها مسابقة المزاينة والمحالبة ويسعى منظمو هذا المهرجان إلى جعله تقليدا سنويا بهدف إبراز أهمية سباقات الهجن في الحفاظ على التراث الصحراوي ومساهمته في التنمية المحلية، إضافة إلى فتح المجال للزوار للإطلاع على ما تزخر به هذه المنطقة من مؤهلات سياحية طبيعية والوقوف على مختلف الأنشطة في مجال الإبل حيث تعتبر سباقات الهجن رياضة عربية أصيلة توارثتها الأجيال وأحاطها المهتمون بعناية كبيرة ومنحوها المكانة اللائقة بها بالنظر إلى ما تجسده من روح الاستمرارية في مجال المحافظة على التراث وصيانة كل ما يتعلق بالموروث الشعبي المرتبط بعادات أهل الصحراء وتقاليدهم.

قال عبد الفتاح البجيوي والي جهة كلميم السمارة:

أود ان اشيد بالعلاقات المتميزة التي تربط السلطنة والمملكة المغربية وما تمثله من مشاركة الهجانة السلطانية بمهرجان الهجن حيث تم خلال هذه المشاركة التعرف على التجربة العمانية من خلال معرض الخيمة العمانية حيث وصلت السباقات في السلطنة الى مرحلة متقدمة كان لها الأثر البالغ في دعم التعاون الثنائي بين البلدين وتشجيع أصحاب الهجن على المحافظة على هذا المورد الحضاري العريق، لذا يسعدني ان ارفع الشكر لصاحب الجلالة السلطان قابوس المعظم على الدعم والتشجيع المستمر لسباقات الهجن كما اقدم شكري للأخوة العمانيين على ما قاموا به من دور فاعل وبارز لتحقيق وإنجاح هذا المهرجان.

وقال حميد بن علي الزرعي نائب مدير عام الهجانة السلطانية:

إنه لشرف كبير لنا ان نكون بين اخواننا بالمملكة المغربية ونشاركهم اهتمامهم بهذا المورد العريق في مجال الإبل ليستمر التواصل والتعاون بين سلطنة عمان ممثلة بالهجانة السلطانية والإخوة المهتمين بمجال الإبل بالمملكة المغربية ، وإن ما لمسناه من رغبة قوية لدى القائمين على تنظيم هذا المهرجان لهو حافز لنا في سبيل تعميق الروابط الأخوية ومواصلة الدعم باستمرار لتشجيع هذا المورد الحضاري الذي نعتز به جميعا ، ولقد سعدنا للحضور الكبير الذي شهدته المهرجان على مستوى المسؤولين والمنظمين والأهالي الكرام وهو دليل على حرصهم وسعيهم في تطوير مثل هذا النوع من المسابقات التراثية والثقافية كما ان الحضور الاعلامي الكثيف اعطى بهجة للمهرجان فكل الشكر للقائمين على تنظيم هذا المهرجان.



Royal Cavalry took part as an honorary guest in the first International Sakia Hamra Festival in Morocco. It was organized by Desert Camel Club and Regional Society of Camel breeders in Sammara city under the theme "camel competition is pure cultural heritage in serving local development". It comprised participation of Royal Cavalry in the festival by holding the Omani tent exhibition in addition to organizing camel race round carrying logo "Sultanate of Oman round" and holding Muzainah & Muhalba which is organized for the first time in Morocco.

The festival witnessed wide competition from camels owners in addition to media coverage from different local and international media means. It aimed at raising the cultural inheritance and protecting it from distinction, making the race competitions and training methods more professional, and shedding light on the importance of camel race in preserving camel breeding field.

Omani tent exhibition

The Wali of Jihat Kalmim Al Sammara, Abdul Fattah Al Bagaiwi, opened the Omani tent exhibition with the attendance of Humaid bin Ali Al zarie, Deputy Director General of Royal Cavalry and Representative of the Omani Embassy in Morocco and number of senior officials in Sammar City besides a group of audiences and fans of camel competitions. It included photos exhibition that

featured activities held by RC such as the local camels exhibition annual festival and some associated activities namely, Rakhda Ardha and Muzainah and Muhalba competitions in addition to shows made by Royal Cavalry such as Camel dancing and pulling caravans and camel Zana show besides introductory books and magazines on the Sultanate and Royal Cavalry. The visitors got acquainted with the Omani experience in camel fields and the development achieved by the Sultanate in this deep-rooted inheritance. Omani coffee and Halwa (sweet) were presented to them.

Sultanate of Oman Round

A round was designated for camel race by the name of the Sultanate and its prizes were sponsored by Royal Court Affairs for the encouragement of the camel's owners in Morocco to take part in the race and to continue taking care of camels. His Excellency The Wali of Jihat Kalmim Al Sammara started the event and 44 participants took part in which they competed. 4WD was assigned for the winner of first place and cash prizes for the rest of the winners.

Automatic jockey experience

Royal Cavalry showed the automatic jockey experience which is used in camel competitions in the Sultanate. It is the first time the experience took place in Morocco. The audience got acquainted with the way the Automatic rider operates in camel competitions.



Muzainah and Muhalba competition

Muzainah and Muhalba competition was held for the first time on the level of Morocco. The organizers of the festival got the idea of making this competition through the activities held by RC in the annual festival for local camel's competitions. Royal Cavalry handed over the prizes for the winners. A number of camel owners in the competition took part in which they were introduced to Muzainah competition and its regulations in selecting the most beautiful camels.

A cultural seminar

A cultural seminar was organized on the position of camels in the life of community in comparison between past and present through groups of seminars focused on camels in Quran and Alsunna, camels in Sultanate of Oman and Morocco, camels breeding and evaluation of its products and many others topics.

Poetry tent

Within the contest of this festival, poems were delivered praising His Majesty the Sultan and His Majesty the King the Mohammed the Sixth, King of Morocco in addition to poems in love of Oman and country and position of Camels with people. Musical bands and traditional dances were displayed.

Distribution of prizes

A big celebration was held for distributing prizes to the winners in Sultanate of Oman round. It was a car prize for first place and cash prizes for the rest. Cash prizes were presented for the winners in Muzainah and Muhalba competition. Commemorative gifts were handed over from Royal Cavalry to the organizers of the festival.

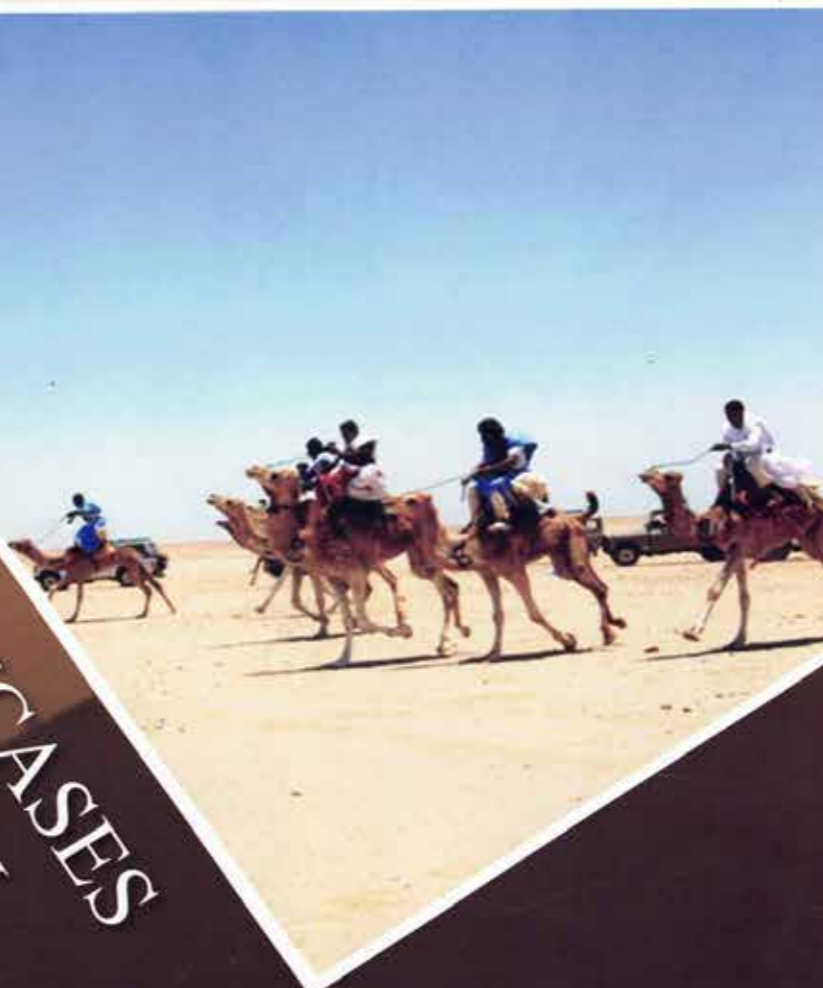
Historical event

The officials, organizers and audiences in Morocco considered the festival a historical event and it was the first time this festival held for camels in the city and the first time on the level of Morocco which is Muhalba and Muzaina competition. The organizers seek to make it annually with the aim to showcase its importance of camels competitions in order to preserve the desert traditions and its contribution in local development in addition to opening the opportunity for visitors to get acquainted with touristic destinations of the region. Camel competition is considered a pure Arab Sport inherited for many years.

AbdulFattah Al Bujaiwi Wali of Jihat Kalmim Al Sammar praised the distinguished relations binding the two countries and said that he got acquainted with the Omani experience through the Omani tent exhibition. He thanked His Majesty Sultan Qaboos for his generous support and encouragement for camels competition and he thanked Omanis for their roles to bring this festival into success.

Humaid bin Ali Al Zarei, Deputy Director General of R.C said that he was honored to be in Morocco to participate in the event to, praising the cooperation between both countries in the field of camel competition. He added he was happy of the big attendance by officials, organizers and cultural competitions which is an indication of their great attention to develop this field. He thanked also those in charge for making this festival successful.

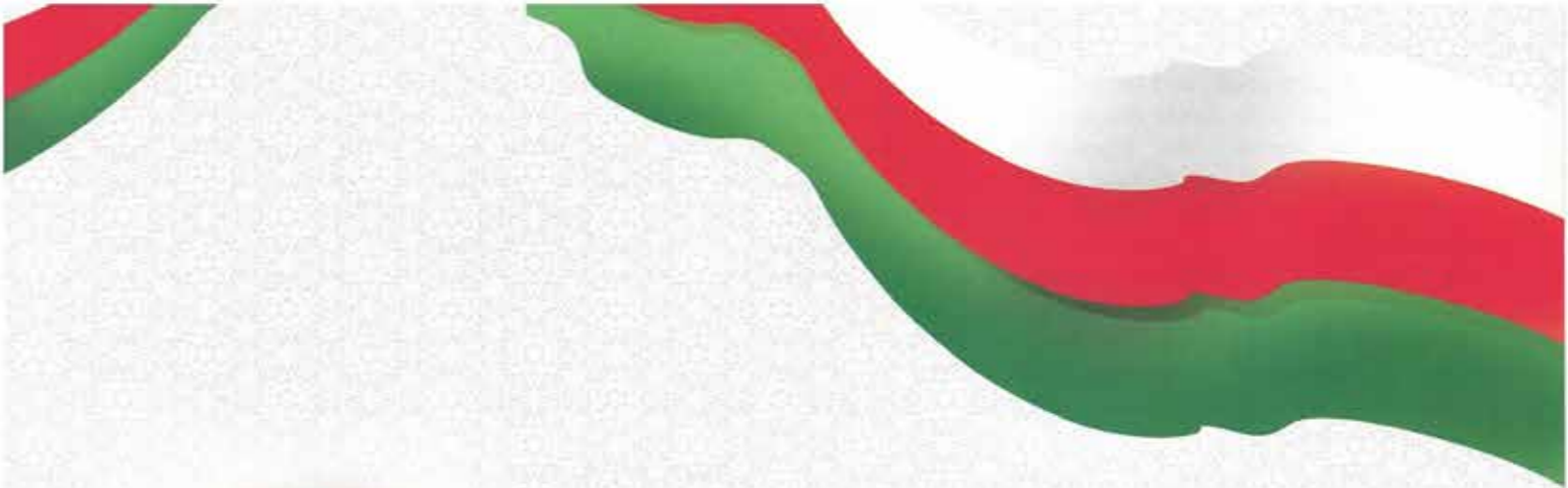
**ROYAL CAMELS SHOWCASES
CULTURAL HERITAGE IN
MOROCCO**





رعى سعادة السيد خليفة بن المرداس بن أحمد البوسعيدي محافظ محافظة مسندم افتتاح فعاليات معرض الكتاب الثاني والذي نظمه نادي خصب الرياضي الثقافي للسنة الثانية وذلك بمقر النادي وقد شاركت هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية بجناحها الخاص مجسدا الجهود المتواصلة من قبل هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية في حفظ الذاكرة الوطنية للسلطنة، الذي اوجد عدد من الوثائق والصور التاريخية النادرة التي تصور فترات ممتدة وحقب تاريخية مختلفة تتحدث عن مخزون وراث حضاري وثقافي.

هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية



بمناسبة يوم النهضة المباركة الثاني والأربعين
نتقدم بعميق التحية والعرفان للمقام السامي
لمولانا صاحب الجلالة السلطان
قابوس بن سعيد المعظم
-حفظه الله ورعاه-
سائلين المولى عز وجل لعماننا الحبيبة
وللشعب العماني الأبى المزيد من التقدم
الازدهار تحت ظل قيادته الحكيمة





كما ان المعرض بما شمله من وثائق وصورة نادرة تصور المخزون الثقافي لدى الإنسان العماني وتوفر فرصة للاطلاع لجميع الباحثين والدارسين والأكاديميين على هذه الثروة الثقافية مع إبراز الموروث والمخزون الوثائقي بالإضافة لتجسيد دور الهيئة في التواصل مع أفراد المجتمع ومالكي وحائزي الوثائق الخاصة كما برز دور الهيئة كذلك في بناء نظام إدارة الوثائق الخصوصية بالوحدات الحكومية وتعريف زائر المعرض بالرصيد الحضاري من خلال عرض أبرز الوثائق والصور التاريخية النادرة التي تحكي جانباً من تاريخ عمان التليد، إضافة لفتح آفاق جديدة لجميع الباحثين والمؤرخين والدارسين والمهتمين بالمجال التاريخي وذاكرة الوطن، حيث أن الهيئة تشكل أهمية خاصة لحفظ هذه الذاكرة الوطنية وذلك بفضل ما يتجمع لديها من الوثائق التي ترحل من الجهات المعنية والخاضعة لقانون الوثائق أو تلك التي يبادر المجتمع بتسجيل وثائقه، فضلاً عما توليه الهيئة من جهد حثيث في الحصول على الوثائق المتوفرة في الأرشيفات ودور الوثائق في مختلف دول العالم والعمل على تعريف الدول كافة بما تضمه السلطنة من ارث حضاري وتاريخي.

أحتوى المعرض على جنباته أقسام متعددة تحكي تاريخ السلطنة التليد، منها سيرة جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم -حفظه الله ورعاه- وأهم منجزات النهضة المباركة كما ضم قسم يوضح العلاقات الدولية بين السلطنة وبقية الدول، وقسم الوثائق الخاصة الذي يحتوي على مجموعة من الوثائق التي تمتلكها الهيئة من المواطنين وتخص العائلات العمانية التي تعتبر بدورها النواة الأولى لجمع وتسجيل الوثائق من المواطنين، كما ضم أيضاً قسم خاص يتعلق بشرق إفريقيا والذي يحكي عن العلاقات العمانية والأجنبية في مختلف الجوانب السياسية والاقتصادية والاجتماعية، والتمازج الثقافي بين شطري دولة مسقط وزنجبار وحياة العمانيين في تلك الفترة، كما تضمن المعرض قسم خاص بإنجازات هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية وبناء نظام إدارة الوثائق بالجهات الحكومية، وضم كذلك العديد من الوثائق والصور التاريخية النادرة التي تتناول فترات ممتدة وحقب تاريخية مختلفة تتحدث عن مخزون وإرث حضاري وثقافي لذاكرة هذا الوطن العزيز.

The exhibition also enclosed multiple sections portraying the glorious history of the Sultanate, including the biography of His Majesty Sultan Qaboos bin Said - may Allah protect him, as well as the most important achievements of the Renaissance era. It also included a Section illustrating the international relations between the Sultanate and other countries in addition to a Special Documentation Section which contains a set of some citizens documents concerning Omani families. These, in turn, are considered the first start of the collecting and recording documents of this type. Most interestingly, the Exhibition organizers added a special Section on East Africa, which tells about Omani and foreign relations in various political, economic, social aspects and acculturation between the two parts of the State, Muscat and Zanzibar as well as the living conditions of Omanis during that period. The Exhibition also had a special Section appropriated for the achievements of the National Records & Archives Authority and the initiation of Document Management Systems in the Government Departments and included many rare historical documents and photographs depicting different historical periods of Omani culture and heritage.



بمطلة لهنئة بمناسبة زواج السيد علي (1319هـ) - (1901م)
Greeting card on the marriage of Sayyed Ali (1319A.H)
(1901A.D)



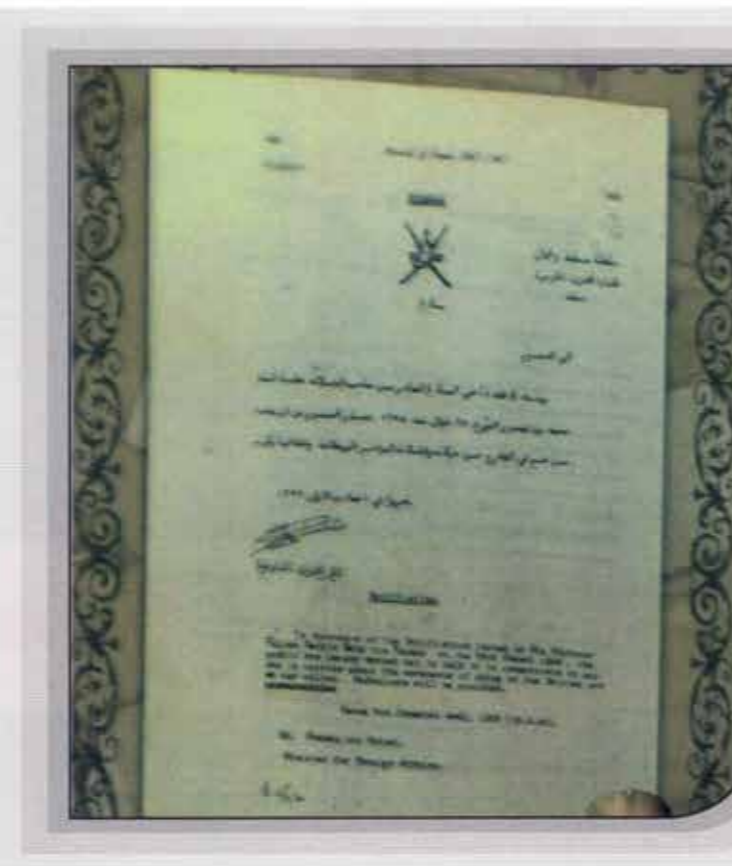
National Records & Archives Authority participates in the Second Book Exhibition in Khasab

HE Sayyid Khalifa Bin Al Mardas bin Ahmed Al Busaidi, Governor of Musandam has patronized the opening ceremony of the second Book Exhibition organized by Khasab Sports & Social Club for the second year at the Club Premises. The National Records & Archives Authority's down-to-earth participation exemplifies its ongoing efforts in the maintaining the national memory of the Sultanate. The exhibition embraced a number of rare historical documents and photographs which cover extended and different historical periods reflecting the Sultanate's cultural conglomeration and background.

The exhibition contents of rare documents and pictures depicted the cultural accumulation possessed the Omanis and provided an opportunity for all researchers, scholars and academicians to review this cultural wealth, beside focusing on the documentary heritage as well as highlighting the Authority's role in communicating with members of the community and the owners and holders of documents.



The Authority's role was emphasized in establishing a special Documents Management System in the government gnits, acquainting the visitors with the magnitude of such culture and heritage through the presentation of the main documents and rare historical photographs that tell part of the history of glorious Oman and opening new horizons for all researchers, historians, scholars and those interested in the historical documents of the Sultanate. Hence, the authority's role is significantly important in saving these national records and thanks to its reserved documents outsourced from the concerned authorities and governed by the law of the documents or those collected by members of the community, as well as its concerted efforts to obtain the documents available in the archives and libraries in various countries around the world. The authority spares no effort to acquaint all countries with the Sultanate's cultural and historical heritage.





عاد فيلم النمر العربي في سلطنة عمان بقوة مرة أخرى بعد أن انتزع ذهبية برامج البيئة في مهرجان الخليج الحادي عشر للإذاعة والتلفزيون السنة الفائتة؛ ليحصد هذه المرة جائزة أفضل عمل إعلامي بيئي على مستوى الخليج العربي ضمن عدة جوائز بيئية أخرى في مجالات مختلفة متعلقة بالبيئة لمسابقة جائزة مجلس التعاون لأفضل الأعمال البيئية. وتدور أحداث الفيلم الفائز حول وضع النمر العربي في جبال ظفار، وما يهدده من تحديات تعوق انتشاره وبقائه في بيئته الأم، أيضا تطرق الفيلم إلى المراحل التي مر بها مشروع مسح النمر العربي منذ عام ١٩٩٧ م وحتى اليوم، وما تخلل تلك المراحل من نجاحات وإخفاقات تكلفت في النهاية بدراسات ميدانية معمقة عن وضع النمر العربي في جبال ظفار.

فيلم

النمر العربي



يحصد جائزة مجلس التعاون
لأفضل الأعمال البيئية

مكتب حفظ البيئة يستعد لإنتاج فيلمين عن
الوعل العربي والصقر الأدهم



إعداد مكتب حفظ البيئة
Office for Conservation
of the Environment

نرفع أسعد آيات التهاني إلى المقام السامي

لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان
قابوس بن سعيد المعظم

- حفظه الله و رعاه -

بمناسبة ٢٣ يوليو المجيد

Our warmest felicitations to
His Majesty Sultan Qaboos Bin Said
On the Anniversary
of the 42nd Renaissance Day



AIRMECH OMAN
L.L.C.



AIRMECH OMAN LLC - P.O.Box : 2033 - P.C. 112,
RUSAYL INDUSTRIAL ESTATE, ROAD NO. 4A,
SULTANATE OF OMAN.

+968-24447060
+968-24447061

Email - airmech@airmechoman.com



The Arabian Leopard in Oman Feature Film

Produced by the Office of Conservation of Environment

The challenges to trace the Arabian Leopard have taken four years and culminated in winning the best media work in the field of environment at the level of the Arab Gulf Countries.

The "Arabian Leopard in Oman" feature film has strongly returned once again after snatching a Gold Medal of the environmental programs in the 11th Gulf Radio & Television Festival last year. To receive this time the prize for the best Media cum Environmental Work at the level of the Arab Gulf Countries, which also included several other environmental awards in different topics related to the competition of the GCC Best Environmental Works Prize.

The events of the winning Film revolve around the condition of the Arabian Leopard in the mountains of Dhofar, the challenges that threaten its spread out and survival in its mother nature and habitat. The film also dealt with the survey stages of the Arabian Leopard project since 1997 to date (including successes and failures) and concluded with deep field studies on the condition of the Arabian Leopard in the mountains of Dhofar.

Quite Professional

The Film has been professionally made by the participating team work from the Diwan of Royal Court Office of Conservation of Environment led by two young men Hadi Al Hakmani - Wildlife Specialist for the Arabian Leopard Safeguarding Project and Khalid Al Hakmani - Field Supervisor for the same project. Both men are by origin, residents of the mountains of Dhofar as well as the main heroes and actual mentors of the Film. The Film Director is the famous documentary filmmaker, David Willis.

Significant Challenges

The production of the film took four years characterized by the challenges of tracing the Arabian Leopard and successes that were gratifying by the working team of the film who lived between the mountains and steep

slopes in order to produce in the manner that qualified it for winning and get him out the form in which he won and excellence among a wide range of other environmental Arab films participating in the competition.

Promoting Environmental Awareness

Since announced in 2003 to date, the GCC Prize for the best environmental works aims to spread and intensify the environmental awareness among the Gulf societies in particular, in order to unite and create a safe and clean environment with a view of enhancing the development and progress of man and maintain his right to live a decent life.



عاد فيلم النمر العربي في سلطنة عمان بقوة مرة أخرى بعد أن انتزع ذهبية برامج البيئة في مهرجان الخليج الحادي عشر للإذاعة والتلفزيون السنة الفائتة ، ليحصل هذه المرة جائزة أفضل عمل إعلامي بيئي على مستوى الخليج العربي ضمن عدة جوائز بيئية أخرى في مجالات مختلفة متعلقة بالبيئة لمسابقة جائزة مجلس التعاون لأفضل الأعمال البيئية.

حرفية تامة

وتدور أحداث الفيلم الفائز حول وضع النمر العربي في جبال ظفار وما يهدده من تحديات تعوق انتشاره وبقائه في بيئته الأم، أيضا تطرق الفيلم إلى المراحل التي مر بها مشروع مسح النمر العربي منذ 1997م وحتى اليوم وما تخلل تلك المراحل من نجاحات وإخفاقات تكلفت في النهاية بدراسات ميدانية معمقة عن وضع النمر العربي في جبال ظفار، ولقد نسج الفيلم بحرفية تامة من قبل فريق العمل المشارك من مكتب حفظ البيئة التابع لديوان البلاط السلطاني وعلى رأسهم الشاين هادي الحكماني اخصائي حياة برية مشروع صون النمر العربي، وخالد الحكماني مشرف ميداني بنفس المشروع ، واللذان يعتبران في نفس الوقت من السكان المحليين في جبال ظفار وبطلا الفيلم ومرشده الحقيقي للتميز، ومن إخراج المخرج الشهر منتج الأفلام الوثائقية ديفيد ويليس.

تحديات كبيرة

ولقد عاش الفيلم تحديات في محاولة تقفي النمر العربي ، ونجاحات كانت تثلج صدر فريق عمل الفيلم الذي عاش بين الجبال والمنحدرات القاسية لإخراجه بالشكل الذي كفل له الفوز والتميز من بين مجموعة كبيرة من الأفلام البيئية الأخرى المشاركة في المسابقة لدول شقيقة .

نشر الوعي البيئي

وتهدف جائزة مجلس التعاون لأفضل الأعمال البيئية منذ أن تم إعلانها 2003م وحتى الآن إلى نشر وتكثيف الوعي البيئي بين المجتمعات الخليجية بشكل خاص من اجل تكاتف الجميع لخلق بيئة آمنة ونظيفة تساعد على تطوير الإنسان وتقدمه وتحفظ له حقه في الحياة والعيش الكريم.

الجدير بالذكر أن مكتب حفظ البيئة يستعد حالياً لإنتاج فيلمين وثائقيين آخرين عن الوعل العربي والصقر الأدهم بذات المستوى الذي حقق لفلم النمر العربي الفوز والتميز.



الأعشاب العطرية الطبيعية لزينة



عمان

العمانية

بين الأصالة والحداثة



عمانتل
Omantel

أنت

أنت الشباب

هذا لأنك مصدر إلهامنا.

Makeup & Treatment Aromatic Natural Herbs: Originality & Modernization

The aroma emitted from pure natural herbs used by Omani women in the past was unforgettable. These aromatic herbs are used as a perfume and makeup as well as an effective treatment for some diseases such as headache.

A variety of uses

Among these natural herbs were saffron and Al-shawranah flower. They were put in the front and bottom of the nose, and on the cheeks after being mixed with rose water. In addition to that, the powders of henna and Al-uars and sandal and mahaleb and other natural plants were used in the same way. Some of these powders would be put at the forehead, the face or other parts of the body as well as hands and feet which should have a share of these perfumes and makeup.

Significant benefits

These natural herbs had been widely used since ancient times till today in some willayats of the Sultanate due to its significant benefits on the psychology of women and children as it brings calm, serenity and tranquility as well as being perfume and natural Makeup. These natural herbs protect the skin and maintain its beauty.

Modernization

The current generation turns away from using these aromatic and natural herbs due to development and modernization and have been replaced by artificial cosmetics. Although, everyone is aware of its dangerous effects caused by them on the long term but these cosmetics are becoming more popular.

The hearts and souls of the grandmothers

Today, when we see these natural herbs and smell their aroma memories goes back to the beautiful past and our good hearted grandmothers. We express our appreciation and gratitude to you, grandmothers, and May Allah have mercy on your souls.



عرفتها العمانية للتطيب والتزين والعلاج



ما أجمل تلك الروائح الزكية المنبعثة من الأعشاب العطرية الطبيعية التي تستخدمها النساء العمانيات في الماضي! سواء كبار السن أو صغاره أيضاً، وذلك بهدف التطيب والتزين، و العلاج الفاعل لبعض الأمراض كالصداع وغيرها.

استخدامات متنوعة

ومن بين تلك الأعشاب الطبيعية الزعفران، وزهرة الشورانه وهي أشبه بزهرة الزعفران التي تستخدم في الجبهة وأسفل الأنف وعلى الخدين بعد خلطها بماء الورد، وكذلك الحناء، والورس، والصندل، والملح وغيرها من الأشجار الطبيعية الأخرى. ويختلف وضع هذه المساحيق باختلاف أنواعها فبعضها يكون أعلى الرأس، ومنه في الوجه، والآخر في الجسم، وكذلك الكفين، والقدمان لهما نصيب أيضاً من هذا التطيب والتزين.

فوائد كبيرة

واستخدمت هذه الأعشاب الطبيعية منذ القدم وأصبحت متداولة إلى يومنا هذا في بعض الولايات لما لها من فوائد كبيرة على نفسية المرأة والطفل، وأيضاً هي تجلب الهدوء والطمأنينة والسكينة بالإضافة إلى التطيب والتزين للرجل، كما تحافظ هذه الأعشاب الطبيعية على نضارة البشرة.

التمدن والمدنية

ربما ابتعد الجيل النسوي الحالي عن استخدام هذه الأعشاب الطبيعية بحكم التمدن والمدنية والتطور الذي يدعيه البعض، واستبدلت بمستحضرات التجميل الاصطناعية التي يدرك الجميع خطورتها، والأمراض التي تسببها على المدى البعيد إلا أنها أصبحت أكثر رواجاً.

قلوب وأرواح جداتنا

مشاهدتنا لتلك الأعشاب الطبيعية في هذا الوقت وشم رائحتها العطرية الفواحة تقودنا إلى زمن الماضي الجميل، فتستدعي لدينا ذكريات رائعة بروعة تلك القلوب الناصعة بطبيعتها الفطرية، تبدو كالثلج تشع بياضاً وتتلألأ نوراً وضياءً، فلك منا التقدير والتبجيل يا قلوب جداتنا الوفيّة وألف رحمة الله عليك إذا وافتك المنية.



42 عاماً تُلهمنا،

تُرشدنا، وتُسدد خطانا

هنياً لنا بيوم نهضتنا

النورس تستلهم رؤية مولانا حضرة صاحب الجلالة
السلطان قابوس بن سعيد المعظم ونهجه، للعهل
يجد على تطوير مختلف جوانب حياة الناس عبر طول
اتصالات ومتطورة عاها بعد عام.



النورس
nawras

بهدف تطوير الحرف والحفاظ على البيئة
الهيئة العامة للصناعات الحرفية تسجل اجراء مبتكرة لـ



Public Authority for Craft Industries registers innovative parts



Within the context of its endeavor to utilize the local environment to create an integrated national craft product, the Public Authority for Craft Industries (PACI) registered deposit certificates for various models of Omani Khanjar (dagger) handle. This came in order to protect the intellectual property of Omani Craft Industries by working to develop accredited mechanisms and standards that protect designs and innovated models of Omani artifacts. The dagger handle is the most important component of the dagger and is connected to the sheath. The size and decoration differs from one dagger to the other depending on the type of dagger. The materials used in the making of handle differ depending on the governorates in the Sultanate.

The designs of dagger handle recently registered are considered craft innovations which take into account the Omani standards and specifications approved by the PACI in order to guarantee high quality assurance and craft industries as well as take advantage of raw materials of Omani environment in designing innovative craft products. Omani trees such as Al-atam and Al-Ala'n trees are used in the production of Omani dagger handles in order to replace the use of ivory, giraffes and deer horns in making dagger handles.

Taking advantage of the components of Omani environment is considered one of the aims which PACI is seeking to achieve in order to protect the local environment and preserve biodiversity of the Sultanate as well to develop the production of handicrafts by making use of recycled environmental materials. The raw materials taken from Omani environment are the primary resources for the production and development of craft industries. Artisans utilize them in producing much high quality products.

It is worth mentioning that PACI has registered a number of certificates of deposits for craft products, such as silver and copper works, as well as other craft products from the peels of coconut trees and bones.



قشرة شجرة النارجيل والعظام حيث تلعب مراكز التدريب والإنتاج الحرفي دوراً بارزاً ومهما في رقد القطاع الحرفي بتصاميم ومنتجات حرفية مبتكرة من خلال تأهيل الحرفيين المتدربين وفق برامج تدريبية وإنتاجية حديثة.



في إطار سعي الهيئة العامة للصناعات الحرفية نحو الاستفادة من البيئة المحلية في إيجاد منتج حرفي وطني متكامل قامت الهيئة بتسجيل شهادات إيداع لنماذج متنوعة من مقبض الخنجر العُماني (القرن)، وبأني تسجيل شهادات الإيداع بهدف حماية الملكية الفكرية للصناعات الحرفية العُمانية من خلال العمل على وضع آليات ومعايير معتمدة تكفل ضمان التصاميم والنماذج المبتكرة للموروثات العُمانية، ويُعد مقبض الخنجر من أهم مكونات الخنجر العُماني، وهو أعلى جزء في الخنجر، ويتصل بالنصلة، كما أن حجمه ونقشه يختلف حسب نوع الخنجر، ويُصنع المقبض في العادة من مواد مختلفة حسب التنوع الجغرافي لمحافظة السلطنة.

وتعد تصاميم مقابض الخنجر العُماني المسجلة مؤخراً من الابتكارات الحرفية التي تراعي المواصفات القياسية العُمانية التي اعتمدها الهيئة العامة للصناعات الحرفية؛ من أجل ضمان ضوابط ومعايير لجودة الحرف وكفاءتها، إلى جانب الاستفادة من توظيف مخرجات البيئة العُمانية المحلية في تصميم إنتاج صناعات حرفية مبتكرة، حيث تم توظيف أغصان الأشجار العُمانية كشجرة الميطان (العتم) والعلعلان إلى جانب شجرة الجوز في إنتاج مقابض للخنجر العُمانية؛ وذلك بهدف استبدال استعمال العاج وقرون الزراف والغزلان في عملية صناعة مقابض الخناجر.

ويعد محور الاستفادة من مكونات البيئة العُمانية من الأسس التي تسعى الهيئة إلى تحقيقها؛ بهدف حماية البيئة المحلية إلى جانب الحفاظ على التنوع البيولوجي للسلطنة، إضافة إلى تطوير إنتاج الصناعات الحرفية من خلال الاستفادة من إعادة تدوير المخرجات البيئية، وقد شكلت الخامات المستفادة من البيئة العُمانية موارد أولية ضمن عملية إنتاج الحرف وتطويرها، حيث يستفيد الحرفي من توظيفها في الكثير من الصناعات الحرفية العُمانية والتي تتميز بالجودة. تجدر الإشارة إلى أن الهيئة قامت بتسجيل عدد من شهادات الإيداع لمنتجات حرفية كالمشغولات الفضية والنحاسية إضافة إلى المنتجات الحرفية المستفادة من



الدكتور الشيخ محمد بن سعيد البلوشي
Dr. Mohammad Albalushi



مكتب حفظ البيئة
Office for Conservation
of the Environment

يُضبط وقائع صيد غير مشروع لمجموعة من حيوانات المهى و الغزلان العربية.



الدكتور محمد البلوشي :

"نحن بحاجة للمزيد من الوعي بأهمية الحفاظ على موروثنا البيئي الفريد المميز، وتفعيل أكثر للقوانين التي تحد من أي إجرام في حق البيئة"



وقود عالي الجودة تم تصميمه ليتمكنك من قطع
كيلومترات إضافية* دون أية تكلفة إضافية.

إن وقود شل مدعم بخبرة تقنية متميزة تقارب 100 عام من أعمال البحث والتطوير التي أجراها نخبة من أفضل الخبراء في مختلف دول العالم .

يعتبر شل سويفر الوقود الوحيد في سلطنة عمان الذي يحتوي على تركيبة خاصة تم تصميمها لتمكينك من قطع كيلومترات إضافية* دون أية تكلفة إضافية .

www.shelloman.com.om



* بالمقارنة بين وقود شل وبنزين القياسي وتمن الوقود القياسي الذي يشتمل على التركيبة المتطورة للاقتصاد في استهلاك الوقود. الفوائد الحقيقية قد تختلف اعتماداً على نوع المركبة وظروف وتعدد القيادة.

اهتمام سام بصون الحياة الفطرية

لم يكن المرسوم السلطاني رقم ٦ / ٢٠٠٣ بإصدار قانون المحميات الطبيعية وصون الأحياء الفطرية إلا بُعْداً آخر على اهتمام حكومة السلطنة بصون الطبيعة والحياة الفطرية، والذي نص على بنود كثيرة تسهم في حماية البيئة وصون الحياة الفطرية بشكل خاص على أرض السلطنة، ففي مادته (١٥) المتعلقة بعدم الإخلال بأية عقوبة أشد ينص عليها قانون الجزاء العماني أو أي قانون آخر يُعاقب :

كل من قام عمداً بقتل أو صيد أو تهريب أي من (المها العربية، النمر العربي، الوعل العربي، الريم أو الغزال الزملي، الوعل النوبي، الضبع المخطط، الغزال العربي، الحباري، الوشق) يعاقب بالسجن مدة لا تقل عن ستة أشهر، ولا تزيد على خمس سنوات، وبغرامة لا تقل عن ١٠٠٠ ريال عماني ولا تزيد عن ٥٠٠٠ ريال عماني، أو بإحدى هاتين العقوبتين.

كل من قام عمداً بقتل أو صيد أو تهريب (غريب العسل، الأرنب البري، الثعلب الأحمر، السلحفاة الخضراء، السلحفاة الزيتونية، السلحفاة الشرفاء، القط البري، القط الرملي، الذئب العربي، الثعلب الرملي، وكافة أنواع الصقور، والبوم، والعقبان، والنسور، والنعام، والبجع، والنورس، والخرشنة) بالسجن مدة لا تزيد عن ثلاثة أشهر وبغرامة لا تقل عن ١٠٠ ريال عماني، ولا تزيد عن ١٠٠٠ ريال عماني، أو بإحدى هاتين العقوبتين.

كل من قام عمداً بقطع أو إتلاف أي نباتات محمية، أو قتل أو صيد أو تهريب أي من الحيوانات أو الطيور المحمية فيما لم يرد ذكره بغرامة لا تقل عن ١٠ ريالات عمانية ولا تزيد على ٥٠٠ ريال عماني.



"ينبغي أن نعي تماماً أن مسألة الإجرام بالبيئة والحياة البرية بشكل خاص هي مسألة هاجس وطني".



جمعهم الهاجس الوطني اتجاه البيئة وما قد يهددها. وإن حماية الحيوانات البرية والبيئة بشكل عام تتطلب تعاوناً وثيقاً من الجميع، ولا يقتصر ذلك على تلك الجهات المذكورة فقط، بل تتعدى لتصل إلى المواطن الذي قد يعيش بالقرب من تلك البيئات".

الإجرام البيئي في السلطنة

وحول الإجرام البيئي في حق الحياة البرية في السلطنة يقول الدكتور محمد البلوشي: "ينبغي أن نعي تماماً أن مسألة الإجرام بالبيئة والحياة البرية بشكل خاص هي مسألة هاجس وطني، إضافة إلى أن السلطنة واحدة من الدول الأعضاء في الإنتربول الدولي لمكافحة الجريمة بشتى أنواعها بما فيها الإجرام الخاص بالبيئة، فعلى الالتزام عندما قررنا الانضمام إليه برصد أية تجاوزات ضد بيئتنا ونشرها على الملأ؛ ليعم الوعي البيئي، ويحذر من تسوّل له نفسه المساس بالبيئة أو العدوان عليها. وفي النهاية فنحن بحاجة إلى المزيد من الوعي بأهمية الحفاظ على موروثنا البيئي المميز، وتفعيل أكثر للقوانين التي تحد من أي إجرام في حق البيئة".

الجدير بالذكر أن هاتين القضيتين اللتين أحالهما مكتب حفظ البيئة إلى القضاء؛ للاقتصاص من أولئك المخربين هما الأوليان من نوعهما اللتين يتم الإعلان عنهما ضد إجرام البيئة في السلطنة، واتخاذ تدابير صارمة حيالهما، وربما يكون هناك إجرام من نوع آخر يمارس على بيئتنا يحتاج إلى تدخل فوري حازم، ووعي أكثر من الجهات المختصة؛ للإبلاغ عنه ومعاقبه مفتعليه؛ لتظل بيئتنا بذات الخصوصية التي نفتخر دوماً بها في كل محفلٍ ومعلم.



اختلفت المسميات والمعنى واحد لعملية غير قانونية ضد البيئة ومفرداتها، عملية عندما تسود تهديد اختلال التوازن البيئي على سطح الكرة الأرضية. ويتفق العالم أجمع من أقصاه إلى أدناه على عدم شرعية تلك العملية وضرورة محاسبة مفتعليها؛ ليكونوا عبرة لغيرهم. وتسمى هذه الجريمة (بالصيد غير المشروع، أو انتهاكات قوانين ولوائح الصيد) وهي عملية صيد الحيوانات والكاننات الحية الأخرى بشكل غير مشروع، ويُعتبر صيد الحيوانات البرية بشكل خاص هو صيد غير قانوني، وليس الإنتربول الخاص بالإجرام البيئي إلا واحداً من البرامج الشرطية العالمية التي تحاول أن تضع حداً لكل من تسوّل له نفسه الصيد أو الاتجار أو سرقة أحد أصناف الحياة البرية ومفردات البيئة الأخرى، والسلطنة سبّاقة لتكون واحدة من الدول الأعضاء الأوائل التي انضمت إليه منذ العام ١٩٧٢م حرصاً منها على التعاون الدولي، والاستفادة من البرامج والتقنيات التي يستخدمها لرصد تلك العمليات وإيقافها .

السجن والغرامة لسائدي المها والغزال

إستطاع مكتب حفظ البيئة التابع لديوان البلاط السلطاني في هذا الصدد أن يرصد وقائع جرم بيئي حيال الحياة البرية في عمان، تحديداً في محمية الكائنات الحية والفطرية بمحافظة الوسطى، وفي محمية رأس الشجر في منطقة فمس بولاية قريات، حيث تم إحالة متهمين إلى القضاء العماني، واحداً منهم في قضية صيد مجموعة من المها العربية والغزلان عربية من محمية الكائنات الحية والفطرية، والأخرى في قضية صيد غزال عربي من محمية رأس الشجر، وبعد البحث والتقصي في حيثيات القضايا المطروحة حكمت المحكمة بالسجن سنة على صائد المها وغرامة مالية مقدارها عشرة آلاف ريال عماني؛ وبغرامة مقدارها ألف ونصف ريال عماني لصائد الغزال.

ملاسات القضيتين

وحول القضيتين وما يرتبط بهما من أبعاد أخرى في نفس المجال، يقول الدكتور الشيخ محمد بن سعيد البلوشي مدير عام مكتب حفظ البيئة: « استطاع المكتب أن يرصد تلك الواقعتين من خلال دوريات مراقبة الحياة البرية في المحمية أثناء ممارسة عملها الاعتيادي، والتي يؤكل إليها مهمة مراقبة أوضاع الحياة البرية في المحميات التي يشرف على إدارتها مكتب حفظ البيئة وما يهددها من أخطار محتملة كعدوى الأمراض والسرقة والصيد غير المشروع، إضافة إلى الأغراض العلمية الأخرى في مجال البحوث والدراسات الميدانية ». ويضيف الدكتور محمد: « واستطاعت تلك الدوريات أن تتعقب آثار المتهمين بالتعاون مع شرطة عمان السلطانية، والإدعاء العام فكان العقاب في انتظار أولئك المخربين، الذين بالتأكيد سيكونون عبرة لغيرهم... والنجاح الذي حققناه برصد تلك الواقعتين ومحاسبة مفتعليهما ما كان يمكن تحقيقه لولا تكاتف الجميع من شرطة وإدعاء عام وحراس البيئة من مكتب حفظ البيئة (المراقبين) الذين

Dr. Mohammed added, "Those patrols already trained on surveillance operations managed to monitor such incidents in the course of their work routine. Later in collaboration with the Royal Oman Police and the Public Prosecution, they tracked the culprits and brought them to justice to be an example for others. However, Our success in monitoring those incidents and punishing the culprits, could have been achieved without the collaborative efforts of the Police, Public Prosecutor General and Guards from the Office of Environmental Conservation (Supervisors) who were united by the national concern about the environment and whatsoever threatens it. Ultimately, the protection of wild animals and the environment in general, requires close and overall cooperation and is not only limited to the above mentioned authorities. It but extends beyond the reach of the average citizen living near those environments".

Environmental Crime in the Sultanate

With regard to environmental crime against wildlife in the Sultanate, Dr. Mohammad Al Balouchi says, "We should be fully aware that the crime against the environment and wildlife in particular is not just a national obsession, but also an international issue, especially that the Sultanate is a Member States of the International Interpol combatting various types of crime, including the crime against the environment. As members of that International Organization, we are committed to monitor any transgressions against our environment and spread environmental awareness. Likewise, we need more commitment and awareness of the Competent Authorities towards the environment in addition to stricter police laws stricter in order to fulfill our commitment towards our environment and to the world with which we have made such at commitment to preserve the environment because, at the end we are part of its various environments".

It is worth mentioning that those two cases referred to Justice by the Office of Conservation of the Environment, are the first of their kind which are to reveal an environmental criminal act in the Sultanate and to take strict measures in their regard. However, no doubt that there are other types of crime committed against the environment in the Sultanate, such as cutting spare trees and improper infrastructure constructions which definitely require the immediate intervention and awareness of the Competent Authorities to punish the violators and keep our environment with the same privacy that we always take pride in at every forum and congregation.



Royal Concern about the Maintenance of Wildlife

The Royal Decree No. 6/2003 promulgating the Law of Natural Sanctuaries & Maintenance of Wildlife, is yet another dimension of the Government of the Sultanate's concern thereto. That Law provided for the many items that contribute to the protection and conservation of wildlife on the land of the Sultanate in particular. Its Article (15) relating to No Violation of any severer penalty specified by the Omani Penal Code or any other law shall be punished:

- Any person who intentionally practices the killing, hunting or smuggling any of the (Arabian Oryx, Arabian Leopard, Arabian Ibex, Sand Gazelle or Nubian Ibex, Striped Hyena, Arabian Gazelle, Bustard, Lynx), is punishable by imprisonment for a term of not less than six (6) months and not more than five (5) years and a fine of not less than RO1000 and not more than RO 5000 or either of them.

- Any person who intentionally practices the killing, hunting or smuggling out (Honey Badger, Hare, Red Fox, Green Turtle, Olive Turtle, Sharfaf Turtle, Wild Cat, Sand Cat, Arabian Wolf, Sand Fox and all kinds of Hawks, Owls, Eagles, Buzzers, Ostriches, Pelicans, Gulls and Terns), is punishable by imprisonment for a term not exceeding three (3) months and a fine of not less than RO 100 and not more than OR 1000 or either of them.

- Any person who intentionally practices the cutting or destroying of a Sanctuary Plants or killing, hunting or smuggling out any Sanctuary animal or bird not mentioned here above, is punishable by a fine of not less than RO 10 and not more than RO 500.



كاديلاك إسكاليد ٢٠١٢

تملك أي كاديلاك في شهر رمضان واغتنم عروضاً تمنحك أسعاراً ومزايا استثنائية.



اشتر اي كاديلاك و احصل على :-

• ضمان 0 سنوات او مليون كلم⁵

• آي باد ٣ - ٣٢ غيغابايت أو

قسيمة شراء من مجوهرات داماس أو

تلفزيون آل جي ٣٢ بوصة بتقنية ثلاثي الأبعاد +

مشغل أقراص بلوري %

• تسجيل*

• وقود

برنامج الرعاية المتميز من كاديلاك

• خدمة وصيانة ٤ سنوات/١٠٠,٠٠٠ كلم*

• المساعدة على الطرقات في أنحاء الشرق الأوسط ٤ سنوات*

• ضمان القيمة عند البيع*

• خدمة التوصيل*

فترة عرض: ٧ / ٩ / ٢٠١٢ م إلى ٨ / ٢٠١٢ م عرض يسري على طرازات كاديلاك ٢٠١٢ فقط * إيهما يأتي أولاً على سبي تي إس . إس آر أكس . إسكاليد * قسيمة شراء من مجوهرات داماس بقيمة ٢٨٥ ريال عماني أو تلفزيون آل جي ٣٢ بوصة بتقنية ثلاثي الأبعاد (32LM3400) + مشغل أقراص بلوري (BP420) على سبي تي إس . إس آر أكس . إسكاليد * لأول سنة فقط على سبي تي إس . إس آر أكس . إسكاليد . ٥٠٠ لتر على سبي تي إس . إس آر أكس . إسكاليد * لتفصيل الشروط والأحكام . هذا العرض لا يسري مع أي عروض أخرى وعلى سيارات الأجرة / تعليم السيف / شركات التاجير / شركات / حافلات / شركات / مشروبات حكومية وعلى أي استخدامات تجارية أخرى

cadillacarabia.com



صالات العرض في

• غلا • صلالة • صحار

المؤسسة التجارية العمانية ش م م

هاتف: الفاضل : ناصر / 9550 2091 / الفاضل : سمير / 9679 0730 الرقم المجاني / 800 77 007



مكتب حفظ البيئة
Office for Conservation
of the Environment

OFFICE FOR CONSERVATION OF THE ENVIRONMENT

INCIDENTS OF UNLICENSED HUNTING OF THREE ARAB ORYXES AND GHAZELLE



We need to be more aware of the importance of conservation of our unique and distinguished Environmental Heritage as well as more activate of the Laws to restrict crime against the Environment.

We should be fully aware that crime against the Environment and wildlife in particular, is a matter of national obsession.

Different names, but one meaning for an illegal action against the environment and its elements. When such a belligerent action prevails, it threatens the ecological balance on the surface of the globe. The whole world agrees on the illegality of that action and the need to punish the culprits to be an example for others, (unauthorized hunting or violation of its laws and regulations) That is to say, hunting animals and other living creatures is illegal and hunting wild animals in particular an illegal practice. The Environmental Crime Interpol is one of the International Police Programs endeavouring to put an end to all potential hunting, trafficking or stealing one of the species of the wild life land and other environmental constituents. Since 1972, the Sultanate has been among the first Member States of such organization to ensure international cooperation and to benefit from its programs and techniques used to monitor and stop those illegal activities.

Imprisonment and Fines for Thief and Murderer of Oryx and Gazelle

In this regard, the Diwan of Royal Court Office for Conservation of the Environment has managed to monitor two incidents of environmental crime against the wildlife in Oman, specifically in the Protectorates of Living & Native Creatures (Al Wusta Governorate) and Ras Al Shajar (Wilayat Quriyat). Subsequently, the culprits were brought before the Omani Justice, one of them in the case of hunting Arab Maha in Al Wusta Protectorate and the other for stealing and killing an Arab deer from Ras Al Shajara Protectorate. After investigation and study of aspects of the case, the Court has decided one year imprisonment and a fine of Omani Rials Ten Thousand for the thief of the Oryx and a fine of Omani Rials One Thousand & Half for the stealer and killer of the gazelle.

Circumstances of the Cases

With regard to dimensions of both cases, Dr. Sheikh Mohammed bin Saeed Al Balouchi, Director General of the Office of Conservation of the Environment says, "As the office concerned with the preserve wildlife, our findings about these incidents were not by sheer chance. We have in each Protectorate under our control patrols that monitor the conditions of wildlife in those Protectorates and any potential dangers thereto such infectious diseases, theft and unauthorized hunting in addition to other scientific purposes, namely Research and Field Studies".

.. مسيرة فخر
واعتراز وحب للوطن

الشاطر
راعي النواميس



رحمه الله

HYUNDAI NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

GENESIS PRADA LIMITED EDITION



الجيل الجديد
من الفخامة في فئة
محدودة.

- محرك بقوة ٤,٨ لتر يحقن الوقود المتكامل
- فخامة برادا سافيانو
- نظام موسيقي ليكسيكان
- مصابيح تقنية ليد



العارضين
مدير السيارات الفاخرة، الفاضل / أسلم ٩٥٥٠٤٠٥ • الفروع • الوطبة ٩٧٧١٤٤٨ / ٩٥٢٩٣٠٨ • صهار ٩٩٤٢٩١٠٧ • بداية ٩٥٢٨٠٤١ • سوق ٩٩٤٧١٥٢ • بركا، ٩٩٤٧٤٦٨ • رسنق ٩٥٢٤٣٠٦ • النسيب ٩٩٤٧١٢٠٦ • سمائل ٩٦٧٩١١٤٦ • نزوى ٩٥٥٠١٨١٥ • إزكي ٩٩٢٢٢١٩٣ • بهلاء ٩٦٦٤٩٨٩ • عبري ٩٩٣٦٠٠٠٦ • سناو ٩٥٥٠٠٩١٧ • إبراء ٩٥٠٦٨٤٣٣ • سوز ٩٥٥٠١٨٢٦ • جعلان بني بو علي ٩٩٤٧٥٤٢٢ • صلالة ٩٦٧٩١١٥٢

facebook.com/HyundaiOmanLive

الرقم المجاني: ٧٧٠٠٧-٨



مجموعة شركات او تي إي



إعداد: حمود بن سالم الريامي

مكنته في الوقت ذاته نظرت المتفائلة وخبرته الواسعة من النهوض بعدد من الهجن والتي لم يتمكن مربوها من تحقيق الألقاب من خلالها حيث تصدرت على يده وحققت نتائج طيبة.

ويتابع حمد: في الجانب المقابل كان سعيد رجلاً متواضعاً للصغير قبل الكبير وللفقير قبل الغني وهذا ما أكسبه محبة الناس واحترامهم له، ودائماً يسعى إلى عمل الخير، وتقديم العون والمساعدة لكل من يحتاج؛ لإدراكه يقيناً أن المال الزائد عن الحاجة هناك من الناس من هم أحق به فيجب أن يكون من نصيبهم، وهذا ليس بحديثي إنما هو لسان حال من يعرفون سعيد من قريب أو بعيد، كما أن المنافسة الشريفة وحبها كانت تجري في دمه فلا يتعامل إلا بهذا المبدأ والمضار هو الفيصل، ويفرح إذا كسب ويسعد إذا كسب منافسوه، ويذهب بنفسه ليبارك لهم سواء في تلك اللحظة أو يقصدهم في عزبهم ليتناول معهم القهوة ويتبادلون أطراف الحديث، ويعتبر سعيد أول من وضع نسبة الودائع لهجن السباق عام ١٩٩٥م وما يزال معمولاً بها في السلطنة ودول الخليج حتى اليوم بنسبة ٣٠٪ من قيمة بيع الناقة تكون من حق المضمّر.

ميدان الأبيض حلم نفذه ولم يشهد أثره.

حول مشروع ميدان الأبيض لسباق الهجن قال حمد: مشروع ميدان الأبيض لسباق الهجن هو الحلم الذي راود سعيد منذ زمن فشرع بداخله أن عليه لزاماً ووفاء أن يقدمه لبني جلدته من المهتمين بهذه الرياضة العريقة ودعمها وتشجيعاً لهم، وبالفعل أعد العدة من أجل إقامته، وقام بتصميمه شخصياً وكأنه مهندس، وكانت تجربته وخبرته في هذا المجال في صالح الميدان ليكون بمواصفات دقيقة وعالية، وأنفق مبالغ كبيرة لإنشائه وصلت إلى أكثر من مليوني ريال عماني،

العزبة تطورت لتنافس في الأشواط الخاصة بالشيوخ. وأضاف حمد: في عام ١٩٩٥م أراد سعيد أن يكون له اسم المالك بجوار المضمّر فما كان منه إلا أن كون له عزبة خاصة به بها العديد من الأصائل، وحقق بهجنه العديد من الألقاب وأهمها في عام ٢٠٠١م بعد أن فاز بكأس اللقيا لأبناء القبائل من ند الشبا في ختامي دبي بالناقة (شعاع)، حيث تمكن سعيد من الظفر بمجموعة من الإنجازات وصل عددها في عام ٢٠٠٨م إلى ١٤ سيفاً، ٢٥ خنجراً، ١٥ درعاً، و ١٤ كأساً وبرقاً وشلقة وبندقية أي ٧١ رمزاً للشوط الرئيسي خلال ٨ سنوات فقط.

المنعطف الأبرز

وأكد حمد: عام ٢٠٠٠م هو العام الأهم في حياة سعيد والمنعطف الأبرز عندما حظي بالثقة ليتولى عزبة الرئاسة بدولة الإمارات العربية المتحدة الشقيقة بعد أن أثبت جدارته في ميادين السباق، وحقق خلال توليه عزبة الرئاسة أبرز الإنجازات حتى وافاه القدر المحتوم هذا العام ٢٠١٢م لتكون إنجازاته مخلدة بالمهرجان الختامي لسباقات الهجن بالمرموم في دبي من حيث بدأ كان مسك الختام.

مسيرة حافلة

حول مسيرته يقول حمد: سعيد من أكثر الأشخاص حباً لسلالات الهجن العمانية، وكان يعشق ويحب سلالة (هملول) هذه السلالة العمانية المعروفة والأشهر بينها، حيث كان يعمل بكل ما أوتي من قوة من أجل إظهارها على الساحة الخليجية؛ لتكون دوماً في الصدارة، كما كان يشتري الكثير من السلالات العمانية؛ من أجل تشجيع مربي الهجن بالسلطنة، كما أوجد لديه عدداً من السلالات العمانية والمهجنة؛ بهدف المحافظة عليها وتطويرها وتنميتها، وقد

إلى مرضاة ربه؛ لأن مسيرته الحياتية والعملية والاجتماعية كانت حافلة بالإنجازات، مع إدراكنا التام بأننا لن نوفيه حقه ولو دوناً كتاباً أو وثقنا مجلداً باسمه، فتلك هي مسيرة الرجال حقاً.

شهادة ومهارة

حدثنا حمد الوهبي عن طفولته البريئة وبدايته مع الهجن حيث قال: نحن أهل بادية وأصحاب إبل هكذا تربينا على الفطرة، وكان آباؤنا وأجدادنا في السابق يستخدمون الهجن في كل تقاسيم حياتهم فهي رواحلهم التي يعتمدون عليها، وكانت المناسبات لا تخلو من سباقات العرصة، بعدها جاءت سباقات الهجن، وكان سعيد من أكثر المحبين لهذه الرياضة، وهو ركبياً ماهر وعمره لا يتجاوز ١٢ ربيعاً إلى أن أصبح من أشهر الركبيّة، وما ميّزه مهارته في ركوب أقوى النوق وأصعبها.

ويضيف حمد: وكان الأهالي من أصحاب الهجن لا يفضلون إقامة سباقاتهم عندما يكون سعيد غالباً في ذلك اليوم؛ لأنه يشجع أقرانه على ركوب الهجن، ويحفزهم للحصول على الصدارات، وأيضاً سجلت له مواقف شهامة، حيث قام عدة مرات بإنقاذ أطفال في السباقات من موت محتم قبل تطبيق الركب الآلي، فقلوبهم جميعاً تظمن بوجود سعيد بينهم.

بداية موفقة

وأشار حمد: في عام ١٩٨٣م انتقل سعيد للعمل وطلب الرزق في دولة الإمارات العربية المتحدة، فشارك هناك في عدد من الرياضات، ومنها سباقات الجري وحقق عدداً من الإنجازات فهو رياضي ماهر، وفي عام ١٩٨٧م بدأنا سوياً في عملية التضمر وكان هو الأب والأخ والمعلم والصدوق والموجه الأول في هذا العمل، ولله الحمد كنا نحقق الإنجازات واحداً تلو الآخر؛ من خلال بذل الجهد والاجتهاد والعمل المخلص، وفي عام ١٩٩١م تولى سعيد إحدى العزب بدولة الإمارات، وتفوق بشكل ملفت للانتباه، حتى أن تلك

قال الشاعر:

لعمرك ما المنية فقد مال * ولاجمل يموت ولايعير
ولكن المنية فقد شخص * تموت لموته ناس كثير

(أصائل) قائلة: ليتني التقيت سعيد قبل وفاته، ووثقت من خلال صفحاتي كل كلماته، هكذا كان البوح فطرياً فمن منا لم يتمنى أن يكون المضمّر سعيد بن شطيظ بن سالم الوهبي ما يزال على قيد الحياة، هذا الرجل الذي يعد رمزاً للوطنية والتمسك بتراث الآباء والأجداد، كما أنه قدم الكثير من التضحيات لمراكيز الهجن ومضاميرها داخل السلطنة وخارجها حتى أطلق عليه لقب (الشاطر) فهو من انتزع بكل اقتدار وثقة عشرات الإنجازات والاستحقاقات، وعلى أعلى المستويات من كؤوس وسيوف وخناجر وتروس ذهبية، ناهيك عن المبالغ المادية وغيرها، ولكن لم يكن همه وشغله الشاغل إلا تحقيق الرموز التي تظل يذكرها التاريخ طوال الدهر وإلى أن يشاء الله. (الشاطر) كان مثلاً يحتذى به في الطيب والكرم والإخلاص في العمل والتفاني في خدمة المجتمع ومختلف شرائحه، لم لا فهو من أبناء عمان الكرام عاش وترعرع في ولاية المضبيبي بمحافظة شمال الشرقية، وأصالة البداوة لديه جعلت منه رجلاً شجاعاً ومقداماً له من المواقف ما يجعل مسيرته حافلة بالفخر والاعتزاز، وأفعاله الخيرة كانت وما زالت بل وستظل نبراساً لمن يأتي بعده.

(أصائل) أبت إلا أن تحتضن في هذا العدد مضمّننا (الشاطر) فكانت حاضرة في بلدته الأبيض تلك المنطقة التي ولد وترعرع فيها، وضمته في ترابها التدي حين ووري جثمانه في طياتها، ورغم بعد المسافة وشدة الحرارة كانت جميع إنجازاته وأفعاله مصدرًا يروّج عن النفس ويعززها، التقينا بداية بشقيقه الأصغر المضمّر حمد بن شطيظ بن سالم الوهبي، وكان من أقرب الناس إليه فتحيرنا من أين نبدأ معه بالسؤال عن مضمّننا الحاضر بقلوبنا والراحل



الناقة مسافة ٨ كيلومتر في ١٢ دقيقة و ١٤ ثانية وهذا الإنجاز لم يسجله أحد من المضمرين من قبله.

رموز

قال البرطماني: مايقارب من خمسة رموز سجلت باسم السلطنة على مستوى الخليج حققها الراحل سعيد بن شطيپ بالهجن المملوكة له

فالناقة (الدرعية) فازت بسيف مهرجان دبي والناقة (زعفرانة) فازت بشلفاء التحدي بدولة قطر إلى جانب إنجازات أخرى.

الوداع الأخير

ودع سعيد بن شطيپ إلى مثواه الأخير حشد كبير من رفاق دربه من داخل عمان وخارجها، شاركهم صاحب السمو الشيخ هيم بن حمد آل ثاني ولي عهد دولة قطر، وكذلك صاحب السمو الشيخ حمدان بن محمد بن راشد آل مكتوم ولي عهد دبي، وسمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان، والشيخ سلطان بن حمدان آل نهيان، والشيخ نهيان بن مبارك آل نهيان، وعدد من أصحاب السمو والمعالي والسعادة وشيوخ وأعيان ومواطني دول الخليج العربية، رحمك الله يا سعيد وأسكنك فسيح جناته « إنا لله وإنا إليه راجعون » وفي جنات الخلد يا أبا محمد.

شكر خاص

شكر خاص تقدمه (أصايل) للأخ العزيز أحمد بن الجنيبي الذي رافقنا في هذه الرحلة وقام مشكوراً بالتنسيق لها، وأيضاً تمكن من توفير عدد من الصور الخاصة بالمضمر سعيد الوهبي.

نجم لامع

ذكر البرطماني: أن علاقته بابن شطيپ كانت منذ الصغر كونهما من أبناء منطقة واحدة، ومع ظهور سعيد بن شطيپ في ميادين الهجن الخليجية وساحاتها، وإشرافه على هجن الرئاسة بدولة الإمارات العربية المتحدة (مضمر هجن الرئاسة) وحصوله على العديد من الرموز في أشواط رئيسة كبيرة على مستوى الخليج، أصبح سعيد نجما لامعا في أوساط محبي رياضة سباقات الهجن، وازدادت العلاقة بينهما عندما أصبح سعيد البرطماني من المستشارين الإعلاميين للراحل عندما كان يجهز ميدان الهجن الذي قام بإنشائه في قرية الأبيض بولاية المضبي باعتبار البرطماني من الإعلاميين المتخصصين في رياضة سباقات الهجن.

بطل

قال سمو الشيخ حمدان بن محمد بن راشد آل مكتوم ولي عهد دبي أثناء تشيع جثمان الراحل « نحن اليوم فقدنا بطلا يهزم المنافس بشرف » ، وعن إنجازاته قال البرطماني: كان المرحوم بالنسبة لنا محل فخر من خلال الإنجازات التي كان يحققها على مستوى الخليج، حيث كنا نشعر بنشوة (الناموس) ويقربنا منه أكثر وكأننا شركاء في تحقيق الإنجاز، فسعيد نافس وكسب أشواط تاريخية وملحمية وكان هو البطل، فلا يمكن نسيان فوز الناقة (نهب) المملوكة لهجن الرئاسة بدولة الإمارات العربية المتحدة بسيف أمير قطر عام ٢٠٠٩م وكان المرحوم مضمرًا للناقة، ولا ننسى فوز الناقة (أفعال) المملوكة لهجن الرئاسة بدولة الإمارات العربية المتحدة بسيف مهرجان دبي الختامي لعام ٢٠٠٩م، وتسجيله أفضل توقيت في تلك الفترة حيث قطعت



مجهزة بأحدث المواصفات بالإضافة إلى حراثة لتسوية أرضية الميدان وسيارة نقل مياه للمضمار.

كما أنه رصد جوائز قيمة لأول سباق يقام فيه، وأراده - رحمه الله - أن يكون بيتا خليجيا تقام فيه منافسات من مختلف دول مجلس التعاون، وبالفعل أقمنا السباق تنفيذا لوعده ملك الهجن بتاريخ ٢٥ و ٢٦ من أبريل ٢٠١٢م، ولكن لم تكتمل فرحتنا بسبب رحيله عنا في حادث السير الذي تعرض له بتاريخ ١١ مارس ٢٠١٢م.

فاجعة

الإعلامي سعيد بن عامر البرطماني المتخصص في تحليل سباقات الهجن قال: كانت فاجعة كبيرة لي شخصيا ولمحبي سباقات الهجن بالسلطنة ودول الخليج العربية بفقد شخص عزيز علينا بمقدار سعيد بن شطيپ، وقال: بأنه أفاق من الصدمة بعد فترة من وفاة بن شطيپ؛ نظرا لما يكنه من محبة ومعزة لشخصه، ولما قدمه الراحل من أعمال ومشاريع تتوافق مع طبيعته السمحة وإنسانيته الرائعة ومكانته المرموقة في رياضة سباقات الهجن.

إنجازات

سعيد بن شطيپ الوهبي كانت مسيرته المهنية كمضمر للهجن حافلة بالإنجازات على مستوى الخليج، وحطم أرقاما كثيرة، وحصد بطولات عديدة، وحسم أشواط تاريخية مثيرة، حيث قال البرطماني: إن بداية بن شطيپ كمضمر عملاق في سباقات الهجن تحققت من خلال فوز الناقة (الفاتنة) بكأس الثنايا المفتوح في إمارة دبي، وأيضاً فوز الناقة (السلهودة) بكأس اللقاي، والناقتان مملوكتان لصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد، وتحقق هذا الإنجاز عندما كان سموه ولي عهد أبوظبي، وعندما تولى سموه مقاليد الحكم في دولة الإمارات العربية المتحدة أصبح سعيد بن شطيپ مضمرًا لهجن الرئاسة بدولة الإمارات العربية المتحدة ليحقق بن شطيپ ألقابا ذهبية في عالم سباقات الهجن.

احترافية

كان المرحوم مخلصا في عمله متفانيا في أداء واجباته باحترافية فائقة، فكل الإبداعات التي قدمها في ميادين سباقات الهجن كانت نتيجة حكمة وتأمل وخبرة بحياة الهجن وأوضاعها، ولقد استطاع أن يسخر ذلك كله باحترافية ومهارة، وكان يؤدي ذلك بعزة نفس وتواضع وخيال واسع وطموح منقطع النظر، وكل هذه المقومات جعلت منه احترافيا يشار إليه بالبنان.



inauguration race to realize his promise to the owners and camel breeders on 25 April 26, 2012 but our joy is not complete because of his early death as a result of the traffic accident on March 11, 2012.

Hamad continues, the track was built at the highest international standards in terms of form and content. The length of the track is 8 km and has an asphalted fence on both sides from inside and outside the ground. There is also a road allocated for TV vehicles as well as 8 startup automated gates and 8 rooms for electricity generation to control the process of opening and closing of the doors. There are also special gates for camels to enter the track, car parking lots, a place to take a blood test and another place to store it, a main hall for the guests and the audience (under construction), a high tower for race control and TV cameras and an administrative office. Nine shops were also built to fund the maintenance of the track



Open Cup for Al-Thanya in the Emirate of Dubai and the camel (Al-salhodh) achieved the Cup of Al-Laqaaya. The two camels are owned by His Highness Sheikh Khalifa bin Zayed, and these titles were achieved when His Highness was the Crown Prince of Abu Dhabi. When he assumed power in the United Arab Emirates, Saeed became the Mudhamer of the camels of the presidency in the UAE achieving many great titles in the world of camel racing.

Professionalism

The late was sincerely devoted to his work. He performed his duties with professionalism and excellence. Despite his reputation in the field and his high ranking position, he was a modest person.

Superstar

Al-Bartmani also mentioned that: his relationship with Saeed was from early age as both of them are from the same area. With the emergence of Saeed bin Shatiyet in the tracks of camel races in the Gulf and his supervision of the camels of the presidency in the United Arab Emirates he became a superstar in the sport attracting the attention of many camel racing lovers. Their relationship grew when Al-Bartmani became one of his media advisers as Saeed was preparing to establish the race track in Al-Abiyadh.

and the race prizes. A TV vehicle was also provided and equipped with the latest modern technology.

Tragedy

Said bin Amir Al-Bartmani, camel races commentator said: the death of Saeed bin Shatiyet was a great loss to me personally and for all lovers of camel racing in the Sultanate and the Arab Gulf States. He added that he was shocked when he heard the news as he loved him so much for his good-natured personality and his works and projects in the field of camel racing.

Achievements

The life of Saeed bin Shatiyet Al-Wahaibi as Mudhamer was full of achievements at the level of the Gulf. He broke many records and won many contests. Al-Bartmani said that the beginning of bin Shatiyet as Mudhamer was when his camel (Al-Fatinah) won the

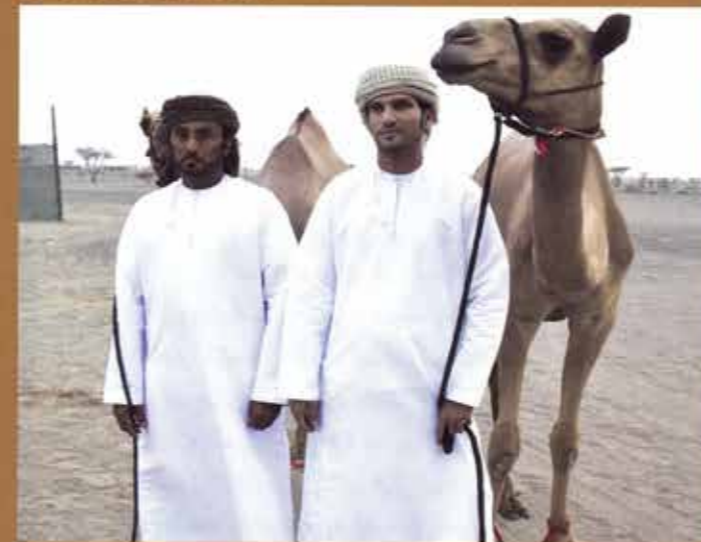
Champion

His Highness Sheikh Hamdan bin Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Crown Prince of Dubai during Saeed's funeral (we have lost today a champion who defeats his opponents with honor).

Al-Bartmani adds that: He was a source of pride for us due to his achievements at the level of the Gulf. We cannot forget the winning of the camel (Nahb), owned by the camels of the presidency of the UAE, achieving the sword of the Emir of Qatar in 2009, and the winning by camel (Afa'l), owned by the camels presidency of UAE of the closing Dubai Festival Sword in 2009 recording the best time in that period where the camel covered the distance of 8 km in 12 minutes and 14 seconds.

Symbols

Al-Bartmani said: around five symbols were recorded by the camels of the late Saeed Bin Shatiyet for the Sultanate on the level of the Gulf as the camel (Dir'iya) won Dubai Festival sword and the camel (Zafarana) won Bashlfa contest in the State of Qatar in addition to other achievements.



Last farewell

A large crowd of his companions and fans from Oman and abroad escorted Saeed bin Shatiyet to his final resting place joined by His Highness Sheikh Tamim Bin Hamad Al Thani, Crown Prince of Qatar and His Highness Sheikh Hamdan bin Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Crown Prince of Dubai and His Highness Sheikh Mansour bin Zayed Al Nahyan, Sheikh Sultan bin Hamdan Al Nahyan, Sheikh Nahyan bin Mubarak Al Nahyan, a number of their Highnesses and Excellencies, Sheikhs, dignitaries and citizens of the Arab Gulf States.

Special thanks

Special thanks are offered by (Assayel) to Ahmed Al-Junaibi who joined and assisted us in this trip and provided us with a number of photos of Al-Mudhamer Saeed Al-Wahaibi.



Saeed bin Shatiyet A life of Pride and Glory



I wish I have met Saeed before his death and recorded through my pages all his words. Saeed bin Shatiyet bin Salem Al-Wahaibi is a symbol of patriotism and our deep-rooted traditions, as he gave and achieved a lot in the field of Camel racing and camel training inside and outside the Sultanate. He was called "Al-Shater" or smart due to his capabilities and achievements at all levels winning many cups, swords, daggers gold and cash prizes. However, he was preoccupied to preserve this traditional sport which in turn immortalized his name for ever.

Al-Shater was an example of goodness, generosity and devotion to work and dedication in serving the community. He is one of the sons of Oman who lived and grew up in his home town in the Willayat of Mudhaibi in the Governorate of North Sharqiah. Nomadism has made him a brave man whose stances and life are full of pride and glory that will remain immortal forever.

Assayel visited for this issue the home town of our great camel *Mudhamer* (trainer) where he was born, grown up and buried. Despite the distance and intensity of heat during our trip to Al-Abiyadh village, all his achievements and deeds were a source of motivation for us. We met his brother, the camel *Mudhamer* Hamad bin Shatiyet bin Salem Al Wahaibi who was the closest person to him.

Chivalry and skill

Hamad Al-Wahaibi told us first about Saeed's childhood and early experience with camel by

saying: "We, the people of desert and camel owners were brought up on instinct to love camels as our fathers and grandfathers in the past used and depended on camels in their daily life. All occasions and celebrations always include Rakadh Al-ardah shows and camel races. Saeed was one of the fans and lovers of this sport. He was a skillful jockey although he was just 12-year-old. He then became the most famous jockeys with great skill that enabled him to ride the strongest camels".

Hamad adds that: camel owners do not favor the establishment of their races without Saeed as he used to encourage his peers to ride camel and achieve first places in these races. There are many times where he was able to protect young jockeys from an imminent death in the races before the applying automated jockeys.

A good start

Al-Wahaibi pointed out that: Saeed moved in 1983 to work and earn a living in the United Arab Emirates. He participated there in a number of sports including running and has achieved a number of achievements. He was an excellent sportsman. In 1987 we started together Al-Tadhmeer or camel training. He was the father, brother, teacher, and the friend who taught and directed me in this work. Thanks to Allah, we realized many achievements through dedicated and diligent work. In 1991, Saeed became in charge of an Izbah (camel barn) in the UAE which remarkably excelled in the races and then upgraded to compete in the rounds assigned for the sheikhs.

Hamad added: in 1995, Saeed wanted to have his own camel Izbah. He achieved with his camels many titles top of which was winning the cup of Laqaya assigned for tribesmen at Nad Al-shaba in Dubai with the camel "Shia". He also realized many other achievements that reached in 2008 to 14 sword and 25 daggers, 15 Shields, 14, trophies and rifle 71. All these achievements were just in 8 years.

The turning point

Hamad said that the most important year and the turning point in the life of Saeed was 2000 when he was granted the trust to be in charge of the camel Izbah of the presidency in the UAE after he proved himself in the race tracks. He had attained during his work there numerous achievements till he passed this year, 2012, closing them with the final festival of camel racing in Al-Marmoom in Dubai.

A life full of achievements

About his career Hamad Al-Wahaibi says: Said loved all breeds of Omani camels top of which was (Al-Hamlol). He worked his best to show this breed of Omani camels on the level of the Gulf to be always in the lead. He bought many breeds of Omani camels in order to encourage camel breeders in the Sultanate. He also used his great experience to promote and

develop a number of hybrids, to achieve remarkable results in camel races.

Hamad continues: Saeed was modest that earned him People's love and respect. He always sought to do good deeds and to provide assistance to everybody. Fair competition was his slogan. He would rejoice if he won and he would immediately congratulate his rivals if they won. He was the first in 1995 to introduce the percentage of deposits of race camels which is still valid in the Sultanate and the Gulf states to this day, 30% of the value of sold camel should be paid to the Al-Mudhamer (camel trainer).

Al-Abiyadh race track... his dream

On Al-Abiyadh camel race track Hamad said: the racetrack was his dream as a gift to the people of his country who are interested in the sport and an encouragement to them. He was keen to put his personal touches on the design of the project due to his great experience in the field of camel racing. He spent large sums of money reaching more than two million Omani Rials as to build a state of art race track and assigned prizes for the first race to be held in it. He wanted the track to be a place for camel owners from various Cooperation Council countries, to compete in this traditional sport. We organized the



13 Riders Qualified in Endurance Race in Salalah

His Excellency Sheikh Salem bin Owfai Al Shanfari, Chairman of Dofar Municipality and Head of the organizing committee of Salalah Tourism Festival, presided over the Horse Endurance Competition. It was attended by His Excellency Eng. Khalfan bin Saleh Al Naabi, Advisor to the Ministry of Sport Affairs and Head of the Temporary committee assigned to manage Oman Equestrian Federation and numbers of officials from Government bodies and equestrian sport fans.

The 40km competition was held as a qualifying international contest in cooperation with Oman Equestrian Federation within the equestrian events and activities of Salalah Touristic festival. 2012. The competition, held in Rysut, was divided into two stages. Each stage was for 20km with the participations of 21 horse riders of horse fans and breeders from the Governorate of Dofar. At the end of the competition, the chief guest handed over the prizes to all horse riders.



تأهل ١٣ فارسا في مسابقة القدرة والتحمل بصلاح

رعى سعادة الشيخ سالم بن عوفيت الشنفري رئيس بلدية ظفار رئيس اللجنة المنظمة لمهرجان صلاحة السياحي مسابقة القدرة للخيول بحضور سعادة المهندس خلفان بن صالح الناعبي مستشار وزارة الشؤون الرياضية، رئيس اللجنة المؤقتة المكلفة بإدارة شؤون الإتحاد العماني للفروسية، وعدد من المسؤولين في الجهات الحكومية والمهتمين برياضة الفروسية، حيث أقيمت المسابقة لمسافة ٤٠ كيلو مترا كمسابقة دولية تأهيلية، بالتعاون مع الإتحاد العماني للفروسية، وذلك ضمن الفعاليات والأنشطة الرياضية لمهرجان صلاحة السياحي ٢٠١٢م، وقد قُسمت مراحل المسابقة التي أقيمت بمنطقة ريسوت بالقرب من ميناء الصيادين إلى مرحلتين، مسافة كل مرحلة ٢٠ كيلومترا، بمشاركة ٢١ فارسا من محبي ومربي الخيل بمحافظة ظفار، وفي ختام الفعالية قام سعادة الشيخ رئيس بلدية ظفار رئيس اللجنة المنظمة لمهرجان صلاحة السياحي بتوزيع الجوائز على كافة الفرسان الذين شاركوا في المسابقة.



تأهل ١٣ فارسا في مسابقة القدرة والتحمل بصلاح



نرفع أسمى آيات التهاني إلى المقام السامي
لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان
قابوس بن سعيد المعظم

- حفظه الله و رعاه-

بمناسبة ٢٣ يوليو المجيد

Our warmest felicitations to
His Majesty Sultan Qaboos Bin Said
On the Anniversary
of the 42nd Renaissance Day



إل إن تي للهندسة الثقيلة
L&T Heavy Engineering

CR No. : 1042928

Larsen & Toubro Heavy Engineering LLC

(A Joint venture with The Zubair Corporation, Oman)

P.O. Box: 281, Postal Code: 325, W. Liwa, Sultanate of Oman

Works: 39, Sohar Industrial Port Company (SIPC), Sohar.

Tel: +968-26762390, Fax: +968-26762395, www.lnthed.com

1042928

لارسن وتوبرو للصناعات الهندسية الثقيلة ش.م.م.

(مشروع مشترك مع مؤسسة الزبير - عمان)

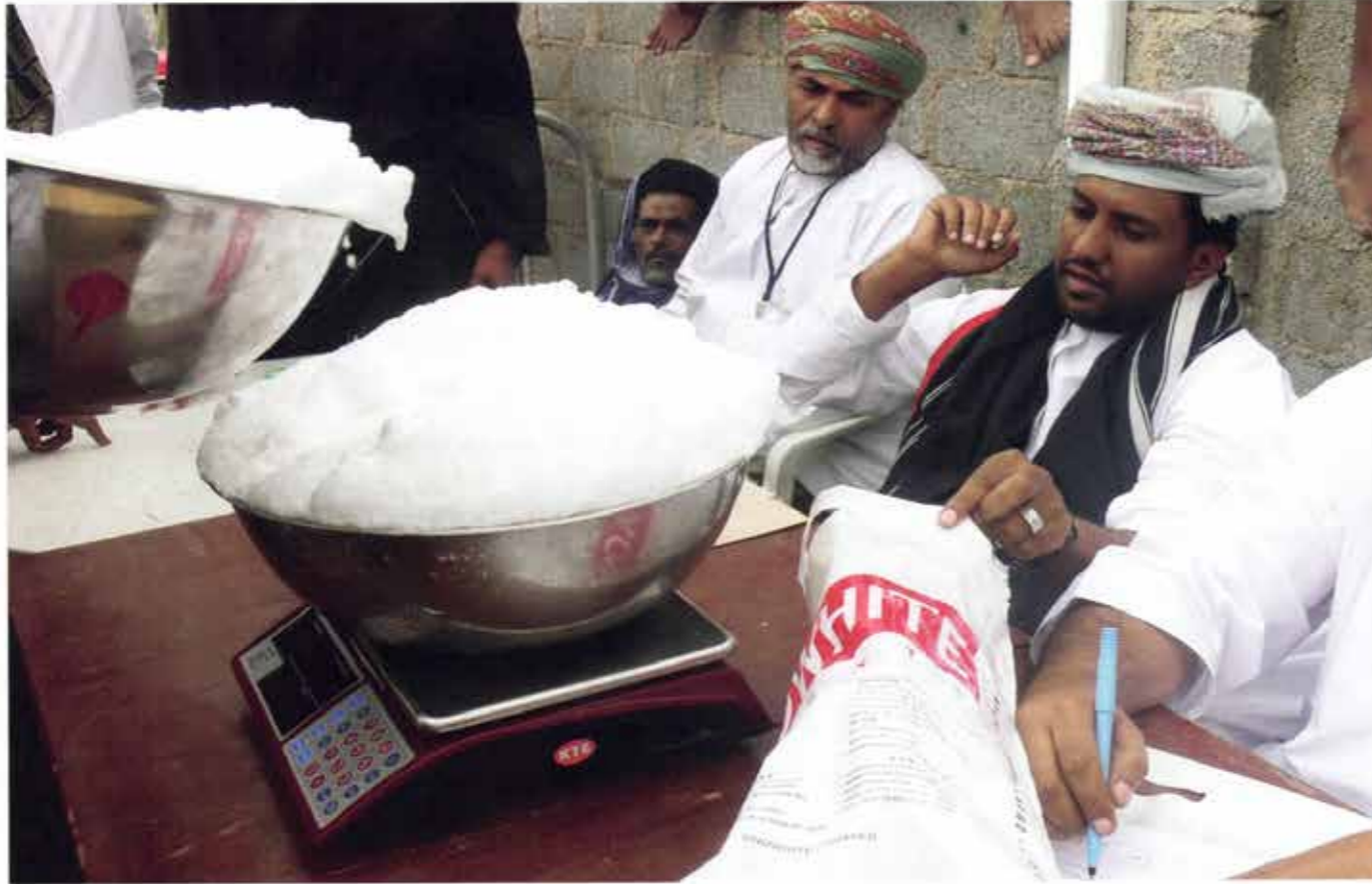
ص.ب: 281 ، الرمز البريدي: 325 ، ولاية لوى - سلطنة عمان

العمل: الموقع رقم 39 شركة ميناء صحر الصناعي، ميناء

صحر تليفاكس: (968)96603868-96603868

AL-MHALBA CONTEST

for Camels



Al-Mahalba (camel milking) competition was held in the willayat of Rakhyut in the governorate of Dhofar amid the presence of many camel breeders. The two day contest was the first of its kind in the willayat in which more than 60 dairy camels of 40 breeders took part. It was organized as a result of efforts by local citizens and businessmen in the willayat aiming to support and encourage camel breeders. The event also came as part of celebration of Khareef season.

The closing ceremony of the competition was presided over by Abdul Aziz bin Mansur Al-Shanfari Director General of the Directorate General of Agriculture and Livestock in the Governorate of Dhofar in the presence of a number of officials from public and private sectors, citizens, visitors and camel breeders. The ceremony included several parts such as reciting poems on this occasion and awareness program that focused on preserving the environment and livestock in the willaya. At the end of the ceremony, the chief guest presented prizes and certificates to the winners and organizing committees of the event.

The results are as follows:

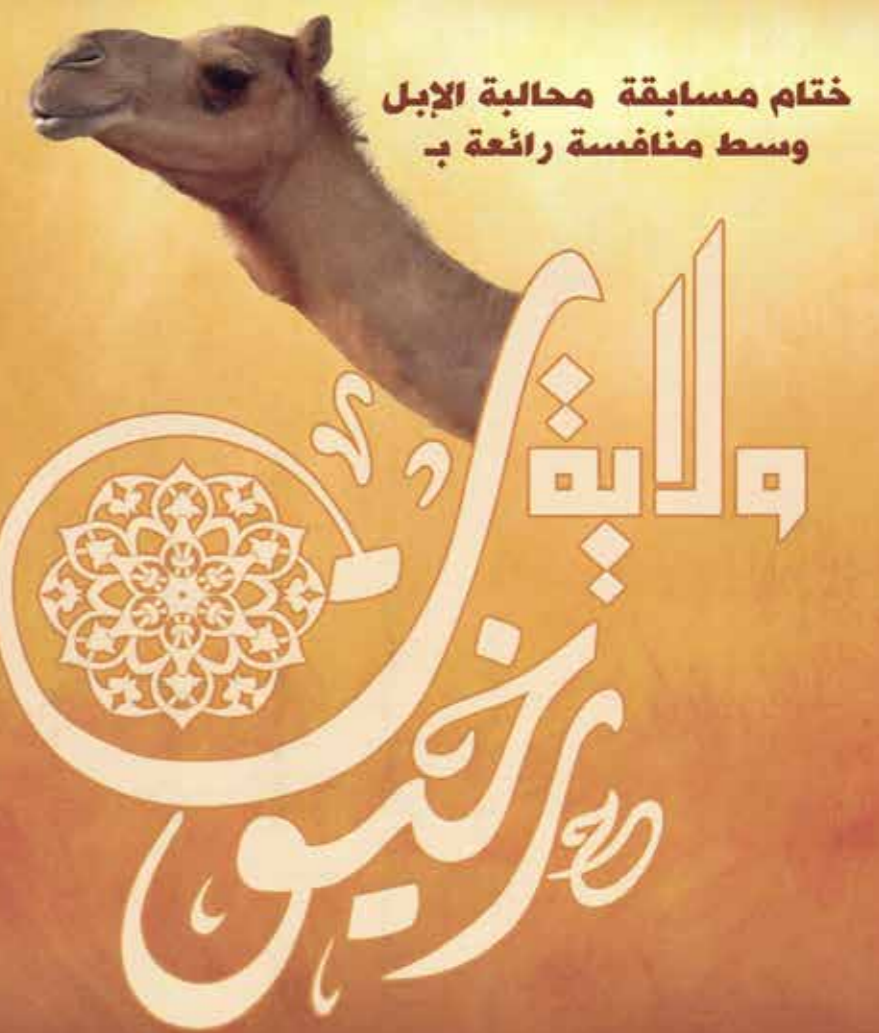
The first place was won by the camel (Zhiganh) owned by Sheikh Usman bin Saeed Raviet with 23.300 liters of milk while the camel (Al-Namoos) owned by Bakheet bin Mohammed Al-gahvlai came second achieving 19.700 liters. The third place was achieved by the camel (Muddah) owned by Sheikh Osman Raviet with 18.400 liters while the camel (Abthont) owned by Ahmed bin Salem Al-Mashiki came in the fourth place. The fifth place was achieved by the camel (Hedeet) owned by Suhail bin Salem Juma'.

The chief guest thanked the organizers of this contest commended their exerted efforts and the good organization.

Celebrating the khareef season and encouraging camel breeders to preserve this heritage



إبتهاجا بموسم
الخريف، وتشجيعاً
للمربين ومحافظه
على الموروث



ختام مسابقة محالبة الإبل
وسط منافسة رائعة بـ

الناقة (عيثونت) لصاحبها أحمد بن سالم المشيخي، والمركز الخامس كان للناقة (حيديت) لصاحبها سهيل بن سالم جومع. وهكذا توالى المراكز حتى المركز العشرين، وقد تم تكريم النوق الحاصلة على المراكز العشرين الأول.

وحول هذه المناسبة صرح المهندس عبد العزيز الشنفرى راعي الحفل قائلا: نشكر القائمين على هذه المسابقة، ونتمنى لهم التوفيق دائما، وتعتبر هذه المبادرة الأهلية ذات قيمة وأبعاد نبيلة، وأهداف سامية، ونأمل أن يتكاتف الجميع لإقامة مثل هذه المسابقات بالصورة التي لمسناها من حيث الجهود المبذولة والتنظيم الجيد.



أقيمت بولاية رخيوت بمحافظة ظفار مسابقة محالبة الإبل، وسط حضور كبير من مربي الإبل، وهي الأولى من نوعها بالولاية بمشاركة أكثر من 60 ناقة حلوية لأربعين مربيا، وذلك على مدى يومين متتاليين، وقد نظمت هذه المسابقة بجهود أهلية وبدعم من رجال أعمال بالولاية، وتهدف هذه المسابقة إلى تشجيع مربي الإبل ودعمهم ماديا ومعنويا، كما أنها تأتي إبتهاجا بفصل الخريف وأجوانه الرائعة.

وقد رعى حفل ختام المسابقة المهندس عبد العزيز بن منصور الشنفرى مدير عام المديرية العامة للزراعة والثروة الحيوانية بمحافظة ظفار بحضور عدد من مسؤولي المصالح الحكومية والخاصة بالولاية، وجمع غفير من المواطنين والزوار ومربي الإبل بالمحافظة، حيث تضمن الحفل العديد من الفقرات تنوعت بين قصائد شعرية بهذه المناسبة، وكلمات توعوية وإرشادية تتمحور حول المحافظة على البيئة والثروة الحيوانية بالولاية، وفي نهاية الحفل قام راعي المناسبة بتوزيع الجوائز والشهادات على الفائزين واللجان المشاركة في الحفل.

وجاءت نتائج المسابقة كالآتي: المركز الأول الناقة (زيغانة) لصاحبها الشيخ عثمان بن سعيد رعتيت بمعدل 23,300 لتر، وجاءت في المركز الثاني الناقة (الناموس) لصاحبها بخيت بن محمد الجحفلي بمعدل 19,700 لتر، وجاءت في المركز الثالث الناقة (مده) لصاحبها الشيخ عثمان رعتيت بمعدل 18,400 لتر، أما المركز الرابع فكان من نصيب



سعيد بن مهيلة الشامسي

بشر مخلوق من دم

ويا من فراقك يرث الغم
يا نصخ روعي قول لي تم
تأسف على فعلك وتندم
مسموح يا سيدي وتسلم
وانا بشر مخلوق من دم
واما تسوي قلت ما يهم
وتازم على رايك مصمم
والى متى باتازم اصم
وانته مخفسي ما تكلم
ليتك بما في القلب تعلم
من كان زال الشك والهم
وانته على الظاهر بتحكم
وقع ولو تبغيه يبصم
يلي سبح في بحرك ودم
كنك على قتلي معزم
غلاك في روعي تحكم
أعطف برحماك وتكرم
والرب يرحم من ترحم
سؤال عاجل مني أمهم

يا من يسلي القلب طاريك
كلمة مودة قصدي أهديك
عساك تذكر لي اتصل فيك
كانه ضميرك باخليك
تعمل مقالب فيّه اسميك
ما اقدر على فعلك أجازيك
ترضى تعذب من يوديك
تقدر تقول لي ايش لي فيك
انا بما عندي أصافيك
بك حقد فاكرا ما ندانك
وتشوف واطالع بعينيك
بايتضح هرج يسليك
والقلب مجبور ويبغيك
متولع دائم بطاريك
طبعنتي فغبت مياريك
أنته النديم ومن يساويك
خلك تراعي من يراعيك
القلب ما يقدر يجافيك
واختم أمثالي وابعث إليك

سعيد بن مهيلة الشامسي أستاذ الشعر الغزلي

شاعر عماني نُسب إلى غير موطنه!!

الشاعر العماني المرحوم سعيد بن كلفوت بن مهيلة الشامسي، ولد في ولاية السنينة بمحافظة البريمي عام ١٩٣٩م، تعلم في صغره في الكتاتيب، وفيها حفظ القرآن الكريم.

انتقل شابا للعمل في شركات البترول في مناطق داس وطريف في دولة الإمارات العربية المتحدة، حيث نظم بداية أشعاره التي تتحدث أغلبها عن الغربة وفراق الأهل مع رفاق الغربة، وأبرزهم الشاعر عوض بن راشد بالسبع الكتبي، ومحمد بن رغب الشامسي، وسالم بن سيف الخريباتي، حيث كانت قصائده تتم مع زملائه الشعراء عن طريق المجاريات والشكاوى، أي تبادل القصائد والأشعار. وظل ابن مهيلة يعمل في شركات البترول حتى بدايات الستينيات، ثم انتقل ليعمل في قوة ساحل عُمان، وظل فيها ما يقارب خمس سنوات، ثم التحق بسلك الشرطة في مدينة العين، والتحق بنظام التعليم غير النظامي، وذلك حتى استقالته من الشرطة في منتصف الثمانينيات من القرن الماضي.

كان يُلقبها في مجلس شعراء القبائل بطريقته المجيدة المتفردة، التي تجذب الانتباه وتشد الأسماع إليه. وهناك عدد كبير من الشعراء ممن تشاكو معه أو شاكاهم، أبرزهم: عوض بالسبع الكتبي، وعبيد بن معضد النعيمي، ومحمد بن رغب الشامسي، وراشد النايبي الشامسي، ومحمد بن بنان الكعبي، ومحمد بن راشد الشامسي، وكמידش بن نعمان الكعبي، وغيرهم... ونظراً لنبوغه في الشعر الغزلي فقد أنشد قصائده العديد من الفنانين، أمثال الفنان المعروف ميحد حمد، وخالد محمد، ومعضد سالم، وآخرون... وقد سجل له التلفزيون العماني العديد من الحلقات في برامجه الشعرية، وكذلك الحال بالنسبة للإذاعة العمانية.

كما اشتهر بشلات الرزيف فقد كانت لديه فرقة رزفة^(١) حماسية معروفة. وكان هو قائدها وشاعرها الأول، وقد أصيب رحمه الله بمرض السكري فأتعبه وأقعده مريضاً لعدة أشهر، وانتقل إلى رحمة الله تعالى في عام ١٩٩٨م عن عمر يناهز ٥٩ عاماً.

وقد صدر للشاعر ديوان شعري في الذكرى العاشرة لوفاته، عن نادي تراث الإمارات بعنوان (ديوان بن مهيلة) في بداية ٢٠٠٩م.

في النهاية أرجو أن أكون قد وفقت في التعريف بالشاعر - المرحوم بإذن الله - سعيد بن مهيلة الشامسي، وكل الشكر والتقدير والامتنان للأخت حمدة الشامسية - ابنة الشاعر - لما زودتني به من معلومات وقصائد عنه.

لقد برع الشاعر بن مهيلة في نظم قصائد الشعر الغزلي، وكان بحق يعتبر أستاذ الغزل بين زملائه الشعراء، حيث يطغى شعر الغزل على جميع أبواب شعره. إذ لم يتطرق إلى بقية المواضيع في الشعر الشعبي سوى المديح والوطنيات، أما المواضيع الأخرى فهي قليلة ولا تكاد تذكر. وقد اتضح هذا في تفوقه في الشعر الغزلي، حيث ركز عليه وأبدع فيه أجمل القصائد، التي

إعداد: راشد بن سعيد الشامسي



الشاعر عبد الله المشايخي

عمان المجد

عمان المجد لك تاريخهم يشهد..

بنوك رجال.. أصول الأزد والسادة

أراضيك الطهر في داخله تسجد..

شرايين الولاء بـ محراب أمجاده

وقا بعروقتنا يجري هنا ممتد

إلى أقصى عروق القلب إمداده

عمان ولك نسوم أرواح ما نرتد..

عن الأمر العنيد .. نحطم عناده

ترابك في حمى قابوس به نسعد

ضيا فجر يشع الكون ميلاده

بـ ميلاده تفجر للعلا مورد

روى من فيضه الإنسان فـ بلاده

كريم بالعطا كم جاد ما ينفد..

عطاء.. وحكمته للخير إرشاده

بأرضك يا مزون الخير والسودد

بأرضك تنغزل أحلام أولاده

بأرضك تكحل عيون العشق بأثمد

بأرضك والهناء للشعب فـ زيادة

هنا تحكى سوائف بالعطا تشهد

هنا يحكى التراب أمجاد أجداده



الشاعر طارش قطن

أحبك يا وطن

أحبك يا وطن.. أعشق ترابك والوفا ينبوع

نزف روح الضمير الحي ومرغها على طينك

من أول ما نطقك حرف وانته لشاعرك موضوع

ميولي واتجاهاتي وأحلامي رضا عينك

أحبك لو تضيق الارض بملي لك فضاك شموع

أنا وهذي النجوم اللي توهجنا على جبينك

تنفسنا الصباح اللي تجلى بنبضك المسموع

قبل نملا عروقتك حب تراحمنا على يديك

نخيلك مجد والتاريخ كتاب من الدما مطبوع

تفاصيلك سنابل نور برمش اللي سأل وينك

يلين الوقت أو يقسى جبينك يا وطن مرفوع

مع شم الأنوف اللي على الدنيا معلينك



الشَّابِيبَة

لرؤية ملونة للعالم



شَّابِيبَة

افتح بابك لأحدث الأخبار واللقاءات
والحوارات وأخبار الرياضة والموضة
والسياسة والفنون والرحلات...

الموقع الإلكتروني: www.shabiba.com

الموقع على الهاتف النقال: wap.shabiba.com www.eshabiba.com



Times
OF OMAN

36 years of breaking news

FACES

THURSDAY



المستقبل | دورينا

الصحة | الجمال

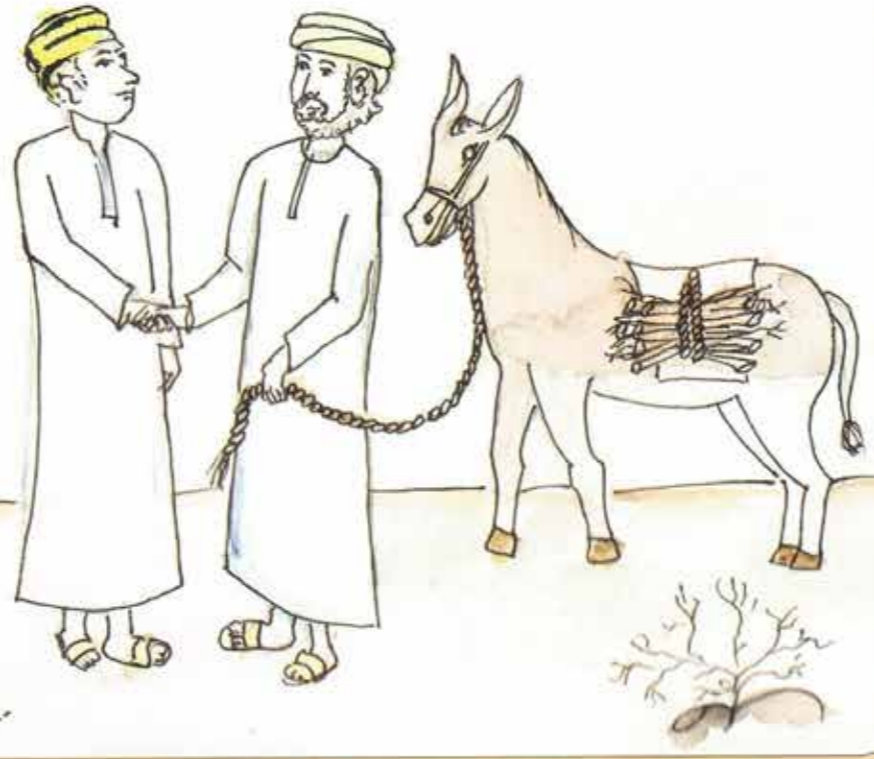


عُكْمَةُ الحَطَبِ

لكن الحال تبدل بمرض زوجة حمدان ، وتحولت تلك السعادة إلى هم وتعاسه يتجرعها حمدان ليل نهار ، ويدلا من توفير ثمن الحطب للطعام أصبح ثمنه للبحث عن الدواء وزيارة هذا الحكيم أو ذاك ، هكذا ضاق الحال بحمدان أكثر وأكثر.

الناس في قرية حمدان يكاد يكون كلا منهم لايعرف الآخر بسبب مشاغل الحياة فضلا عن تقديم المساعدة لبعضهم البعض ، وبالتالي فإن حمدان لم ينتظر منهم الشيء الكثير لأنه يدرك أنه في نظرهم ليس إلا حطابا يعيش في أطراف القرية ينزل بين الفينة والأخرى لبيع الحطب في السوق. في صباح يوم من الأيام قرر حمدان أنه سيذهب لبيع الحطب في القرية المجاورة عل وعسى أن يكون الحال هناك أفضل، جهز حمارة وحمل الفأس

حمدان رجل فقير لايملك الكثير من هذه الدنيا . ومع ذلك جده شاكرا حامدا. السعادة التي يشعربها وفق تلك القناعة كانت محل اعجاب زوجته به وهي لم ولن تتخلي عنه يوما على الرغم من حالة الكفاف التي يعيشانها . كان حمدان يعمل حطابا ومن خلال بيعه للحطب يوفر لقمة العيش التي يحتاجها هو وزوجته . ولأن هذه المهنة لاتدر الشيء الكثير فإن أغلب وجباتهم كانت وجبات شعبية بسيطة كمثل (البسبوسة والمزوتة و السببوس و العوال وغيرها) والزائر لبيت حمدان وزوجته يدرك سريعا مدى الفقرالذي يعيشانه فهو ليس اكثر من عريش مصنوع من سعف النخيل جاوره صفة من الطينتكاد تخلو من كل شيء إلا من السعادة الغامرة التي كانا يشعربانها.



و الحبل رفيقا دربه وملاً (السعن) بالماء والسعن هو قرية من الجبل تستخدم للشرب خصوصا في الترحال و جهز كمية من التمر، وقبل الخروج أخبر زوجته بنيتها تلك كي لاتقلق عليه إن هو تأخر.

توجه حمدان إلى السبخ بحثا عن شجرة سُمُر كي يحتطب منها ، وتنقل كثيرا من سمرة إلى أخرى كي يقطع أجود الفروع ، كان حمدان في غاية النشاط والهمة وسعى جاهدا لأن تكون عكمة الحطب هذه المرة ليست كأي مرة سابقة و (العكمة) هي مجموعة من أعواد الحطب تربط مع بعضها بحبل وتحمل فوق الرأس أو الكتف أو الدابة.

جهز حمدان عكمة الحطب وربطها بالحبل الذي يصحبه دائما في مهمته ثم حمل تلك العكمة على ظهر الحمار وتوجه إلى القرية المجاورة، وصل حمدان إلى سوق القرية ظهيرة ذلك اليوم فأنزل عكمة الحطب من على ظهر حمارة وأخذ ينادي بأعلى صوته (عكمة حطب للبيع - عكمة حطب للبيع)، لم يلتفت أحد إلى حمدان وعكمته، فبدأ اليأس يدب في نفسه خصوصا وأن الناس بدأت تنصرف من السوق بانقضاء وقت الظهيرة، اقترب من حمدان أحد الباعة وهو شابا طيبا بعد أن رأى علامات الهم و اليأس مملأ تقاسيم وجهه، بادر الشاب بالحديث قائلا : يبدو أنك لست من هذه القرية ؟ فرد حمدان بالإيجاب وأخبره عن قريته ، فقال الشاب لا يوجد اقبال كبير على الحطب هنا، فرد حمدان أنه لاحظ ذلك ولو كان يدري بهذا الأمر لما أتى إلى هنا ، أكمل حمدان حديثه بالقول أنه لا يستطيع أن يكلف الحمار أكثر من طاقته في حمل الحطب إن هو عاد إلى قريته الآن دون بيعه ، طلب الشاب من حمدان أن يرافقه إلى منزله وبييت معهم تلك الليلة على أن يحاول بيع تلك العكمة في الغد، لكن حمدان رفض المبيت لأنه كما قال قد ترك ورائه زوجة مريضة تحتاج إلى من يعتني بها.

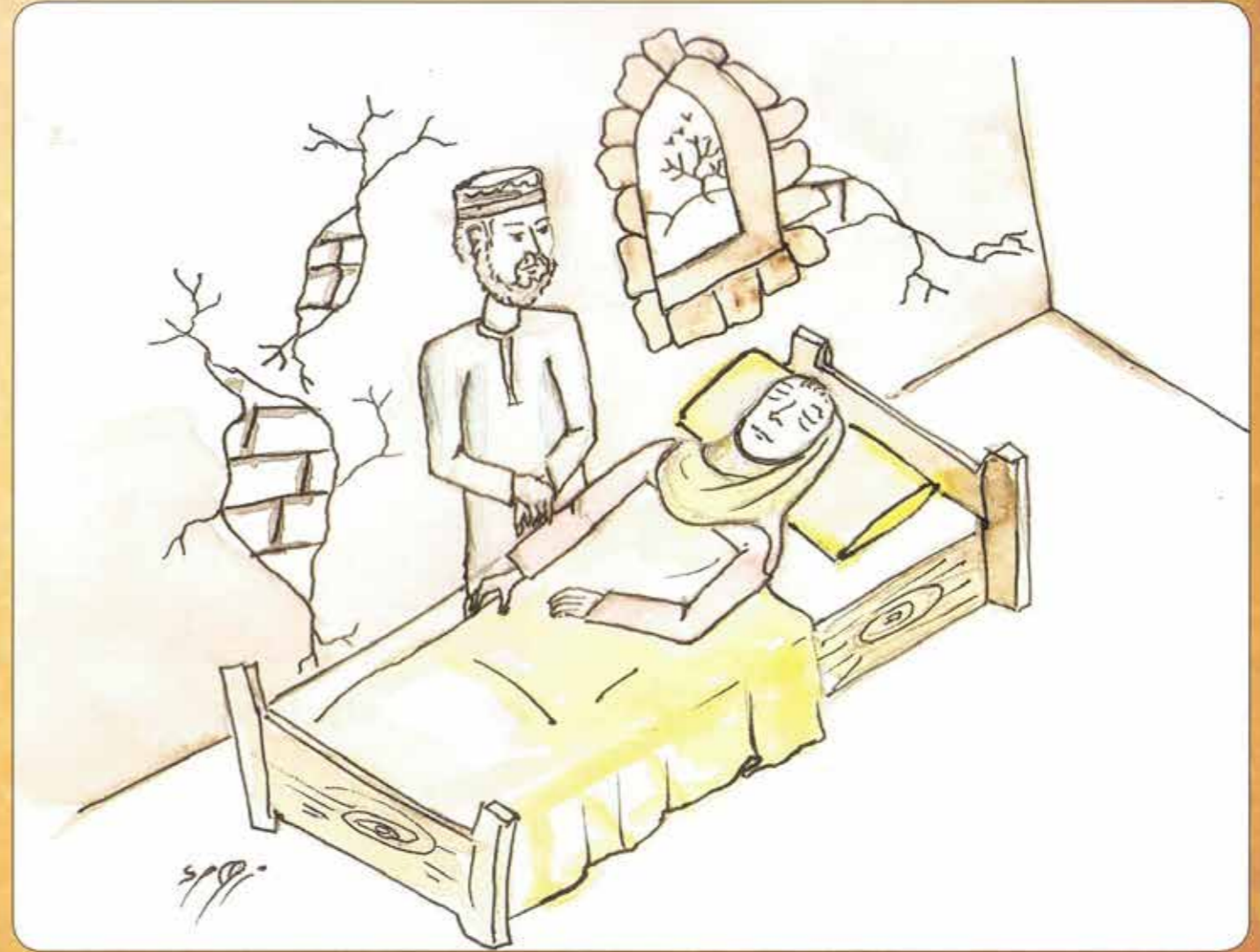
تعاطف ذلك الشاب مع حالة حمدان وأخذه إلى بيته وأكرمه كما قدم الطعام و الشراب للحمار ايضا، عرض ذلك الشاب على حمدان أن يترك عكمة الحطب كي يحاول بيعها له في الغد وسوف يبعث له بالمال في وقت لاحق إن تمكن من بيعها، وافق حمدان على ذلك رافة بالحمار وتهيا للانصراف عائدا إلى قريته وهو يحمل ذكرى طيبة عن هذا الشاب الذي أكرمه وأعطاه مبلغا من المال كي يعينه على قضاء حوائجه عند عودته.

مرت الأيام و السنون وظلت حالة الفقر عند حمدان كما هي، إلا أن زوجته قد شفيت من ذلك المرض الذي أصابها، كما أن الله قد رزقه طفلين منها خلال تلك المدة ، وكما هي عاداته خرج حمدان من الصباح الباكر إلى سبخ القرية برفقة حمارة وفأسه وحبله كي يحتطب من أشجار السمر المتناثرة هنا وهناك، عندما قاربت فترة الصباح على الانقضاء حمل حمدان ما جمعه من حطب على ظهر حمارة وتوجه إلى سوق القرية، عندما وصل حمدان إلى السوق لاحظ شيئا من الهرج والمرج داخله و الناس تتحلق هنا وهناك و البعض يرمقه بنظرات غريبة على غير العادة، تقدم شخصا إلى حمدان وأخبره عن مجيء رجلا ثريا يقود قافلة وهو يسأل عنه، سأل حمدان: وأين هو ؟ فقال له لقد دللناه على بيتك ويبدو أنه ذهب إلى هناك، ركب حمدان حمارة على عجل وتوجه إلى بيته، فإذا بزوجته تلتقيه

قبل وصوله وفي وجهها علامات كبيرة من الاستفهام ، ماذا فعلت يا حمدان ماذا فعلت ؟ سألتها حمدان عن الأمر فقالت إن هذا الرجل يبدو عليه الثراء الفاحش ويقول أن بينك وبينه أموالا يريد أن يسويها معك ؟

كانت الزوجة تخشى أن يكون حمدان قد اقترض مبلغا من المال من هذا الرجل في فترة مرضها تلك ، كانت تخشى أن تكون الديون قد تراكمت عليه وهو بالكاد يستطيع توفير اللقمة لهم، دخل حمدان إلى العريش وإذا بالرجل الثري يهب واقفا يأخذ حمدان بالأحضان، تعجب حمدان من ذلك وسأل الرجل من أنت ؟ فقال الرجل ألا تذكر ذلك الشاب الذي تركت عكمة الحطب عنده في القرية الفلانية أنا هو ، تذكر حمدان ذلك الشاب الطيب وأخذه بالأحضان مرة أخرى واعتذر له عن بساطة الضيافة فهو لايملك الكثير، لم يعتب الرجل على ذلك وتابع الحديث بقوله جئت أرد لك أمانتك ، فقال حمدان لكنني نسيت العكمة وقيمتها ، فقال الرجل وأنا لم أنسى أترى هذه القافلة وماتحملة إنه لك ، تعجب حمدان من ذلك وهو يقول متسائلا: لي أنا ؟!!، فقال الرجل : نعم هذا حقك من بيع عكمة الحطب، بالنسبة لحمدان هذا ليس وقت المزاح وكذلك أيضا بالنسبة للرجل فهو قد جاء ليؤدي أمانته ، حكى الرجل قصة تلك العكمة بالقول: في الغد بعدما انصرفت عني جاء رجلا ثريا من أهل القرية يبحث عن حطبا لأن ضيوفا مهمين نزلوا عنده فجأة وهو يريد أن يطبخ لهم طعاما فاشترى ذلك الحطب بأضعاف قيمته ، ولأني اضطررت إلى السفر في قافلة للتجارة فقد قررت أن أتاجر لك بذلك المال ونكون شركاء، وقد وسع الله لي في هذه التجارة وكبرت كثيرا بمرور الوقت ، وعندما عدت إلى قريتي بدأت بالبحث عنك كي أسلمك أمانتك، فرح حمدان وزوجته بما سمعاه وتوجها بالشكر و الحمد لله عزوجل على نعمه عليهم وعاشا بعد ذلك في رفاهية ورغد من العيش.

بقلم / راشد بن سباع بن زياد الغافري





إعداد:



أساطير كثيرة تكتنف أسرار صناعة ماء الورد في عمان، قصصٌ تمتد عبر تاريخ طويل من الروايات في بلد ثريّ بالحياة مثل عمان، حيث تتناغم حوارات الطبيعة والإنسان وسط تضاريس تعد جزءاً دائماً من هذا الغموض، غموض يجعل التعرف على كيفية استخلاص تلك الرائحة العظيمة السحرية يستلزم رحلة اكتشاف أغوار تلك الصنعة.

أسرار صناعات ماء الورد في عمان

في عمان

سادولين
أصباغ دون رائحة



بيوت آمنة بيوت سعيدة



أصباغ سادولين (عمان) المحدودة

شركة حائزة على شهادة أيزو 9001 وشهادة أيزو 14001 وشهادة أو اتش اس إيه اس 18001

المكتب الرئيسي: مسقط: هاتف: 24446218، فاكس: 24446237، 24446238، 24446239، البريد الإلكتروني: www.sadolinoman.com الموقع: sado@omzest.com

نضيف للحياة أونا رائحة





رائحة، فضلاً عن تقديمه كهدايا تعبر عن رمزية الهوية العمانية، وتشكل صناعة تقطير ماء الورد أهمية اقتصادية مميزة، إذ يستخرج منه زيت هين يستخدم في صناعة العطور، ومستحضرات التجميل، كما توفر هذه الصناعة فرصاً للعمل، وعوائد مجزية لمحترفيها.

وتعد ورود الجبل الأخضر من النباتات التي تشكل مصدر البهجة وعنوان النضارة، فوجودها يضيف إلى المكان بعداً استثنائياً خاصاً، ووجودها في المكان الصعب هو مصدر حيويتها وسر سحرها، فحين يكون الإنسان محتاجاً للراحة والسكينة لن يجد مبتغاه إلا في نبتة أو شجرة زرعت في أرض جرداء تناضل من أجل البقاء، إذ تصعب حياتها إلا ضمن منظومة الحماية والتكيف، بحيث تستطيع هذه النباتات أن تقاوم تقلبات الطقس. واكتسبت ورود الجبل الأخضر شهرة تاريخية واقتصادية؛ نظراً لارتباطها بحرفة تقطير ماء الورد التي تمتد في التكوين الأزلي للتاريخ، ومع وجود عدة طرق لاستخلاص الزيوت العطرية من تلك الورد كطريقة العصر، وطريقة الإذابة إلا أن طريقة التقطير تعد الأكثر شهرة في عمان.



العادات و الطقوس التي ترافق مزاوله مهنة صناعة ماء الورد في الجبل الأخضر ما تزال على حالها منذ القدم، ومع بدء تفتح الورد بداية شهر أبريل تُترجم حكاية العطاء بأسمى معانيها، حيث تفوح رائحة الورد العطرة لتعقب المكان بامتداد شجيرات الورد التي تغطي مدرجات الجبل الأخضر، عندها يقوم صانعو ماء الورد بعملية قطف أزهار الورد مع أول أشعة للشمس، حيث توضع الزهور في آنية للتقطير معدة خصيصاً لهذه العملية التقليدية، وهي عبارة عن وعاء كبير محكم الإغلاق ويدخله إناء به الورد وفي أعلاه يثبت إناء آخر لتلقي قطرات ماء الورد المتبخر، وأيضاً يوجد في أعلى الإناء إناء ثالث به ماء بارد؛ لتكثيف ماء الورد على الإناء الثاني، عموماً يوضع ماء في الإناء الكبير على ألا يلامس إناء الماء البارد المثبت قرب غطاء الإناء الكبير، ويوضع الإناء الكبير في قرن مبنى من الطوب والحجارة يسمى محلياً "بالديهجان"، وعندما تزيد درجة الحرارة يتبخر ماء الورد إلى أعلى فيتكاثف على الإناء المعد لتلقيه، وبهذا يكون ماء الورد جاهزاً للاستخدام، حيث تتم تعبئة القطرات المستخرجة من الورد في قوارير متوسطة، ويُحكم إغلاقها منعاً لتسرب الرائحة، ثم تعرض لتصبح بذلك جاهزة للبيع.

وتعد صناعة ماء الورد مهنة موسمية ينتظرها صانعوها من عام إلى آخر بفارغ الصبر؛ لتشكّل لهم مصدر رزق، فلا يكاد يخلو بيت عماني من قارورة منه، إذ عادة ما يُستخدم في صنع الحلوى العمانية، بالإضافة إلى استخدامه كعطر يُرش على الضيوف، كما يدخل في كثير من الأدوية المحلية الصنع، ويُباع ماء الورد في الأسواق المحلية، أو يُصدّر إلى الخارج كصناعة وطنية

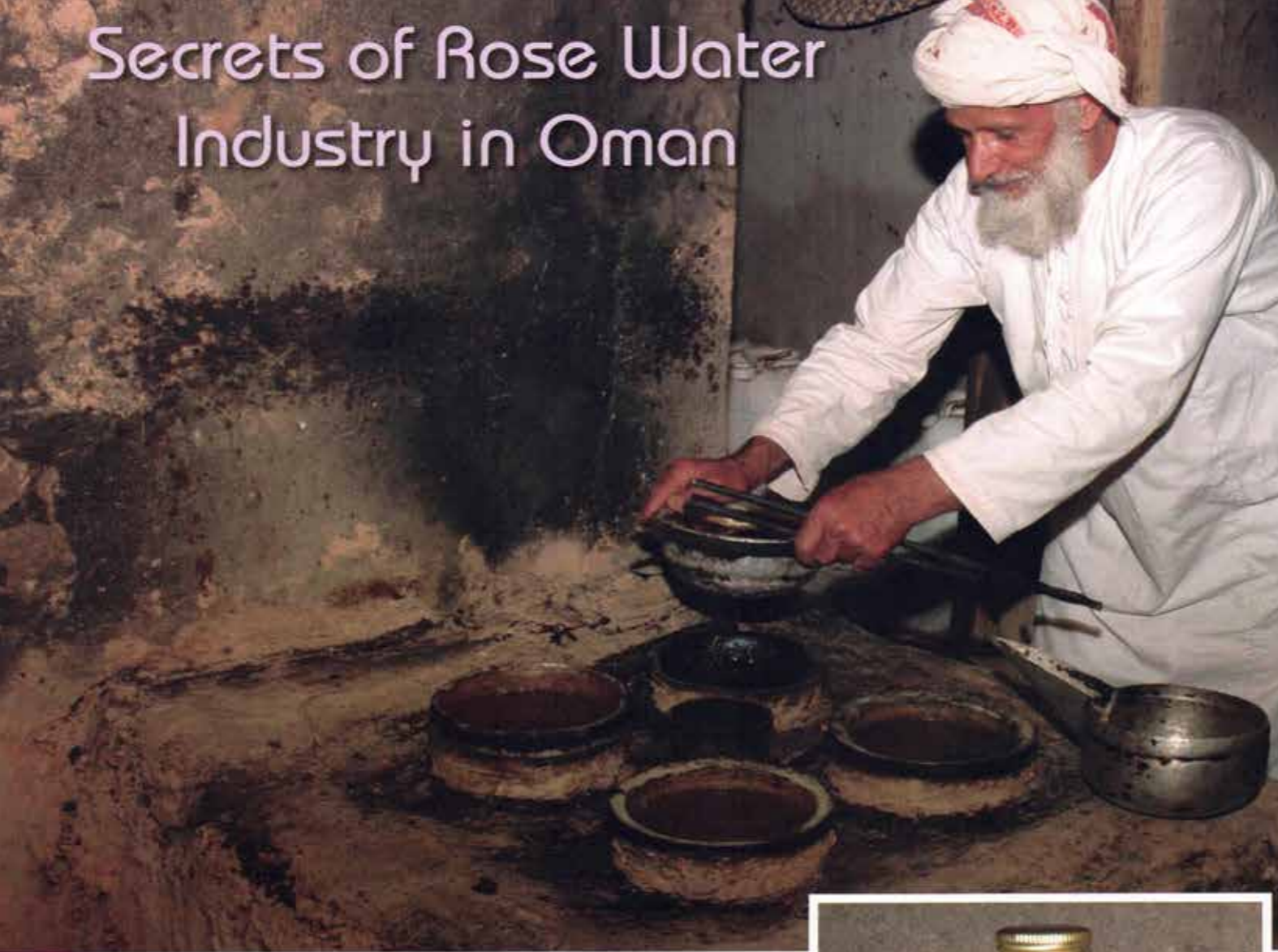


وتحتضن نيابة الجبل الأخضر مركزاً حديثاً متكاملًا لتقطير النباتات العطرية؛ حيث يعمل المركز على إنعاش حرفة التقطير في الجبل الأخضر، من خلال الاستفادة من المادة الخام المتوافرة في الجبل، وتحويلها إلى منتجات تقطير علاجية وعطرية، كما يُسهم المركز في تطوير الحرفة عن طريق اختبار العديد من النباتات والمقطرات الناتجة عنها وفوائدها سواء كمقطرات مائية أو زيوت عطرية وعلاجية، ويعمل المركز أيضاً على نقل الحرفة إلى الأجيال الشابة في المنطقة ومساعدتها على إيجاد فرص عمل؛ لرفع مستواها الاقتصادي، وزيادة عدد المنتسبين إلى القطاع الحرفي في نيابة الجبل الأخضر، بالإضافة إلى إيجاد مشاريع صغيرة في حرفة التقطير تسهم في الناتج المحلي.

وماء الورد سحرٌ خاص في نفس كل عماني؛ حيث إنه ورائحته الزكية تضيء نوعاً من ذلك التلامس الحسي الذي يعيد له توازنه مع البيئة التي تحيط به، كما تمد مياه الورد الجسم بالحيوية والنشاط، وتحافظ على دوام الشباب أيضاً؛ كونها مستخلصة من عناصر البيئة، ويؤكد كثير من الناس أن ماء الورد مفيد بالدرجة الأولى للإنسان حيث إن هناك أدوية يدخل في تركيبها ماء الورد من أجل إضفاء النشاط والصحة، ويقال: أن ماء الورد يمد الجسم بالفيتامينات والأملاح، كما يدخل ماء الورد ضمن النكهات التي تضاف إلى بعض المواد الغذائية مثل: القهوة، والحلوى، وبعض المعجنات، ويعتبر ماء الورد مصدراً مهماً للفيتامينات وخاصة فيتامين (ج) كما يصنع منه المرطب، ومع الاستعمالات العائلية في الطبخ والتعطير والمداواة يبقى للورد جوانب مهمة أخرى خصوصاً في مجال صناعة العطور ومستحضرات التجميل، وهكذا يدخل ماء الورد بشخصيته الأخاذة كمياء عطرية تتمتع في كل لحظة بعذرية لا تتكرر إلا في الجبل الأخضر بمدرجاته التي تمدد من القمم السامقة وحتى أعماق الوديان، وتنساب من حولها مياه الورد التي تحمل انعكاسات الضوء.



Secrets of Rose Water Industry in Oman



Many legends are contrived about the secrets of making Rose Water in Oman. Stories told and novels compiled over a long history in a country full of life like Oman, where the dialogues between nature and mankind come into harmony amidst topographic reliefs considered a permanent part of this ambiguity. An ambiguity that makes learning how to extract those magical aromas would require that one should set out on an expedition to probe the depths of such workmanship.

Al Jabal Al Akhdar (Green Mountain) roses are considered a source of joy and a symbol of freshness. Its presence tags the place with an exceptional dimension. Yet, its presence in a tough place denotes its vitality and secret of its charm. When a person is in need of rest and tranquility, he would not find his goal except in a plant or tree growing and struggling for survival in a barren land, as its life becomes if not found within a system of protection and adaptation so that these plants can resist the vagaries of the weather. Roses of Al Jabal Al Akhdar (Green Mountain) are famous historically and economically for their connection with the craft of distilling Rose Water. That extends deep in the eternal history together with the existence of several ways to extract essential oils from those Roses, namely the Squeezing Way and the Dissolving Way, but the distilling way remains the most famous in Oman.



The customs and rituals that accompany the practice of the Rose Water Industry in the Green Mountain, is still the same since very long. When the Roses start opening in the beginning of April, the story of production would be rendered in its connotations highest as the fragrance of roses spreads over the place along with the stretching of the plants covering the terraces of the Green Mountain. Then, the makers of Rose Water indulge in the process of picking roses with the first rays of the sun. Thereafter, they place the flowers in vessels specifically made for this traditional distillation process. This consists of a large tightly closed bowl containing a jar with the Roses inside above which another container is fixed to receive the evaporating droplets of Rose Water. Further above, a third container with cold water is placed for condensation of the Rose Water into the second one. Generally, a large container is also placed in a way that it is not in contact with the container of the cold water installed near the cover of the large one. Then, the large container is placed in an oven made of brick and stone, locally called Al Daihajan. When the temperature of the oven increases, the Rose Water evaporates upwards and condenses in the receiving container. Thus, the Rose Water is now ready for use as the extracted droplets will be filled in bottles of medium sizes, sealed tightly to prevent leakage of smell and then made ready for sale.

The Rose Water Industry is a seasonal profession awaited by its makers impatiently from year to year impatiently for making their living any Omani house is hardly without a bottle of it, as it is usually used to make the Omani Halwa (sweet) as well as a perfume sprayed on guests and also included in many local manufactured pharmaceuticals. The Rose Water is either sold in the local markets or exported as a national popular product as well as being given as a gift expressing the identity symbolically. Moreover, the Rose Water Distillation Industry bears an economically important feature as a precious oil is extracted from it for use in manufacturing perfumes and cosmetics. It also provides job opportunities and attractive returns for its members.

The Rose Water has a special magic in the self of each Omani as its nice smell produces that kind of sensory contact that restores his balance with the environment and also supplies his body with vitality and activity and maintains enduring youth since it contains elements of the environment. Many people ascertain that the Rose Water is radically useful for humans as it is included in the composition of drugs that maintain vigor and health. It is said that the Rose Water provides the body with vitamins, minerals and salts beside entering in flavours added to some foodstuff such as coffee, candy and some pastries. The Rose Water is considered an important source of vitamins, especially Vitamin C and used in making

jam. As for the domestic uses in cooking, perfuming and therapeutics, the Rose Water has other aspects especially in the field of manufacturing perfumes and cosmetics, and so it emerges with its thrilling personality as an essential oil enjoying in every moment a virginity that is not replicated except in Al Jabal Al Akhdar (the Green Mountain) with its steep slopes which extend from the tall peaks to the deep valleys with the flow of rose water around the roses depicting reflections of light.

The Province of Al Jabal Al Akhdar (Green Mountain) hosts a modern integrated Center for the distillation of aromatic plants. The Center is concerned with reviving the distillation profession in the Green Mountain by taking advantage of the raw material available in the mountain and convert them into distilled products for medical treatment and as perfumes. The Center also contributes in the development of this craft by experimenting many of the plants and their distillates to assess their benefits both as perfume water or essential and therapeutic oils. The Center also strives to transfer the craft to the younger generations in the region and assist them in finding jobs to raise their economic levels and increase the number of members of the Craftsmanship Sector in Al Jabal Al Akhdar (Green Mountain) Province in addition to creating relevant small enterprises in the distillation business that contribute to the GDP.





شواطئ المغسيل

تعد الشواطئ في بلادنا الحبيبة من المقومات والعوامل السياحية الجذابة التي عادة ما يزورها الكثيرون؛ للاستمتاع بشروق الشمس وغروبها من وراء آفاقها الممتدة، ونقاوة رمالها الناعمة.

وقضاء أجمل أوقاتهم من المرح والاستجمام للعائلات والأفراد، ولممارسة مختلف الهوايات الشاطئية.

وتتنوع الشواطئ العمانية بتنوع موقعها الجغرافي وهينة تكوينها، فالبعض منها يتميز برماله الناعمة ببريق ألوانها الجذابة الفضية منها والبيضاء، والبعض الآخر تتداخل رماله مع التشكيلات الصخرية، ومنها ما يكسوه حبيبات ناعمة من الحصى، ولا ننسى شواطئ الخيران المشهورة في جذب طيور القلامنجو.

ودائما ما أستمتع بزيارة هذه الشواطئ الجميلة بصحبة رفيقة دربي (الكاميرا ومعداتها)، وأجول في تفاصيلها العذراء الجميلة. ومن أجمل ما اختزلته ذاكرتي من بين هذه الشواطئ هو شاطئ المغسيل، الذي سيكون محور حديثي لهذا العدد. والذي لا أنسى رحلتي الجميلة إليه، وما التقطته من صور عديدة تذكرنني من وقت لآخر بروعة هذا المكان، وما يحتويه من معالم سياحية، جعلته واحدا من أهم محطات الزائر لخريف صلالة في مختلف أيام السنة.



"وسوف تشهد المرحلة القادمة بإذن الله اهتماماً أكبر ورعاية أوفر تهيئ مزيداً من الفرص للشباب من أجل تعزيز مكتسباته في العلم والمعرفة وتقوية ملكاته في الإبداع والإنتاج وزيادة مشاركته في مسيرة التنمية الشاملة".

الكلمة السامية لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم
في الانعقاد السنوي لمجلس عمان في ٢١/١٠/٢٠١١

أسمى آيات التهاني والتبريكات نزفها إلى المقام
السامي لمولانا حضرة صاحب الجلالة
السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه -
والشعب العماني الكريم بمناسبة الذكرى الـ ٤٢ ليوم
النهضة المباركة.



بنك ظفار BankDhofar

ويتفرد هذا الشاطئ من دون غيره من الشواطئ في محافظة ظفار خاصة وسلطنة عمان عامة بوجود نافورات طبيعية، تنتج بسبب احتكاك واصطدام أمواج البحر وانحصاره من أسفل الصخور، وهذا الضغط المتزايد أسفل الصخور الذي استمر ملايين السنين أدى إلى انفجارات ما بينها، لتشكل فتحات بين تلك الصخور العلوية السطحية، والتي تخرج منها أمواج البحر على شكل نافورات مائية، يضيف صوت الماء المندفق جواً ساحراً بين المشاهدين، وخصوصاً الأطفال، الذين يستمتعون بالمرور والوقوف إلى جانب تلك النافورات، ليصبح هذا الشاطئ من أكثر الشواطئ تميزاً، وأعجبها على مستوى العالم!!

ويزدحم فيه الكثير من الزائرين لخريف صلالة، وفي مختلف مواسم السنة، لمشاهدته بكل تفاصيله الجغرافية، ويزداد نشاط تلك التيارات المائية في فصل الخريف بسبب فعل الرياح الموسمية.

هواة الصيد والرياضة

يمتاز هذا الشاطئ بوجود العديد من رؤوس الجبال المرتفعة عن سطح البحر بأمتار بسيطة، وهي ملائمة للصيد بواسطة الصنارات، حيث تتوزع تلك المواقع في المغسيل، وأغلب تلك المواقع بحاجة إلى مركبات الدفع الرباعي للوصول إليها، لوعورة تلك الطرق ولوجود بعضها على رمال كثيفة، وبعض من الناس الزائرين من يستهوي رياضة ركوب الدرجات الرباعية حيث تمارس هذه الهواية بشكل كبير في شاطئ المغسيل لتضيف طابع الجمال والحركة وروح النشاط.

كهف المرينف

يقع كهف المرينف بالقرب من شاطئ المغسيل وبمسافة أمتار بسيطة من النافورات الطبيعية حيث لا بد من المرور من أمام الكهف للوصول إلى تلك النافورات. ويتمتع الكهف بجمالية تشكيلاته، وبتكويناته النادرة التي استغرق تكوينها آلاف السنين، ويعتبر من الكنوز العمانية، وأهم الكهوف في تراث عمان الجيولوجي.

المرافق الموجودة لخدمة الزائرين

الزائر لهذا الشاطئ تتوافر له كل الاحتياجات لخدمته من قبل الحكومة الرشيدة، أو الشركات الخاصة، حيث يوجد به عدة استراحات توزعت في أنحاء شاطئ المغسيل، وكذلك يوجد به مطعم شاطئ المغسيل التابع لإحدى الشركات السياحية، كما تم تركيب أسوار حماية بجانب الممرات، وجسر للعبور، وكذلك يتوافر به سكن للإيجار لمن يريد قضاء وقتاً أطول في هذا الشاطئ.

نافورات من سحر الطبيعة

AL MAGHSEEL BEACH

The beaches in our beloved country constitute elements and factors of tourist attractions. They are usually visited by many to enjoy the sunrise and sunset behind their extended horizons and the purity of their soft sands where both families and individuals spend beautiful times of merry and relaxation for as well as exercise various beach games and hobbies.

The Omani beaches which have a unique geographical position and diverse composites, some of these beaches are characterized by soft sands with glittering attractive colors of the silver and white. Others have their sands intermingling with the rock formations, and some are covered with soft grains of gravel. We should not, however, forget the Lagoons Beaches famous for attracting the flamingos.

I often enjoy visiting these beautiful beaches, accompanied by my road companion (Camera and Accessories) and wander in their virgin beautiful details. Of these beaches, the most beautiful one etched in my memory is Al Maghseel Beach which will be the focus of my article in this Issue. I cannot forget my beautiful trip to it and the many snaps I took that remind me from time to time of the splendor of this place and the fabulous tourist attractions existing on it which have made it one of the most important stations for the visitors of Kharif Salalah (Autumn of Salalah) and other days of the year.

Al Maghseel Beach is unique to this beach without the other beaches in Dhofar Governorate in particular and the Sultanate of Oman in general its natural fountains, produced due to the friction and collision and recession of sea waves from the bottom of the rocks. This increased pressure beneath the rocks which lasted millions of years, has led to intrinsic explosions to form openings between the upper superficial rocks from which the sea waves emerge in the form of water fountains. The sound of the rushing water adds an enchanting atmosphere to the viewers, especially children, who enjoy to pass and to stand by the fountains, to make such a distinction beaches one of the most distinguished and impressive beaches worldwide.

Fountains of the Magic of Nature

Here a lot of visitors to Kharif Salalah and Dhofar Governorate, gather during different seasons of the year, to watch it in all its geographical details. The activity of such currents increases during in the Autumn because of the monsoon.

Fishing and Sports Amateur

This beach is distinguished with the existence of many mountain summits a few meters high above the sea level high above sea. It is suitable for fishing by hooks. Such locations spread about Al Maghseel Beach. Due to the rough roads and thick sand in some of them, 4x4 wheel vehicles are required to reach them. Some of the visitors may like cycling sport. This hobby is considerably practised Al Maghseel Beach to add the element of beauty and movement as well as the spirit of activity.

Al Marneef Cave

Al Marneef Cave is located near Al Maghseel Beach at a distance of a few meters from the natural fountains one has to pass in front of the cave to reach the fountains. Al Marneef Cave enjoys beautiful and rare formations which took thousands of years to materialize. It is one of the Omani archeological treasures and the most important cave in the geological heritage of Oman.

Facilities Available for Service of the Visitors

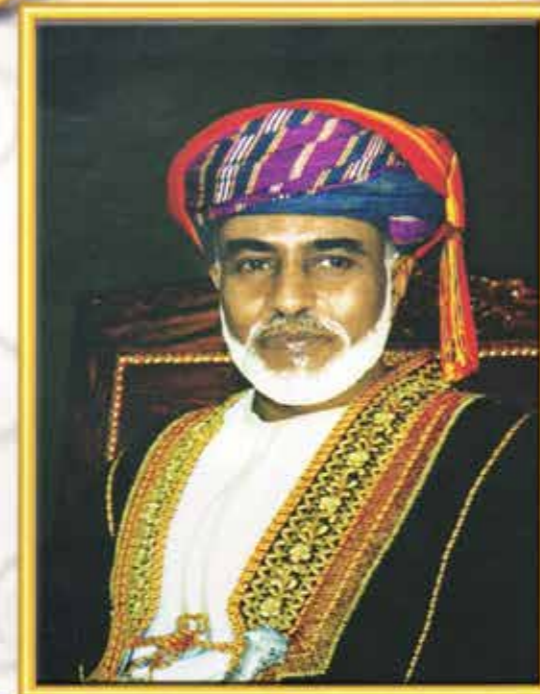
The visitors of Al Maghseel Beach are provided with all the requirements for service by the wise government or private companies, where there are several rest places distributed across the beach. The facilities also include Al Maghseel Beach Restaurant managed by one of the tourist companies. In addition to a pedestrian bridge, fences have been erected to protect the sidewalks. Accommodations are also available for rent by those who wish to spend more time at Al Maghseel Beach.

Hand made
Silver plated
Antique

Just for 45 R.O

to feel the antique use
the omani noor majan pen

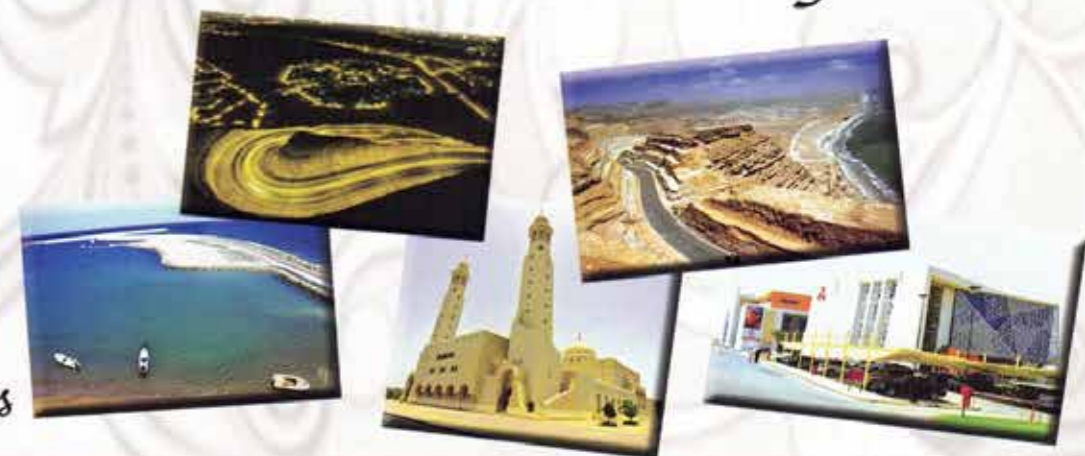
P.Box: 184 P.C:131
Tel/fax:24562404
nur_majan@yahoo.net
nurmajan@yahoo.net
www.nurmajan.net



Felicitations to
His Majesty Sultan Qaboos Bin Said
and the people of Oman on the occasion of the
42nd Renaissance Day

جلفار
Galfar

Partner in Progress



Al Hawalis Game



Al Hawalis Game is quite interesting game where players gather at the beach or any other place. This game is played carefully and with full concentration by exchanging stones very speedily. Everybody wait for the result to congratulate the winner. This game is considerably similar to chess and depends on skills and intelligence. It has rules and regulations that are similar to the games in GCC countries particularly (Munqalah) game which is known in Al Sham regions but Al Hawalis has many holes. It is played between two players with 28 holes in the ground. Each player has 14 holes and such holes are distributed to four lines, each line has 7 holes. Each player has two lines of holes. Two stones or two shells are put in each hole. The number of these shells or stones is 56.

The basic concept of this game depends on one of the player moving two stones from first hole and puts one stone in the second hole. Then from third stone two stones or shells are taken from that hole so that the number of stones or shells in the players hand is 3 No. After that, the player distributes the shells in the next hole by placing one stone in each hole. When one stone or shell remains, he does not leave or place it at a hole but goes for a complete circle around his 14 holes till he reached the hole in which he started his first turn which is empty. He later places it into this hole opposite to that hole of first and second lines which belonged to competing player sitting next to him. This hole of this game is called (houses) and method of taking or shells (eating) then such shell or stone is out of the game.

When the first player gains shells from his competitor's holes, he stops playing and its the other player's turn who accordingly starts the same game of the first player. Since the second player has two empty holes that the first player got their shells or stones, it is not necessary the game ends in the same hole in which he started but verse versa.

Calculations: The game depends on calculations; the player should calculate first where he would end his game.

The game continues between the two players in the same way till one of the players' stones finishes and become an empty hole.

One of the basic conditions of this game is that the players must play at front lines from right to left sides and back line from left to right. The two players must begin the game from front line and sometimes the player can play in any line or a hole which he finds suitable.



لعبة جميلة ومسلية للغاية ، يجتمع اللاعبون على شاطئ البحر، أو أي مكان آخر، يفكرون بعمق ويتبادلون الأحجار وينقلونها بعد تفكير عميق وبسرعة مناسبة ، فالجميع ينتظرون النتيجة ليباركون للفائز ، فهذه اللعبة شبيهة الى حد كبير بالشطرنج ، وتعتمد على المهارة والذكاء، ولها قواعد وأصول، ويعتبر كبار السن الأكثر براعة فيها، هناك قواعد وقوانين للعبة الحواليس التي تشبه بعض الألعاب في الكثير من الدول العربية خاصة لعبة "المنقلة" المعروفة في بلاد الشام، إلا ان الحواليس أكبر منها من حيث عدد الحفر، فاللعبة تقام أو تجرى بين لاعبين اثنين، ويوجد في الأرض امامها ٢٨ حفرة. ويكون لكل لاعب ١٤ حفرة وتوزع الحفر على أربعة صفوف، في كل صف سبع حفر. ولكل لاعب صفان من الحفر. وتوضع في كل حفرة حصتان أو صدفتان فقط، أي يبلغ عدد الأصداف أو الحصى ٥٦.

"الأكل". بعد ذلك تصبح الصدف أو الحصى "المأكولة" خارج اللعبة. وعندما يكسب اللاعب الأول الأصداف من حفر منافسه يتوقف عن اللعب ويأتي دور اللاعب الآخر الذي يبدأ اللعب بالطريقة نفسها التي بدأ بها اللاعب الأول. وبما أن اللاعب الثاني قد أصبحت لديه حفرتان فارغتان والتي كسب أو أكل حصاهما أو أصدافهما الأول، لا يشترط أن تنتهي اللعبة في الحفرة نفسها التي بدأها ولكن العكس.

حسابات: اللعبة تعتمد مبدأ الحسابات، أي على اللاعب ان يحسب أولاً أين يود ان تنتهي لعبته، حيث من مصلحته أن تنتهي في حفرة تكون الحفر المقابلة لها في صفوف منافسه غير فارغة حتى يكسب ما فيها من حصى وأصداف، كذلك يستطيع أكل الحصى إذا كانت الحفرة التي بالخلف تحوي بعض الحصى والأصداف. وإذا تصادف نهاية اللعبة عند حفرة فارغة للاعب الآخر، فإن الأول لا يملك الحق في أكل أي حصى من الحفر الأخرى.

اللعبة تستمر بين اللاعبين بالطريقة ذاتها، حتى تنتهي حصوات أحد اللاعبين فتصبح حفره فارغة.

ومن الشروط الأساسية في هذه اللعبة ان يكون اللعب في الأسطر الأمامية من اليمين إلى اليسار، وفي الأسطر الخلفية من اليسار إلى اليمين كما انه عند بدء اللعبة لكلا اللاعبين يجب أن تبدأ اللعبة من السطر الأمامي، وفي المرات الأخرى لكل لاعب الحق في اللعب من أي سطر ومن أي حفرة يراها مناسبة.

يعتمد مبدأ اللعبة على قيام أحد اللاعبين بنقل الحصتين من الحفرة الأولى ووضع حصة واحدة منها في الحفرة الثانية ومن ثم يأخذ من الحفرة الثالثة الحصتين أو الصدفتين الموجودتين في تلك الحفرة بحيث يصبح في يده ثلاث حصوات أو أصداف. بعدها يقوم بتوزيع الأصداف في الحفر التالية من خلال وضع حصة واحدة فقط في كل حفرة. وعندما يتبقى في يده حصة أو صدف واحدة لا يتركها أو لا يضعها في حفرة وإنما يأخذ دورة كاملة على الحفر ال ١٤ خاصة حتى يصل إلى الحفرة التي بدأ منها أول اللعبة والتي تكون فارغة فيضع الصدف أو الحصى فيها فيأخذ الحصى الموجودة مقابل تلك الحفرة من السطرين الأول والثاني الخاصين باللاعب المنافس الجالس قبالة. ويطلق على تلك الحفرة في هذه اللعبة اسم "البيوت"، ويطلق على عملية أخذ الحصى أو الأصداف





إنبعاثات نقيّة، قوة نقيّة..

مع إينرود، يمكنك الآن أن تمارس هوايتك المفضلة وأن تبقى صديقاً للبيئة. حيث يمكنك حرك إنفرود، مزاولاً استثنائية يعطى قلبه الإنبعاثات التي يعمل على إنتاجها والكفاءة الاقتصادية في استخدام الوقود. كما يعد محرك إينرود أكثر هدوءاً بنسبة ٥٠% عن غيره من المحركات. وتأتي هذه المحركات مع ضمان لمدة ثلاث سنوات دون شروط. إنها مزيج مثالي من الأداء والقوة والبقاء.

brp.com

© 2010 Bombardier Recreational Products Inc. (BRP). ® and the BRP logo are trademarks of BRP or its affiliates. BRP reserves the right at any time to discontinue or change specifications, prices, designs, features, models or equipment without incurring obligation.

تعمل برنارد مارك موشيه اري في العاصمة لوزان مع مجموعة منتجاتها أو تعمل على ٤٠-٢٥٠/٢٤٥٠ ريال ٩٨٨٢٢٩٧ المبر من المعلومات

(الشركة تابعة لمجموعة البرنارد للسفن التي م. م.)



مسقط البحرية ش.م.م
Muscat Marine LLC

ما يزال الإنسان العماني يتمسك بالكثير من العادات والتقاليد والأعراف إلى يومنا هذا، ومنها عملية طناء النخيل التي تأتي مع بداية موسم القيظ، فيتم الإعلان عن إقامتها قبل أيام وربما أسابيع في يوم معلوم لدى الجميع، فيأتي الأشخاص الراغبون في الاستئناء من كل حذب وصوب، يتجمعون في وسط القرية التي في أغلب الأحيان تُروى مزروعاتها بمياه الفلج العذبة.



طناء النخيل





مشهد رائع

تقاليد جميلة سَطرت في أذهاننا ونحن أطفال، نسير خلف الكبار ونستمع إلى كلامهم وهمساتهم، ونشاهد غمز أعينهم فرمما لا يتفوه الشخص منهم بكلمة، ولكن الدلال يفهم ما يعنيه بغمزة العين، فيرفع السعر دون أن يعرف الحاضرون من زاد على سعر النخلة، أو ربما عرف الحاضرون من زاد على تلك النخلة لتنشط بعدها حركة المزايمة، لاتخلو هذه اللوحة الجميلة من المواقف الرائعة التي يتبسّم لها الجميع رغم ارتفاع الأسعار التي يتضايق منها المستطني في بعض الأحيان أو انخفاضها الذي يستهجنه صاحب المال في أحيان أخرى، تشعر بطعم ولذة حقيقية لهذا المشهد الذي يطوف أرجاء متفرقة من مزارع القرية، فالأصوات التي تخرج من هذا الجمع تكون مثيرة للغاية، والسكينة والاطمئنان حاضران في هذا المشهد.

أهمية الدلال

يمضي الدلال وحوله ومن خلفه الجميع بصوت عال يطلق عددا من العبارات منها (وينكم طناء) (اقبلوا تعالوا طناء) وغيرها من العبارات الأخرى التي تحفز على المشاركة ولو بالحضور في هذه الملحمة التقليدية، يمر الجميع على أحد المنازل المتواجدة في وسط النخيل فيستبشر صاحب المنزل بقدمهم فيغتتم الفرصة بري ظمأ العطشى منهم، أو احتساء فنجان من القهوة تسبقه حبة رطب، فيكسب ودهم وأجره عند ربه محسوب.

مع بداية القيظ

الطناء بالمزايمة

يُدبر العملية شخص يعرف بالدلال هو من يقوم برسم النخيل ماليا، ومن ثم ينادي بالقيمة المرسومة، ويزيد عليها كل من لديه الرغبة في عملية الاستطناء، ويقف عند حد معين بعد أن يكرر كلمة (أطني، أعطي، أربي المزاد) فأخر شخص قام بعملية رفع السعر يرسي عليه المزاد، وهنا يتم استشارة صاحب المال (النخيل) موافقته من عدمها بالسعر الذي وصلت إليه نخيله، فإذا أبدى موافقته، يستلم الدلال المبلغ، ويأخذ حصته نظير تعب وجهده في عملية الدلالة، ويكون المبلغ متعارفا عليه من قبل الجميع، ويسلم المبلغ المتبقي لصاحب النخيل.

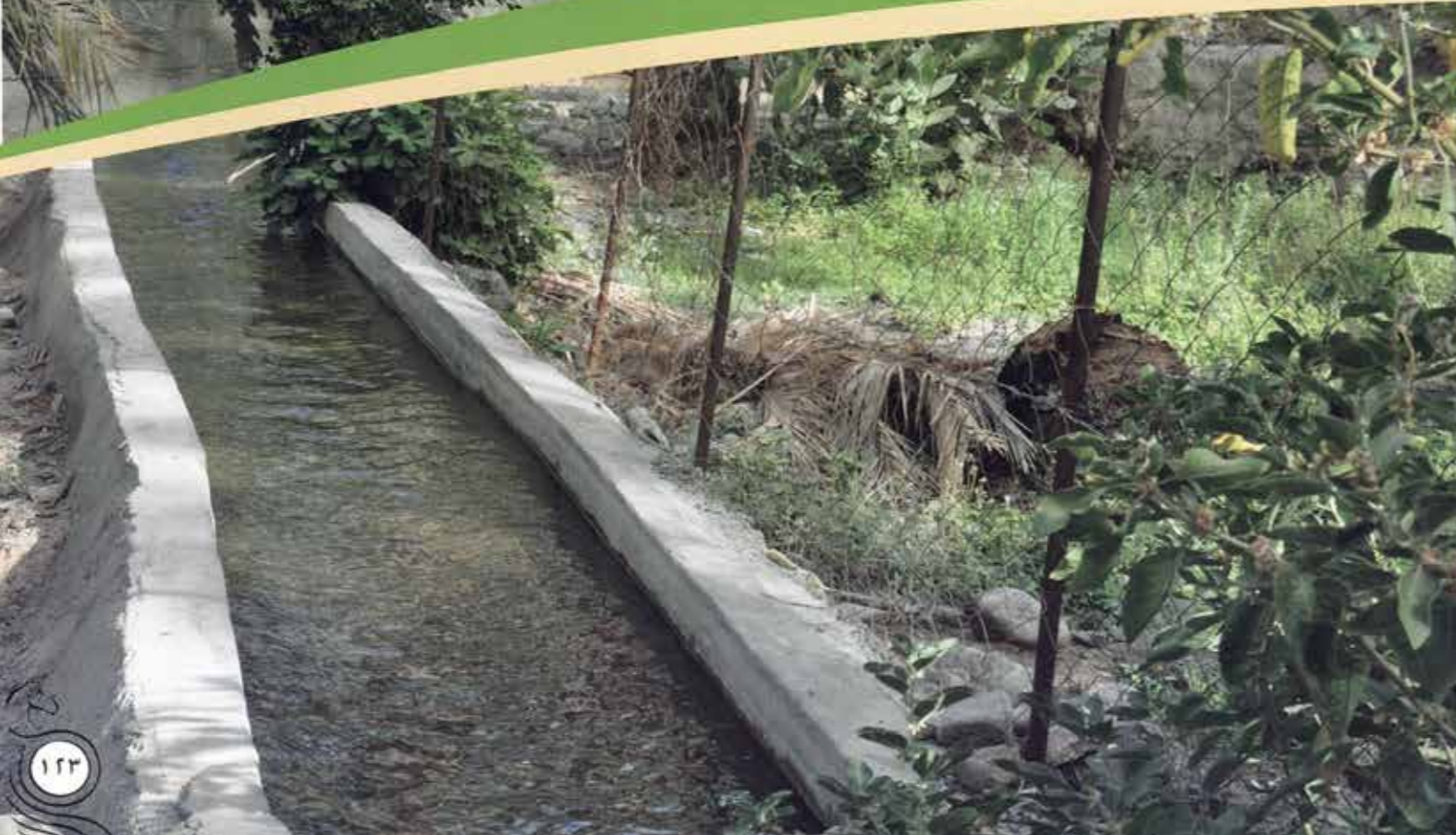
منافع ورغبات

هذه العملية تتم منذ الصباح الباكر ويطوف الجميع العديد من البساتين والنخيل داخل القرية، ويجد كل من يرغب في الاستطناء رغبته من النخيل سواء كطعام له أو لحيواناته أو بهدف التسبيل وعمل الفاغور الذي يحظى بدعم من قبل الحكومة خصوصا في هذه الفترة؛ مما يعمل على تنشيط عملية الطناء وارتفاع الأسعار.

الطناء بالمساومة

تتم عملية طناء النخيل بالمساومة أحيانا وهي اتفاق بين صاحب النخيل والمستطني دون تدخل أحد من الأطراف، أو بعملية المناذاة التي شرحنا خطواتها سابقاً، كما تكون عملية طناء النخيل مفردة للنخلة الواحدة، أو لمجموعة نخيل.

عُرِف عماني مازلنا نعيشه





Date Palm

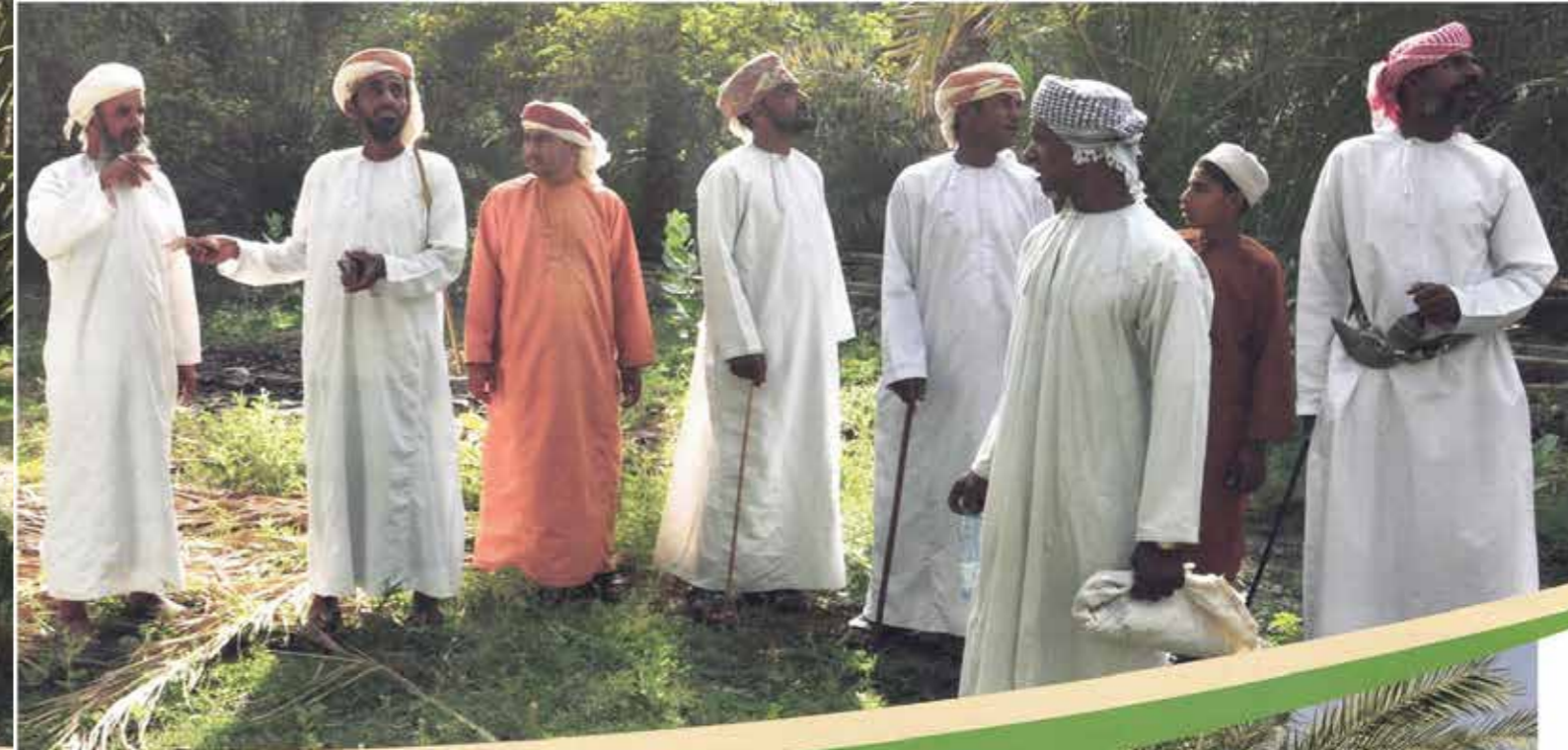
Omanies have preserved a lot of customs and traditions till today, including Palm tree auction (locally called Tena Al-Nakheel) held at the beginning of the summer season (or locally known as Al-qaidh). The day of the auction is announced early, few days or even weeks prior to the event. People who want to buy crop of palm trees come from various parts in the area and gather in the center of the village where date palm trees irrigated usually by falajs are located.

Tena(auction) through public sale

The process is managed by an auctioneer (locally known as Ad-Ddalal) who starts off with a determined price and gradually makes it higher as per the attendees' bidding. He stops when a bidder gives the highest price and in this case the auctioneer asks the date palm tree owner whether he accepts the offer or not. If the owner agrees, the buyer shall pay the amount to the auctioneer who in turn gives it to the owner after discounting a specific percentage from the amount for his exerted efforts.

Benefits and desires

This process is held in the early morning and all participants go around many orchards and date palm tree farms in the village. Everyone will look for palm trees that meet his needs as for food or for animals or Al-Tabseel(cooking unripe dates) which is supported by



Tree Auction

the government, especially at this period, which works to activate the process of Tena and raise its prices.

Tena(auction) through bargaining

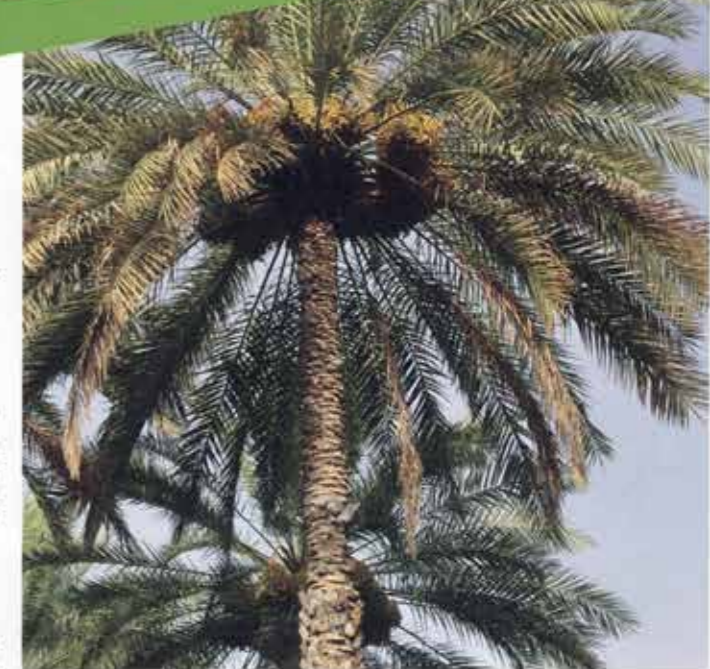
Date palm tree auction is sometimes done through bargaining when the palm tree owner and Al-Mustatni(buyer or bidder) agree on the price of one single or a group of palms without intervention from any party or auction process which its steps are previously explained.

Nice scene

Beautiful Traditions, established in our minds when we were young walking behind the adults, listening to their words and whispers and watching them winking their eyes without saying a word but the auctioneer understands the signal and increases the price without disclosing or mentioning the bidder. It is a great occasion in which all participants are happy and smiling despite the price hikes that annoy some bidders or low prices that disappoint the date palm tree owners. You will enjoy this exciting social gathering which roams around the four corners of the village's farms. Voices that come out of this exciting combination of people echo in the village.

Importance of the auctioneer

The auctioneer goes through the village surrounded by the bidders leading the gathering and speaking loudly a number of phrases including (Where are you bidders or buyers!) (Come, bidders) and other phrases that incite people to take part in the auction. The gathering passes through the



وداد الحارثية: كأسُ جلالته للفارسات مصدر اعتزاز لنا جميعاً، ووسام فخر معلق على صدورنا.

خصم
50%

احصل على جريدتك المفضلة

Observer و عتاة

من مزايا البيع

بسعر 100 بيسة للنسخة

عند شراكتك لقسائم أياً من الجريدتين

الآن
و
لفترة
محدودة



24649357

24649365

24649360

24649366

هاتف:

لمزيد من الاستفسار:
العمانية للتوزيع والتسويق

عتاة

مؤسسة عمان للصحافة والتوزيع
Oman Eschickment for Press Distribution and Advertising

وقت
للمرأة



حوار وتصوير: حمود بن سالم الريامي



بين العزم والعزيمة تشكلت حكاية جميلة، بطلتها فارسة بدأت حكايتها حين انضمت إلى الخيالة السلطانية، وهي في سن العاشرة من عمرها، وكان الخوف لا يفارقها في بداية مسيرتها، إلا أنها لم تأبه لذلك، وواصلت ممارسة رياضة الفروسية حتى أكملت سن ٢٢ عاماً من عمرها، حيث تواصل (أصايل) الاقتراب من الفرسان والفراسات العمانيين والعمانيات ذوي الإجابة اللذين مارسوا وما زالوا يمارسون رياضة الفروسية بكل همة ونشاط، وذلك كمهنة للبعث أو هواية للبعث الآخر. في هذا العدد نلتقي مع الفارسة وداد بنت خالد الحارثية، هذه الفارسة التي لا تفارق الابتسامة وجهها البشوش دائماً، هدوء في كلامها وتعاملها مع الناس وعقلانية في امتطائها للخيل، وقد التقينا بها واقترنا من حكايتها في عالم الفروسية.

تقول وداد: الهواية في رياضة الفروسية مختلفة تماماً عن الرياضات الأخرى، فهي تتطلب منا بذل المزيد من الجهد البدني والذهني؛ حتى تتمكن من الوصول إلى المستوى الذي نطمح إليه، وعندما بدأت أمارس ركوب الخيل كان ذلك في قسم (البونيات) الخيول صغيرة الحجم، وما لبثت أن انتقلت إلى قسم قفز الحواجز وبقيت فيها لمدة أربع سنوات، وعندما شعرت أن لدي القدرة على الدخول في قسم السباقات لم أتردد لحظة، وكذلك الحال بالنسبة لمسابقات القدرة والتحمل كل هذا وذاك في ظل وجود الحافز المعنوي من قبل أهلي، وخصوصاً والدي وأخي وليد الذي شجعني؛ لأنه كان فارساً أيضاً، و لكن بسبب ظروفه الدراسية خارج السلطنة شعرت ببعض النقص في التشجيع بعد أن كنا ندرّب يومياً بعد صلاة الفجر.

هل للصدفة دور في ممارستك لرياضة الفروسية؟

نعم الصدفة كان لها دور، فإحدى صديقات والدي اقترحت عليها فكرة ممارستي لرياضة الفروسية؛ لأنها مهتمة بهذه الرياضة، وبالفعل بدأت ممارستها ومنذ الوهلة الأولى أحببت رياضة الفروسية، ووجدت فيها التشويق والإثارة، فهي قد أسهمت في تنمية قدراتي ومهاراتي في اتجاهات عديدة.

هل الفروسية خطيرة أو رياضة مثيرة؟

من دون أدنى شك الفروسية خطيرة بعض الشيء؛ لأنه لا يمكن التنبؤ بما قد تفعله الخيل في أية لحظة، ولذلك على الفارس أن يكون دوماً متيقظاً في معاملته مع الخيل، والخطورة القصوى تقع على المتدربين الجدد؛ لأنهم الحلقة الأضعف.

هل تتصحين زميلاتك بممارسة رياضة الفروسية؟

طبعاً بكل تأكيد؛ لأنها رياضة شتقة، وتجربة رائعة لا يشعر بها إلا الفارس.

هل تمارسين رياضات أخرى؟

نعم فأنا أيضاً أمارس رياضة كرة السلة وتنس الريشة، وبطبيعة الحال رياضة الفروسية تأتي في المقدمة؛ كونها من أهم الهوايات التي أطمح في تعلمها نحو الأفضل، ولكن هذا لن يتحقق إلا بالجهد والمثابرة والتدريب المتواصل والخيال المدع.



كما قال أبو الطيب المتنبي: على قدر أهل العزم تأتي العزائم * وتأتي على قدر الكرام المكارم

كيف نقيم مستواك بين زميلاتك الفارسات؟

لكل فارسة منا ما يميزها عن زميلاتنا الأخريات، فنقاط ضعف إحداها قد تكون نقاط قوة لدى الأخريات، ومستواي ولله الحمد جيد جداً حسب تقييم المدرب لي، وهذا ما أراه واضحاً على مهارات الفروسية عندي، والطموح نحو الأفضل قائم.

هل تعرضت للإصابة؟

الحمد لله لم أتعرض لأية إصابة خطيرة منذ أن التحقت بهذه الرياضة، فقط مجرد خدوش سطحية أو آلام بسيطة نتيجة سقوطي من الخيل، فقد استطعت التغلب على الخوف، ولم أعرف أي اهتمام؛ لأن الرياضة تشعرك بالكثير من الحيوية والنشاط، ولم أستسلم على الرغم من الإصابات غير الخطيرة التي تعرضت لها.

هل فكرت في اعتزال الفروسية؟

لا، لم ولن أفكر بمسألة الاعتزال؛ لأن هذه الرياضة تسري في كيان سريان الدم في العروق، فهي مصدر الإبداع والإلهام والعزيمة المتوقدة.

كيف تمكنت من تنظيم الوقت بين الفروسية والدراسة؟

الأمر سهل، كان فقط عن طريق تنظيم الوقت وإدارته للموازنة بين الاثنين، وإذا ما أحسست بضغط في مستواي الدراسي فإني انقطع عن التدريبات حتى يعود الاتزان بين الأمرين، وعند اقتراب أيام الإمتحانات أتوقف عن التدريبات إلى حين انتهائي من فترة الإمتحانات لأعود مجدداً على صهوة الخيل.

من فارسك المفضلة؟

Jadey Pietrasiewicz؛ لأن فوزها دوماً يكون بجدارة وتخطيط محكم في مضمار السباق، والنتائج المتقدمة التي تحصدتها باستمرار دليل تفوقها باستحقاق تام.

كلمة تحبين البوح بها في ختام هذا اللقاء.

أشكر مجلتكم الغراء مجلة (أصايل) على هذا اللقاء الجميل، وهو يفتح لي آفاقاً جديدة في عالم الفروسية، كما أنني متابعه بصفة مستمرة للمجلة ومواضيعها المتفرقة التي تطرحها في كل عدد، وأتمنى التوفيق للجميع.



ما السباقات التي شاركت فيها، وما المراكز التي أحرزتها؟

معظم مشاركاتي في هذه الرياضة كانت كاستعراضات، ومنذ أن انتقلت إلى قسم السباق قبل ثلاث سنوات شاركت في مجموعة من السباقات، وأحرزت خلال الموسم الماضي المركز الأول في سباقين مختلفين، كما شاركت في المهرجان السلطاني للفروسية والهجن ٢٠٠٥م، والمهرجان السلطاني للفروسية منذ عام ٢٠٠١ إلى ٢٠١٢م.

ما أولى مشاركاتك في السباقات، وهل تتذكرين تفاصيلها؟

مهرجان الخيل السلطاني السنوي من عام ٢٠٠٠ - ٢٠١٢م. سباقات الخيل الأهلية. المهرجانات السلطانية للفروسية والهجن.

ما أمنيتك كفارسة ماهرة؟

أمنيته أن أحظى بشرف نيل الكأس الغالية للفروسية من يدي مولاي الكريمين حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - أبقاه الله - .

خصص صاحب الجلالة المعظم هذا العام كأس جلالتة للفروسية للفارسات، ماذا أضاف لك كفارسة هذا الاهتمام من لدن جلالتة بالفارسة العمانية؟

حقيقة الأمر يكفيننا الشرف أن نحظى بالثقة السامية، والتكريم الميمون من لدن فارس عمان الأول مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - فتخصيص كأس جلالتة للفارسات هو مصدر اعتزاز لنا جميعاً ووسام فخر معلق على صدورنا، فهذا أكبر تشجيع للفارسة العمانية، وسيظل يخلده التاريخ بأحرف من ذهب، وتمكنت من الحصول على المركز الثالث في هذا الشوط، وكم تمنيت أن أكون بطلة هذا الشوط؛ كي أحظى بذلك الشرف.

هل أنت راضية عن المراكز التي حققتها؟

نعم، فأنا لم أكمل الثلاث سنوات منذ أن التحقت بقسم السباقات، ولا أتوقع الكثير وأنا في بداية المشوار، إلا أنني ألاحظ على نفسي التطور والتمكن من مهارات الفروسية شيئاً فشيئاً، من خلال إرشادات المدربين التي من شأنها رفع مستوانا للأفضل.



***What are the competitions you took part in and your achieved positions?**

"Most of my participations of this sport were only displays. But since I moved to competition section before 3 years, I took part in group contests and won during last season the first position in different races. I also participated in the Royal Festival for Equestrian and camels 2005 and the the Royal Horse Race Festival from 2001-2012".

***When was your first participation in competitions that you still remember its details?**

- The Annual Royal Horse Festival (2001-2012)
- Local horses competitions.
- The Royal Festivals for equestrian and camels

***What do you wish ?**

"My wish is to have the honor of winning the Cup of His Majesty".

***His Majesty the Sultan assigned His Majesty's Cup for the horsewoman, does this attention of His Majesty add to the Omani horsewoman?**

She said that they feel so much proud to have this honorable cup. H.M's Cup is source of pride for all and it is the greatest encouragement for the Omani horsewoman. She added that she achieved third place in this round.

***Are you satisfied with what you have achieved?**

"Yes. I have not completed 3 years since I have joined competitions section, so I didn't expect more than what I achieved in this path but I noticed that I am developing through coaches' instructions which improve my level"

***How do you evaluate your level among your female horse riders?**

"Every horsewoman of us has special features that are distinguished from other colleagues. Our weakness may be strength for others and my level is good as per my coach evaluation".

***Did you get any injury while riding the horse?**

She said : " I have never got hurt since I have joined this sport . I have just got simple scratch or pain resulted from falling off the horse. I overcame the fear and I did not give it any attention because the sport makes you feel a lot of life and energy and I did not surrender and carried on though of my injuries".

***Have you thought of leaving equestrian field?**

She said " Never ! This sport means to me a lot and a part of my life".

***How could you organize time between equestrian and your study?**

"I could balance between the two and whenever I feel a pressure in my study level, I stop my training. When my

examinations approach, I stop my training until I end them and then I go back to riding horses".

***Who is your favourite horsewoman?**

"Jeddy Pietrasiewicz ! her winning was always planned in race tracks and the advanced results she achieved is an indication of her great capabilities.

***A word you would like to say on conclusion ?**

" I thank your Assayel magazine for this interview that would open horizons for me in equestrian World. I always read this magazine and its subjects regularly. I wish the best for all".





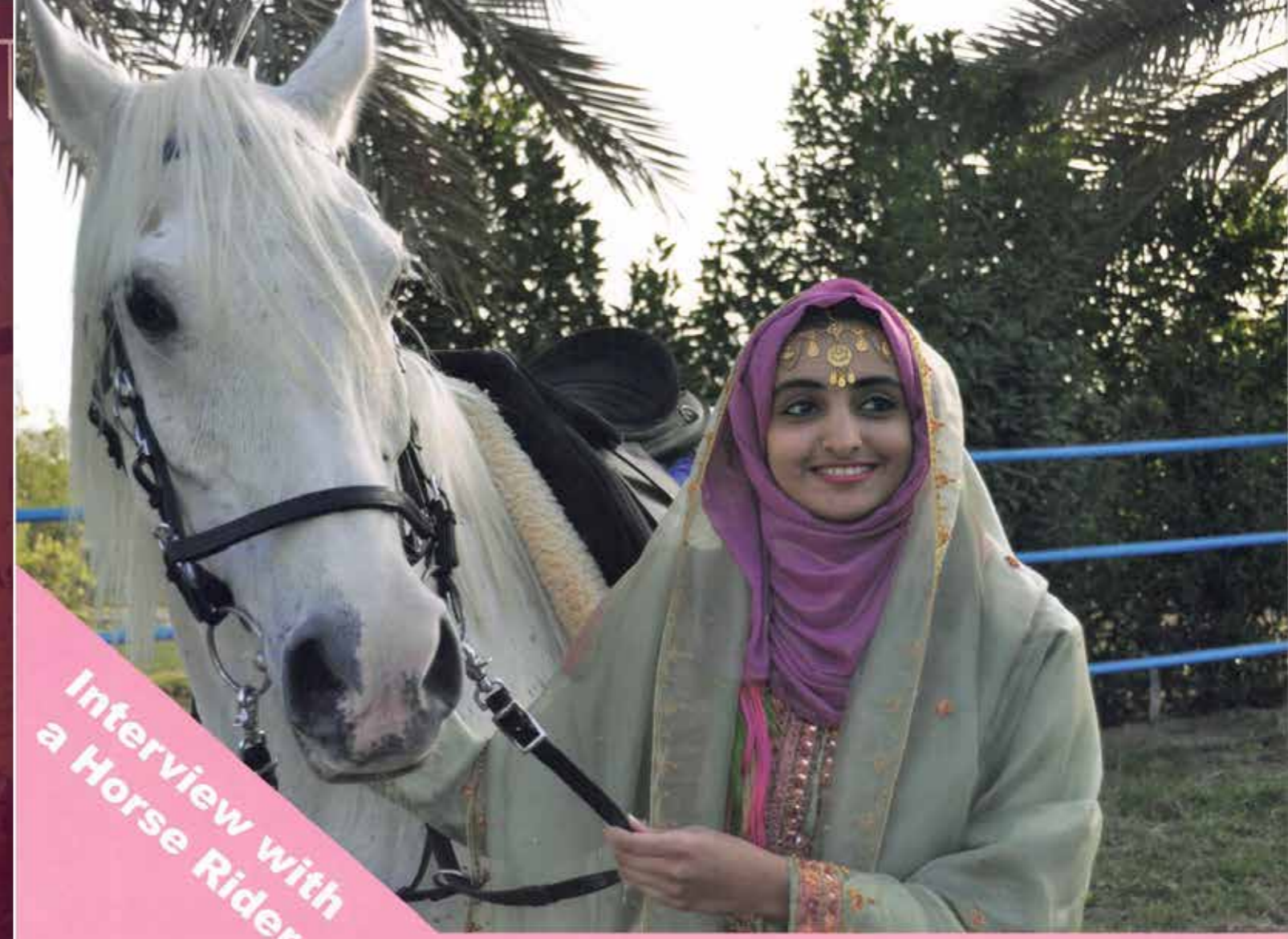
SEND IN THE BEST

YOUR
FIRST
AND MOST
RELIABLE
NEWS
SOURCE

OMAN
TRIBUNE
The Edge of Knowledge

YOUR NEXT STEP FORWARD

Published by: **Omani Est. for Press, Printing, Publishing & Distribution LLC.**
P.O.Box 463 Muscat, Postal Code 100, Sultanate of Oman - Tel: +968 24491919 Fax: +968 24491295
E-mail: Omantribune@omantel.net.om Website: www.omantribune.com



Interview with
a Horse Rider

Her start with horse sport begun when she joined Royal Cavalry at the age of 10. She continued practicing equestrian till she become 23 years old. In this issue, Assayel met the horsewoman Widad bint Khalid Al Harthiya and interviewed her on experience in the equestrian field.

Widad says "equestrian is different from other sports as it requires physical and mental efforts until we reach satisfactory level. When I begun riding horseback, it was at (ponies) section then moved to show jumping for 4 years. When I felt I had the capabilities to join competition section, I did not hesitate to go for it. I was motivated by my family and particularly my brother Waleed who encouraged me because he is a horseman as I'm. But because of his study abroad, I felt I lacked some encouragement and motivation after we have been practicing it after Fajr prayers.

***Did coincidence play a role in your practicing equestrian sport ?**
Yes, it did as one of my parents friend proposed

to me the idea of practicing this sport due to her interest in this sport. I started practicing it and I loved it and found it more interesting and exciting. It contributed in improving my capabilities from various directions".

***Is equestrian dangerous or an interesting sport ?**

"Undoubtedly, equestrian is a bit dangerous because one can't anticipate what horse will do in any moment". She added that horse rider has to be more careful and keep an eye while dealing with the horse. It has actually become more dangerous for those who join it newly.

***Do you advice your friends to practice this deep-rooted sport ?**

"Of course I do, because it is an interesting and great experience that only horseman can feel it".

*** Do you do any other sports ?**

"Yes , I do practice basketball but equestrian is the most sport I practiced as it is one of the most important hobbies that require efforts , continuance and regular training".



كن مع الأفضل دائما

المنافسة
ليست جديدة علينا،
فهي دائما تحفز
حركة الأسواق،
لهذا السبب
نحن مستمرين في
النمو والتطوير



خليفة بن المعمر حبيب



تصدر من:

المؤسسة العمانية للصحافة والطباعة والنشر والتوزيع ش.م.م.
Omani Est. For Press Printing, Publishing & Distribution L.L.C.

ص.ب: ٤٦٣ مسقط، الرمز البريدي ١٠٠، سلطنة عمان - هاتف: ٢٤٤٩١٩١٩ - فاكس: ٢٤٤٩١٢٩٥

E-mail: alwatan@omantel.net.om omantribune@omantel.net.om
Website: www.alwatan.com www.omantribune.com

إعداد: حمود بن سالم الريامي

Omani traditional dishes always remain in our memory no matter how far we are from our beloved country. They are the first thing we tasted in our early years. Therefore, they deserve to be perpetuated in our hearts. In this issue, we will talk about tasty and delicious kind of traditional Omani bread, Al-Garamil or as also known as Al-Jamamil or Al-Emamil. It is part of Omani cuisine which you can find it in the food activities of Muscat Festival held each year

Preparation

Al-Ghramil bread is backed by using simple ingredients: free bran- flour, water, eggs, milk and a pinch of salt mixed together. In the past, eggs and milk are not added but today some changes occur to add flavor to the bread without touching its original flavor and name. Then, an open and shallow pan locally called (al-Mahmas) is used and oiled in all its parts. After that, then the liquid and thick Al-Gramil bread dough is poured in the pan and left on the fire for short time until it is well cooked.

Eating

After the first side of the bread is well cooked, the bread is turned to the other side bread by a teaspoon to be cooked. Now, Al-Gharamil bread has become ready to be eaten. It is eaten usually at breakfast directly or with honey, cheese or jam,

Al-Quroos Bread

It is prepared with the same ingredients but with a different way. This kind of traditional bread is locally known in the Governorate of South Sharqia where it is put in small amounts into the pan by a small teaspoon and mixed with Omani honey.



والعجينة تبدو في هذه الحالة سائلة وغلظية، ويتم تركه على النار لفترة بسيطة جدا حتى ينضج وفي هذه الأثناء يفوح من الخبز رائحة شهية للغاية تجعل كل من يشمها يتشوق لتذوق هذا الخبز الطري.

طريقة الأكل

بواسطة الملعقة وبعد نضج الجهة الأولى للخبز يتم قلبه للجهة الأخرى حتى تنضج وبهذا يكون خبز الغراميل قد استوى وأصبح جاهزا للأكل، ويتم أكل خبز الغراميل عادة وقت الإفطار ويمكن أن يؤكل مباشرة أو مع العسل أو الجبن أو المرعي وبالهناء والشفاء .

خبز القروص

بطريقة المقادير ذاتها مع اختلاف طريقة الإعداد يُصنع أيضا خبز آخر وهو خبز القروص كما يطلق عليه أهالي ولايات محافظة جنوب الشرقية ، حيث يتم وضعه بكمية قليلة داخل القدر الخاص بإعداده بواسطة ملعقة صغيرة ويصف بجانب بعضه البعض ، ويتم مزجه مع العسل العماني فتخيل عزيزي القارئ معي لذة وطيب هذا الخبز .

تظل أكلاتنا التقليدية العمانية هي العالقة في الذاكرة مهما أبعدتنا أميال السفر جوا وبراً وبحراً عن وطننا الغالي، فهي أول ما تذوقناه في طفولتنا فحق لها أن تخلد في أعماقنا، حديثنا في هذا العدد عن أكلة تقليدية لذيذة بحيث لا يمكن التوقف عن أكلها مهما حاولت كبح النفس الراغبة؛ وذلك لطراوتها وسهولة هضمها علاوة فضلا عن مذاقها الطيب. أكلتنا اليوم هي خبز الغراميل أو كما يسميه البعض الجماميل أو اليماميل فهو نوع آخر من الخبز الذي عرفه المطبخ العماني التقليدي، فالكثير منا أصبح يعرفه بسهولة صنعه ولأنه حاضر في المطبخ العماني الذي يقام ضمن فعاليات مهرجان مسقط كل عام (فكلمة شكر نهديها لإدارة المهرجان على جهودها المبذولة في هذا الجانب) .

طريقة الإعداد

يحضر خبز الغراميل من مواد بسيطة وهي الطحين الخالي من النخالة والماء والبيض والحليب وقليل من الملح حيث تمزج هذه المقادير مع بعضها البعض ، وسابقا لا يتم إضافة البيض والحليب، أما اليوم فقد دخل بعض التطوير لإحداث نكهة ولذة للخبز دون المساس بشكله العام أو مسماه، وبعدها يأتي بقدر مفتوح واسع وغير عميق أو ما يسمى محليا (المحماس) ويوضع عليه الزيت في كافة أجزائه ثم تصب عجينة خبز الغراميل على القدر الذي به الزيت





Porsche recommends Mobil 1

www.porscheoman.com

Ramadan reflections.

The Panamera model range.

The many shades of Ramadan, reflected by a one-of-a-kind range. Choose your Panamera, with special benefits only during Ramadan, and make this special time matter all the more.

- Complimentary service up to 100,000 kms or 5 years, whichever comes first
- Complimentary 3rd year warranty unlimited mileage
- Complimentary comprehensive insurance
- Complimentary vehicle registration for the first year

The special benefits are available from 1st July to 31st August 2012.

Ramadan Kareem.

Terms & conditions apply.



PORSCHE

Porsche Centre Oman

SATA LLC
Muscat, Telephone 2449 2544

السمنة

وجبة عمانية تشبه الحساء تتكون من الرز المطحون والحليب المطحون والحمص (الدنجو) أو اللوبيا، بالإضافة الى السكر والماء، ويتم اعداد هذه الوجبة بنقع الدنجو في الماء ليلة كاملة، ثم يغلى مدة ساعة تقريبا ويضاف اليه المنضجات مثل بيكرينات الصوديوم وغيرها، وفي نفس الوقت يخلط الرز المطحون مع الماء ويوضع على النار مع التحريك المتوسط حتى يصبح غليظا ثم يضاف اليه الحليب والسكر والدنجو أو اللوبيا وتترك لمدة ما تقارب الخمس دقائق، وتحلى هذه الوجبة بالهيل والزعفران.

الخيزران

الخيزران (بالإنجليزية: Bamboo) هو اسم لأكثر من ألف نوع من أنواع الأعشاب العملاقة ذات جذوع شبه خشبية، وأغلب أنواع الخيزران ذات جذوع مجوفة ومقسمة إلى عقد أو مفاصل، وقد استخدم الصينيون سيقان نبات الخيزران (البامبو) المجوفة في صناعة الورق منذ ألفي عام. كما يستخدم الخيزران في صناعة بعض قطع الأثاث المنزلي العملية، وينبت الخيزران في كل القارات ماعدا في أوروبا والقارة القطبية الجنوبية.

البلعق

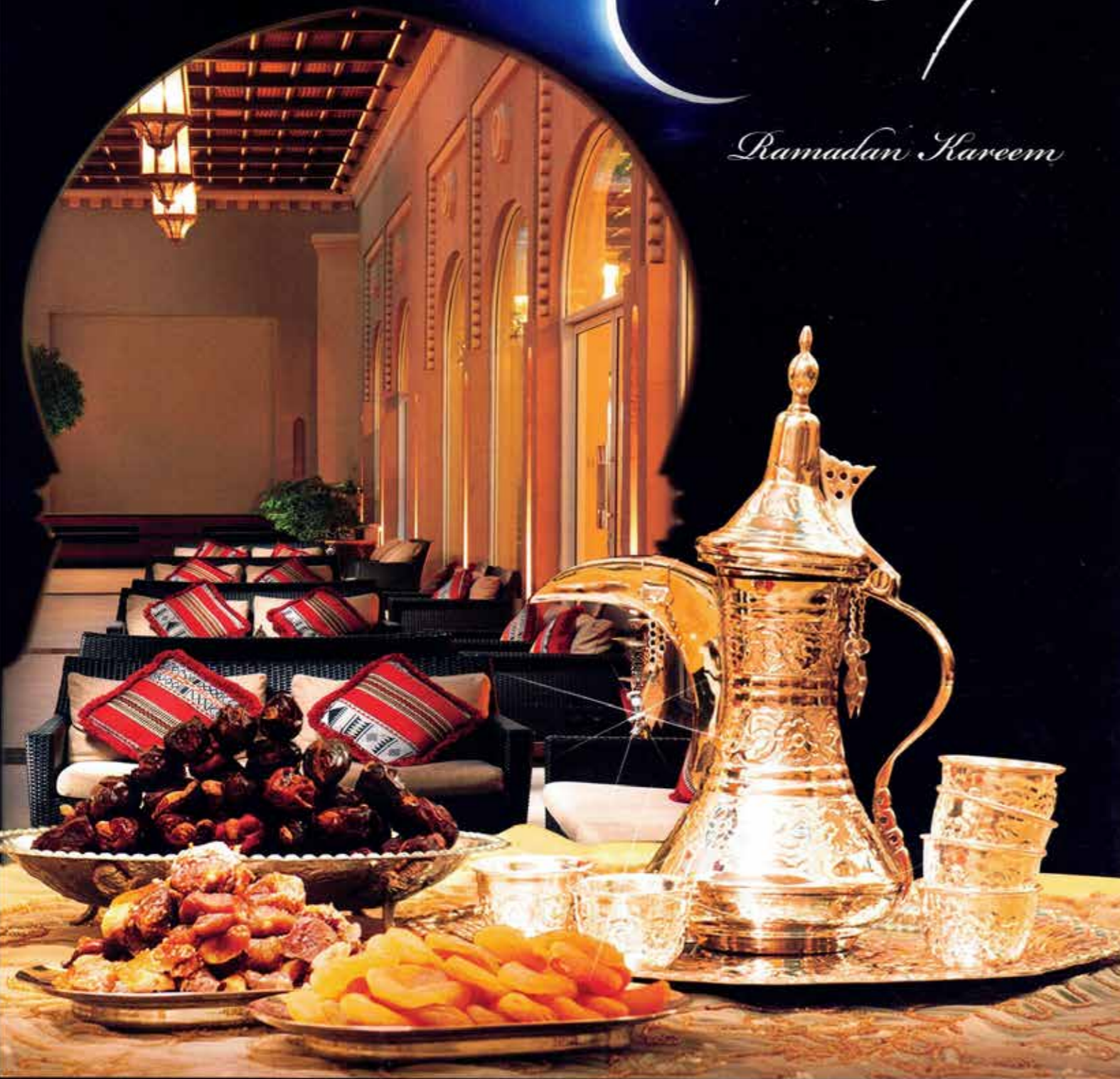
نوع من أنواع النخيل العملاقة، والمعنى الفصحح للكلمة (البلعق=المكان الواسع)، وفي قاموس المحيط "الْبَلْعَقُ ... أَجْوَدُ مَمَرِ عَمَانَ" وفي لسان العرب: "قال ابن الأعرابي البلعق الجيد من جميع أصناف التمر قال ابن بري شاهده قول الحارثي لا يَحْسَبُ أَعْدَاؤُنَا حَرْبَنَا كَالرَّبْدِ مَأْكُولًا بِهِ الْبَلْعَقُ".

الردة

قرية جميلة تتبع ولاية المضبي من أهم معالمها التاريخية برج الردة الذي تم بناؤه في عهد الإمام عزان بن قيس حيث كتب على جدار البرج تاريخ بناؤه في ١٢ صفر عام ١٢٨٣ هـ أي أن عمر البرج يصل إلى ١٢٥ عاما ويوجد بالردة كذلك بيت البراونة ويتميز بناؤه بالفن المعماري الأصيل حيث تم بناء هذا البيت عام ١٣٠٩ هـ وعمره ١٠٩ عاما ويوجد في برج الردة مدفع قديم على فوهة إحدى فتحات البرج العلوية ويتميز بناء البرج بفنه المعماري ووقوعه على مشارف البلدة حيث ترى معالم الردة كاملة من على البرج وتوجد بالردة كذلك العديد من المعالم الأثرية العديدة كالمداخل والبوابات الرئيسية للحارة ووجود بعض الدكاكين التي تعبر عن هندسة فنية بنيت بأيد ماهرة وكذلك حجرة الردة القديمة لها عدة أبواب الباب الرئيسي يقابل الزائر للقرية في المقدمة وبوابة أخرى في الجانب الغربي وأخرى في الجانب التي تطل على مشارف الفلج ومزارع القرية من النخيل، وللحارة مرافق وممرات وطرق بنيت وشيدت بطرق محكمة روعي فيها كل المواصفات الهندسية المتواضعة آنذاك.

رمضان كريم

Ramadan Kareem



www.dinerscluboman.com

اتصل بنا: 80072233



إذا ساح النبات ...

If The Plant Withers ...



سعيد بن خلفان النعماني
Said Khalfan Al-Noamani

There are many Omani tales and proverbs passed within the agricultural society, especially among Palm Tree farmers due to the special nature and unique concern about this tree. Just as the Omani Dates have various forms, there are also different proverbs describing them being themselves the most common means of self-advertisement for invoking people to eat this delicious fruit whether fresh or in form of ripen Dates. Of these proverbs, "If Fortune Gone, Sleep When Night Cometh Upon" which is said on the occasion of the onset of pollens on the Palm Trees and flowers in early Spring and departure of Winter whence an individual can sleep in the shade because of the nice weather that prevails in the meantime. It may be said that praising or criticizing people for something, attributes to the status of that thing and the role it plays in their daily lives. The importance of the Palm Tree in the life of Arabs in general and the Omanis in particular, kindled their love to it.

Therefore, they resemble it with many high and ethical values such as greatness, integrity, firmness, dignity and tenderness. There are many Arab poems and proverbs analogous with Palm Trees, such as "Be like the Palm Trees disdainful of grudges, requiring a stone be thrown to make the good fruit fall down" and "You see young men like Palm Trees, how much you know about their traits and qualities". Also the Arabs always compare daily-life matters and facts with Dates such as saying "Every Suitor has some sweet Dates in his mouth", "Not all that appears white is tallow, and not all that looks black is Dates" and "The crow knows Dates better (a metaphor for the authority in distinguishing between the good and bad) and "He obtained the crow's Dates" (ie got the required thing).

So much so that the Dates entered in analogy subtleties, such as: "Dates to Dates pass" and "He can't buy a handful of Dates" (description of the destitute poor). The Arabs compare fortunate and bad things as well as Good and Evil with Dates and Embers of the bonfire. Concurrently, the Arab Literature reflects that the Dates are adored by the Arabs, and the Embers are hated by the Bedouins who live in the hot desert and only make use of it for cooking food. In the Arabic Language, the pronunciation of Dates is resonant to Embers, such as: "Give your brother a Date, if rejected, an Ember", "He is not holding an Ember in his hand, nor a Date in his mouth" (a metaphor for those who do not have anything) and "if you say a Date he says an Ember" showing tendency for teasing. However, some Arabic proverbs involving comparisons with Dates, implicate a local cultural content such as: "Cheaper than Dates in Basra" (in reference to that Basra is rich with Dates), "Carry the Dates to Basra" and "Like Dates Merchant in Baghdad" (ie, the last two examples refer to the redundant work).

تتعدد الحكايات والأمثال العمانية لدى مجتمع الزراعة، لاسيما لدى مزارعي النخيل؛ لأن النخلة لها وقع خاص واهتمام بالغ لدى هذه الفئة، ومثلما تتعدد الأشكال والأطعمة التي تحملها أصناف النخيل من الرطب والتمور، تتعدد الأمثال الواصفة لها ولثمارها، والتي ظلت الوسيلة الإعلامية الأكثر انتشارا للترويج للنخلة وما تجود به من رطب جني أو تمر شهبي. من تلك الأمثال قولهم: « إذا ساح النبات حيث يأتيك الليل بات »، ويقال هذا المثل في مناسبة بداية ظهور الطلع في النخيل والأزهار في الأشجار، أي بداية فصل الربيع وانقضاء فصل الشتاء، فيستطيع الإنسان المبيت في أي مكان ظليل؛ لأن الجو لطيف في تلك الأثناء. ويمكن القول أن مدح الناس لشيء ما أو نقدهم له يتوقف على مكانة هذا الشيء وما يلعبه من دور مهم في حياتهم اليومية، فأهمية النخيل في حياة العرب عامة والعمانيين خاصة أدت إلى ازدياد حبهم له، فربطونه بكثير من الأخلاق السامية مثل: العظمة، والاستقامة، والنبات، والكرامة، والعطاء... وهناك أشعار وأمثال عربية كثيرة فيها تشبيه بالنخيل، من ذلك قولهم:

كن كالنخيل عن الأحقاد مرتفعا * يرمى بصخر فيسقط طيب الثمر
ومثل قولهم: « ترى الفتيان كالنخل وما يدريك ما الدخل ». والعرب دائما ما يشبهون الأشياء اليومية والحقائق بالتمر مثل قولهم: « كل خاطب على لسانه تمرة » و « ما كل بيضاء شحمة وما كل سوداء تمرة » و « الغراب أعرف بالتمر » وهو تشبيه للماهر في التمييز بين الطيب والخبيث، و « أصاب تمرة الغراب » بمعنى الحصول على الشيء المرجو. حتى أن التمر دخل ضمن تشبيه الأشياء الدقيقة، مثل: « التمرة إلى التمرة تمر » و « لا يملك شروي نقير » وهو تشبيه للفقر المعدم، كما يشبه العرب الأشياء الطيبة والسيدة، والخير والشر بالتمرة والجمرة في الأدب العربي؛ ذلك أن التمر محبوب لدى العرب، أما الجمرة في فكرها البدو الذين يعيشون في الصحراء الحارة، ويستفيدون منها فقط في طهي الأطعمة، كما أن نطق الكلمتين متجانس، مثل: « أعط أخاك تمرة، فإن أبي فجمرة » و « لا بيده جمرة ولا بلسانه تمرة » وهو تشبيه لمن لا يملك شيئا، و « لو قلت تمرة لقال جمرة »، كما أن بعض الأمثال العربية التي تستخدم فيها التشبيهات بالتمرة تتضمن محتوى ثقافيا محليا مثل: « أرخص من التمرة بالبصرة » وهو إشارة إلى أن البصرة غنية بالتمر، و « يحمل التمر إلى البصرة » و « كناجر التمر إلى بغداد » ويدل هذان المثلان الأخيران على العمل الذي لا داعي له، وقريب من هذين المثلين قولهم: « كناقل التمر إلى هجر ».

رينج روڤر ايفوڪ قوة الحضور

f Interactive Land Rover MENA



محسن حيدر درويش ش.م.م

مسقط، هاتف: ٩٩٣٤٩٣٣٤ (راكيش)، ٩٢١٢٨٧٨٧ (أحمد)،
صحار، هاتف: ٩٤٠٠٠٠٧٢ (سويش)، ٩٥٢٠٠٧٦٥ (عباس)،
صلالة، هاتف: ٩٥٧٥٤٤١١ (مورالي)، ٩٥٠٤٥٥٣٣ (تبوك)



ضمان لمدة
٥ سنوات /
١٥٠,٠٠٠ كلمه
٢٤ ساعة



landrover-me.com/rangeroverevoque